大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千九百五十號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二二三
編輯部電話　三三九一一
電報掛號　9778
廣州辦事處　惠吉西路二坊一號
電話：10972　11605　11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

論中日關係

北京人民日報社論

新中國自開國以來，就主張與世界各國，尤其是日本建立正常外交關係。今天在日本有一部分中立論者，其中有的是單純的，有的則借中立之名行親美之實，藉以蒙蔽羣衆。對眞正的中立論者，我們是表示歡迎的。中日兩國是可以建立起彼此尊重、互不侵犯、和平相處、平等友好、自主貿易與文化交流的睦鄰關係的。

自從日本帝國主義開始了對中國的全面的侵略戰爭，以及中國人民開始了英勇抗戰以來，中日兩國就存在着戰爭狀態，斷絕了一切關係。一九四五年日本帝國主義接受無條件投降以後，日本本來有可能恢復和中國的正常關係，但是由於日本處於美國帝國主義的佔領之下，成爲美國在遠東的軍事基地，由於日本反動政府一貫順從美國，採取敵視中國人民的政策，以致中日兩國的正常關係，至今未能恢復。這些年來，日本人民從現實生活中，越來越深刻地感到，日本和他們偉大的鄰邦中華人民共和國之間沒有建立正常的外交關係是一件痛苦的事情。因此，今天在日本，要求建立中日兩國之間的正常外交關係的呼聲，一天比一天高漲。我們對於日本人民的這一願望及熱心爲中日建交而奔走的朋友們，表示歡迎。我們認爲中日兩國之間的正常外交關係的建立，將有助於增進遠東和平與中日兩國的和平共處，並促進兩國之間關於文化、經濟、貿易的交流與發展。今天中日兩國的關係，顯然是非常不正常的。

今天的日本是這樣的

今天的日本，事實上已經成爲美國的附庸，成爲美國在遠東的軍事基地。從日本的北海道直到九州南部，佈滿了美國的海、陸、空基地；美軍的兵營遍及日本全國。一九五零年六月，美國發動侵略朝鮮的戰爭以後，日本實際上成了美國侵略朝鮮的基地；日本不僅爲美軍提供了海、空基地，而且也提供了爲美軍進行侵略戰爭所需要的龐大的物力與人力。這已是誰都知道的事情。一九五一年九月，在美國一手包辦下，日本與美國簽訂了排斥中、蘇兩國以及其他亞洲國家的單獨和約，和以變日本爲美國侵略亞洲的工具爲目的的「美日安全保障條約」。次年四月，日本政府又在美國的指使下，和爲全中國人民一致唾棄的台灣蔣介石殘餘匪幫，締結了所謂「和平和約」。不僅如此，日本政府又執行美國對新中國的「禁運」政策，百般阻撓中日間的貿易。自從今年七月，美國被迫簽訂朝鮮停戰協定以後，日本政府在美國的驅使下，更加速着復活日本軍國主義的陰謀。最近，吉田茂公開主張重新武裝日本，並派他的親信池田勇人赴美，以便加速執行美國重新武裝日本的計劃。又派日本外務相岡崎勝男去東南亞各國遊說，企圖麻痹東南亞各國人民，使他們不注意美國復活日本軍國主義的陰謀，爲重新武裝日本廊清道路。

軍國主義者想走老路

日本政府所執行的敵視中國人民的政策，不僅爲了美國壟斷資本的利益，而且也符合日本軍國主義分子的願望。日本軍國主義分子至今沒有記取日本帝國主義在第二次世界大戰中所應得的慘痛教訓。他們不斷在日本人民中進行「要求生存空間」與「走第一次世界大戰後德國的道路」的狂妄的法西斯宣傳。日本總理府資源調查會，在今年八月二十二日發表的白皮書上，散佈荒謬的法西斯理論說：「十餘年後，如再不增加和九州差不多大小的一個島嶼，那麼要維持目前的生活水平是不可能的。」（引自八月二十三日日本「朝日新聞」）日本住友財閥的代表、前近衛內閣「遞信」的（郵電）大臣村田省藏，在與「實業之日本社」的記者談話中說：「現在有這樣的議論，認爲接受美國援助不好。但是使德國具有發動第二次歐戰的力量的原動力，是從哪裏來的呢？這就是美國的借款。」（引自今年八月十五日「實業之日本」雜誌一六一頁）這批侵略成性的日本軍國主義分子，他們甘心充當美國侵略亞洲的工具，執行美國主子敵視中國人民的政策，其目的就是企圖借美國的力量，復活日本軍國主義和帝國主義，把日本重新推上侵略的道路。

新中國的主張

中華人民共和國政府，自成立以來，就主張與世界各國建立正常的外交關係。中國人民政治協商會議共同綱領第五十六條指出：「凡與國民黨反動派斷絕關係、並對中華人民共和國採取友好態度的外國政府，中華人民共和國中央人民政府可在平等、互利及互相尊重領土主權的基礎上，與之談判，建立外交關係。」今年中國人民政治協商會議全國委員會慶祝中華人民共和國成立四周年的口號中，也明確提出：「恢復遠東各國與日本的正常關係，發展中日兩國人民的經濟文化交流！」這證明中國人民不論過去和現在，對於日本人民，始終是伸着友誼之手的。我們認爲，今天要考慮建立中日兩國之間的正常的外交關係，首先必須結束吉田政府敵視中國人民的政策。周恩來總理在接見日本大山郁夫教授時，業已明確地指出：「如果日本政府仍然繼續做美國侵略中國和東方各國的工具，仍然繼續執行敵視中華人民共和國和中國人民的政策，並仍然繼續保持與蔣介石殘餘匪幫的所謂外交關係，那麼，日本就將日益成爲太平洋上不安的因素，從而阻礙着日本與新中國締結和約和建立正常外交關係的可能。」

（下轉第二版）

接見日議員貿易代表團時 郭沫若談中日關係

如果日本與蔣幫斷絕關係、擺脫美國的追隨者的地位成爲和平獨立國家，中日的正常關係不但可建立發展，且可考慮訂立互不侵犯條約

【新華社北京廿九日電】中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若在十月二十九日接見了日本「國會議員促進日中貿易聯盟」代表團團長池田正之輔，副團長江藤夏雄、帆足計、中村高一和代表團團員。在接見時，郭沫若談到了中國人民的保衛和平運動和中日兩國的關係問題。

郭沫若在詳細地介紹了中國的和平運動發展情況之後說：中國人民是把日本人民和日本政府區別開來看的。中國人民願意增進和日本人民的友誼。但是日本吉田政府的種種措施，都是完全敵視中國人民的。

郭沫若援引了許多生動的事實說明今天的日本，事實上已成爲美國的附庸和美國在遠東的軍事基地。他指出：在日本今天還有一部分反動分子仍然在想重溫舊夢，企圖借美國的力量復活日本軍國主義和帝國主義，把日本重新推上侵略的道路。

郭沫若說：中國人民認爲，一個獨立、民主、和平、自由的日本，應該保有它的自衛的武裝力量。但是這種自衛的武裝力量和日本在美國控制下企圖重新侵略的武裝，是完全不同的。在美國控制下的重整軍備對日本人民是大災難，而且是中國人民、亞洲人民和愛好和平的日本人民所堅決反對的。

郭沫若指出在日本有人把中蘇友好同盟互助條約和臭名遠揚的「美日安全保障條約」混爲一談，是完全錯誤的。他說：中蘇友好同盟互助條約的主要目標，是「共同防止日本帝國主義之再起及日本或其他用任何形式在侵略行爲上與日本相勾結的國家之重新侵略。」因此這完全是一個和平的條約。「美日安全保障條約」却相反，它十分明顯的是與中蘇兩國爲敵的條約，是美國利用日本人民做侵略貓爪的戰爭條約。

郭沫若最後向正在爲爭取自己祖國的獨立、民主、和平與自由而進行艱苦鬥爭的日本人民致敬。他並表示：從中國人民的立場來說，如果日本斷絕與蔣介石殘餘匪幫的關係，如果日本擺脫美國侵略主義的附庸國與追隨者的地位，如果日本成爲和平、獨立的國家，那麼中國與日本的正常關係不但可以建立和發展，而且在中國和日本之間訂立互不侵犯條約，也是可以考慮的。在今天中日兩國的正常外交關係尚未建立以前，中國人民願意首先開展中日人民間的經濟交流與文化交流，並和日本人民一道爲保衛亞洲與世界和平而努力。

在舉杯祝中日兩國人民的友誼日益發展聲中，郭沫若結束了他的談話。

奇石福全面駁迪安

政治會議必須包括有關中立國 此乃中朝方面堅定不移的立場

【新華社開城卅日電】在關於政治會議問題雙方會談第四次會議上，我方代表奇石福發言如下：

爲了促成政治會議的早日召開，朝中兩國代表出席此次會議，本着協商解決問題的精神，準備討論和解決一切應予解決的有關政治會議的問題。你在雙方會談的第一次會議中亦曾聲稱，願以完全誠意並以合理的精神來解決問題。但你在三天以來，特別是在昨天的發言所採取的蠻橫態度；却完全不是和平協商解決問題的態度；而是有意破壞當前的會談從而使政治會議無從早日召開。

迪安發言充滿謾罵誣衊 實難找出「誠意」「合理」

你在昨天的發言中，無端地提出了一九五一年二月聯合國大會在美國政府操縱之下非法通過的誣衊我方爲侵略者的荒謬決議。誰都知道，是美國政府一手製造和發動了朝鮮戰爭，並盜用聯合國的名義，糾集其他十五個國家的兵力侵略朝鮮，朝鮮人民爲保衛自己的祖國，掀起了自衛的鬥爭。誰都知道，是美國政府侵略中國的台灣，轟炸中國的領土，並將侵略戰爭的火燄推延到中國的邊境，直接威脅中國的安全，中國人民乃組織志願軍援助朝鮮人民，反抗美國的侵略。三年的朝鮮戰爭和兩年的停戰談判，已經向全世界人民證明了：朝中方面被迫進行的乃是自衛的戰爭，朝中方面所一貫主張的乃是朝鮮問題的徹底和平解決。在你方充滿着謾罵與誣衊的發言中，我們再找不到任何的「誠意」和「合理的精神」。必須再次指出，在這次雙方會談中，一切問題都必須在說理和協商的基礎上求得解決。謾罵誣衊的伎倆，除了阻撓會談的進展以外，不可能有任何的作用。如果你方蓄意破壞當前的會談，根本無意召開政治會議，你方就應該明確作出聲明，並擔負其一切責任。否則，你方就必須撤回這種謾罵誣衊的無理態度。

若說蘇聯不是中立國家 美蘇是否存有交戰狀態

當前雙方會談中所必須立即解決的問題是通過議程，首先討論和解決中立國參加政治會議的成員問題。你們拒絕討論和解決政治會議的首要的成員問題，反對中立國參加政治會議，但你們提不出任何站得住的理由來支持你們的立場。你們不能否認，聯合國大會以絕對的多數通過了把非交戰雙方之一的蘇聯參加會議的決議，證明了聯合國會員國的絕大多數也同意政治會議的成員不應限於交戰雙方。但你們都妄圖否認蘇聯爲交戰雙方以外的中立國家。試問你方現在是否與蘇聯處於交戰的狀態？如果不是處於交戰狀態，則你方如何能夠否認蘇聯爲交戰雙方以外的中立國家？蘇聯一貫主張和平解決朝鮮問題，並爲此作了多次的努力，促成了朝鮮停戰談判和朝鮮停戰的實現。你方任何的誣衊都不能否定蘇聯是交戰雙方以外的中立國家的事實，也不能否定聯合國絕大多數的會員國也已經同意了政治會議應有中立國參加的事實。

你方一面公然侮辱中立國家，惡稱：「假如我們邀請中立國家參加，政治會議就會變成一個無休止的辯論會」；另一方面又假惺惺地聲稱：「假如停戰協定規定中立國出席政治會議，我們將很高興有他們參加，但它無此規定。」必須指出，停戰協定沒有任何規定，包括第六十款在內，可以被解釋爲排除有關中立國家參加政治會議，而且，停戰協定中關於邀請中立國家參加保證停戰協定的工作的各項規定，與邀請中立國家參加政治會議的原則是完全一致的。至於所謂中立國家參加政治會議將使政治會議變爲無休止的辯論會的武斷論調，更是不值一駁的。正好相反，唯有在有關中立國家參加政治會議的情況下，才能保證會議得以在和諧的氣氛下進行，從而促成政治會議的成功。由於政治會議的成敗關係着有關朝鮮與遠東的和平，因而也密切地關係着有關中立國家特別是亞洲中立國家的利益，因此也就有完全的必要邀請有關中立國家參加政治會議。既然停戰協定並不排除中立國家參加政治會議，而中立國家參加政治會議的原則完全符合於停戰協定的精神，而且中立國家的參加更有助於政治會議的成功並有其完全的必要，就沒有任何理由在這次雙方會談中繼續尋找藉口，反對中立國家參加政治會議。我們堅決主張政治會議必須包括有關中立國家參加。這是我方堅定不移的立場。

當前問題應爲通過議程 美已首先觸及實質問題

你在昨天的發言中說，我方已從討論議程本身轉而進入了討論中立國家參加政治會議的實質問題。你方並對此表示不滿。但事實上是你方首先進入中立國家參加政治會議的實質討論，提出了你方反對中立國家參加政治會議的各項站不住的論點。因而我方不能不逐條予以駁斥。當前的問題的確是應該首先對於議程達成協議。但雙方會談開始以來的討論，事實上已經證明了政治會議的成員問題必須首先予以討論和解決。我們堅決主張雙方立即把成員問題列爲雙方會談的第一項議程，以利於迅速討論和解決政治會議的成員問題，以利於政治會議的早日召開。

停戰協定不容斷章取義 未規定排除中立國參加

你在剛才的發言中又一次片面地解釋了停戰協定第六十款，並且斷章取義地引用停戰談判的記錄，來爲你方拒絕首先討論並解決成員問題的無理立場辯護，這是行不通的。誰也沒有否認政治會議要有雙方有關政府參加，但停戰協定第六十款和談判記錄的任何地方都找不出政治會議應該排除中立國家參加的根據。相反地，只有在中立國家參加的情況下，政治會議才能順利地解決朝鮮問題等問題。你們提不出任何理由反對首先討論並解決政治會議的成員問題。我們堅決主張通過我方所提出的議程，並進入實質問題的討論。

你們的議程是我們所不能接受的。我們要求你們過一天再考慮我們的意見。如果你們今天還不準備通過我們的議程，開始關於成員問題的實質討論，我們建議休會到明天。

日僑分批歸國截止

已回國者七批共兩萬六千人 如再有個別願返者將繼續受協助

【中國新聞社北京三十日電】十月三十日，中國紅十字會總會李德全會長接見日本「國會議員促進日中貿易聯盟」代表團。李德全會長宣稱：日僑分批回國已宣告截止。她說：自從一九五三年三月起，到十月止，共有七批日僑回國，人數達二萬六千零廿六名。日僑分批回國已宣告截止。李德全會長說：按照中國紅十字會代表團和日本紅十字會、日本和平聯絡委員會、日中友好協會三團體組成的代表團，所簽訂的關於商洽協助日僑回國問題公報第十二條，今後如仍有個別日僑願返回日本時，中國紅十字會願意繼續給予協助。

新中日貿易協議公佈後 日本貿易界歡迎

通產大臣也說這是轉捩點 今年九個月貿易額達去年廿倍

【法新社東京卅日電】東京貿易界人士三十日預料，由於日本與中國之間已簽訂了一項每方三千萬英鎊的新的私人貿易協議，日本與中國的貿易，是必定會增加的。他們說，他們都是歡迎這項新協議的，因爲它有許多有利的地方，如在各自的起卸港口檢驗進口和出口物品。

【法新社東京卅日電】日本通產省岡野淸豪卅日對日本與新中國締結貿易協定一事表岡野淸豪在議會發表演說稱：日本政府不受該協定的約束，因爲它是私人性質的協定。說這一協定是促進中日貿易的一個轉捩點。

【合衆社東京廿九日電】據日本通產省廿九日宣佈，一九五三年頭九個月，日本和中國大陸的貿易總值，爲一九五二年兩國間貿易總值的二十倍。

通產省說，今年一月至九月，日本向中國大陸賣出貨物三百五十三萬美元，從中國大陸買入貨物三百五十二萬美元。一九五二年全年，日本和中國大陸的貿易總值爲三十五萬美元。

日中貿易國民會議 下月上旬在日召開

促進邀請我政協代表團等訪日

【中國新聞社北京卅日電】東京消息：日本許多團體，爲了促進中日兩國人民之間的貿易和增進友誼，現正着手籌備組織「日中貿易國民會議」，並預定在十一月上旬正式召開。「日中貿易國民會議」的宗旨，在於促進邀請中國人民政治協商會議代表團訪問日本和中日人民間互派工商業界代表團的要求的實現，並促進中日貿易協議的具體實現。

籌備組織「日中貿易國民會議」工作的團體代表有：日本「國會議員促進日中貿易聯盟」理事長平塚常次郎，「全國地方議員促進日中貿易聯盟」主席安藤覺一郎，日中友好協會會長松本治一郎，日中貿易促進會議主席山本熊一、平野義太郎，關西日中貿易促進會議主席宇田耕一，和北海道、京都、長崎等許多地方的代表。

「中國人民的勝利」今日起在紐約上演

【中國新聞社北京卅日電】據紐約「工人日報」廿六日報道，中國五彩影片「中國人民的勝利」將於三十一日起在紐約斯坦來劇院上映。「工人日報」介紹這部電影說：「這部片子描寫了偉大的戰役，人民的起義，游擊戰爭以及最後的那次偉大的渡江戰役。」

美「新方案」無新意

迪安在第四次會談中提出的「新方案」不過是要朝中方面按照美國議程，開始討論政治會議的時間或地點或程序問題

【新華社開城廿九日電】本社特派記者江南報道：美國政府代表迪安在前三天用盡歪曲事實和無理謾罵等手法之後，今天在關於政治會議雙方會談的第四次會議上像走江湖弄假變戲法一樣提出了他大事吹噓的所謂「新方案」。實際上，這個「新方案」不過是專橫地要朝中方面按照美國的議程，選擇在明天開始討論政治會議的時間問題；或者是地點問題，或者是程序問題；而規避朝中方面所提出的必須先討論政治會議成員問題的合理提案。他聲稱：「我們準備討論的只是這些問題」，朝中方面必須在三者中抉擇其一。迪安所吹噓的美國的「完全誠意」和「合理的精神」，就是這麼一回事。

迪安今天仍然無法回答美國究竟有甚麼理由反對中立國家參加政治會議。他再一次歪曲事實，硬說南日將軍曾反對中立國家參加政治會議，並說停戰協定只規定雙方參加。迪安甚至離題千里、裝腔作勢地說：「南日將軍今天在那裏？」朝中代表再一次指出迪安歪曲事實，並指出：停戰協定沒有任何規定，包括第六十款在內，可以解釋爲排除中立國家參加政治會議，而且停戰協定中關於邀請中立國家參加保證停戰協定的工作的各項規定，與邀請中立國家參加政治會議的原則是完全一致的。中立國的參加政治會議，是保證會議在和諧的空氣中進行以獲得成就所必須的。

美國政府代表迪安四天來在會內會外歪曲事實，曲解停戰協定，並無理謾罵，證明美方缺乏協商解決問題的誠意，和企圖利用雙方會談來進行誹謗宣傳。從迪安今天的專橫語調中，同樣顯然決不能找出美國的「誠意」和「合理的精神」，人們看到他不過是重複着美方反對中立國家參加政治會議的無理主張，拒絕就議程達成協議，以便拖延雙方會談的討論，阻撓政治會議的迅速召開。

迪化電廠安裝完畢 試車良好準備正式送電

發電能力等於新疆全省電力一倍半

【本報訊】新華社迪化廿九日電：新疆第一座自動化的火力發電廠──迪化電廠的機器設備已提前兩個月安裝完畢，經局部試車，質量完全合乎蘇聯技術標準。現正積極準備正式送電。

迪化電廠的發電能力等於新疆全省原有發電能力的一點四倍。它的建成，將大大推進新疆省的經濟建設。它將供給迪化市及市區附近各個工廠、礦山以充足的電力。各工廠、礦山的產品成本將隨着廉價電力的供應而逐漸降低。過去由於電力缺乏，迪化市的一千四百多家手工業戶和作坊在生產上受到很大的限制；今後，這些手工業也可以充分利用電力發展生產了。

美對戰俘進行軍事威脅

看管營附近連日有飛機聲爆炸聲 坦克發出燈光山頭上射出信號彈

【新華社開城廿九日電】到二十九日爲止，朝中方面的解釋工作已停頓十天了。中立國遣返委員會仍然沒有採取有效的措施來打破特務分子的恐怖統治，使我方被俘人員出營場來聽取解釋。但是美方配合營場內特務分子對我方被俘人員施加的軍事威脅却更加猖狂了。

據我方民政警察報告：二十七日十八時四十分，中立國看管營地東北二公里的美國陣地上的坦克射出一團燈光，在營地上空劃了一道弧，五分鐘以後，美國坦克又照射了一次。二十八日十五時二十八分，中立國看管營地東北約二公里的一五五高地後面的美軍陣地發出巨大的爆炸聲，並且冒出濃煙。同時在東南方向有飛機聲。二十九日零時十分，看管營地A營區附近美方控制區的山頭上，射出了五顆紅色信號彈。二十九日二時，一五五高地以東地區的美軍坦克又向營地上空射出一團燈光。

美方的這種行動，顯然是對我方被俘人員進行軍事威脅，和給特務分子助威壯膽。據最近遣返歸來的我方被俘人員說：李、蔣特務公然恫嚇戰俘說：看管營地完全是在美軍武力控制之下，要求遣返的人都跑不出去。

解釋工作已經停頓十一天 美多拖一天卽增一分罪惡

本報開城專電　本報記者　劉克林

由於美方指使特務阻止朝鮮人民軍被俘人員聽取我方解釋，我方解釋工作自開始以來已經中斷了十一天。到了今天，距離原定解釋工作的九月二十六日業已一個月另三天，我方一共只在極不正常的情況下對中國人民志願軍被俘人員進行了兩次解釋，共計七小時，比「解釋和訪問工作細則」第二十二條規定的一天解釋時間還要少一小時。

中斷期間仍有戰俘要求遣返

我方解釋工作之所以中斷，美方要負完全責任。按照「解釋和訪問工作細則」第七條的規定，「按戰俘所屬國家之解釋代表的請求，得向戰俘進行集體的或個別的解釋與訪問」，但是美方指使營場中的李匪特務阻止人民軍被俘人員出來聽解釋，企圖使扣留人民軍被俘人員的罪行合法化。

在此雙方僵持期間，就不斷有人民軍被俘人員冒着生命危險越過鐵絲網要求遣返，回到祖國。這就證明拒絕聽解釋的只是李匪特務，被俘人員是在期待着解釋的。

不是估計錯誤就是危言聳聽

是像印度看管部隊所估計的，如果看管部隊使用強制手段就會發生傷亡三、四百人乃至上千人的流血事件嗎？歸來人員指出，當印度看管部隊包圍營場、命令戰俘出來聽解釋的時候，營場中的特務混身發抖，躲入鐵溝，絲毫也不「英勇」。如果印軍繼續堅持，特務的控制就會失敗，戰俘就會如自己所願地出來聽解釋。只是印軍在最後的一刻撤退了，特務匪徒才更加猖狂起來。事實證明，所謂「將會發生大規模流血」，如非估計錯誤，即是危言聳聽，而瑞士政府發表的「避免使用武力」的聲明顯然是別具用心，爲美國強迫扣留戰俘的陰謀打邊鼓。

搬弄條文也無用

有人喜歡搬弄「中立國遣返委員會的職權範圍」第三款，那是說「在一般情況之下，不得對戰俘使用武力或以武力威脅以阻撓或强使其遣返」，但是這樣的人難道不知道今天以武力威脅戰俘以阻撓其遣返的，正是美國派遣在營場中的蔣、李特務嗎？同時，第三款括號裏有一句話：「但須參照下述第七款」。第七款明確指出：雖然有第三款的規定，協定中沒有任何項目應被解釋爲削弱中立國遣返委員會行使其合法職務和責任以控制在其臨時管轄下之戰俘的權力。命令戰俘出來聽所屬國代表的解釋，乃是中立國遣返委員會的主要職務和責任，爲此目的，看管部隊必須採取一切措施，以制止特務的阻撓。

必須打破特務統治

這還只是第一步。如果營場裏的蔣、李特務統治不能徹底打破，解釋工作儘管重新開始，也將無法正常進行。十月十五、十七兩天的解釋情況，就是最有力的證明。根據十幾天以來我方歸來人員的控訴，特務在戰俘進入解釋營場的一段路以前仍然完整地保持他們對戰俘的恐怖統治。戰俘在離開營場去聽解釋途中，要保持原來的編制。特務頭子甚至乘坐印軍吉普車奔走指揮。迫令戰俘前後連保，相互負責，不得要求遣返，否則格殺勿論。甚至在解釋工作進行時，戰俘仍然受到帳篷外面的特務的叫囂威脅。這是對於「中立國遣返委員會的職權範圍」及「解釋和訪問工作細則」的肆無忌憚的蹂躪！

東場里慘過濟州島

特務在東場里戰俘營中的統治，竟比在濟州島時更加黑暗、恐怖。他們竟敢給戰俘安排下死亡。志願軍生病的戰俘張某，就因爲少說話，沒刺字，就被用棍子活活夾死，王德章就因爲與他熟識的王祥逃出營場就受酷刑。帳篷裏挖好了埋人坑，醫院裏的病床變成刑場。入夜，有指定的特務專門偵聽夢話，懷念祖國的戰俘在夢裏說一聲「要回去」，也被抓起來慘加折磨，恐怖統治像毒蛇似地闖進人的神經。那裏只缺少一座奧斯威辛的焚人爐，卻有比奧斯威辛更離奇、更殘酷的迫害！

欺騙宣傳加恫嚇

與屠殺、迫害相結合的，是欺騙宣傳。歸來人員在營場中都不知道有關解釋工作的任何規則，只聽見特務叫嚷「五個中立國有一個不同意，就不能遣返」，「印軍包圍營場，南韓軍包圍印軍，美軍在第三道防線」，「印軍敢用武力，李承晚就把他們消滅在南朝鮮的土地上」。解釋工作進行時，美國飛機故意在營場上空盤旋，美國軍艦故意在近地區爆破，爲特務壯膽，向戰俘威嚇。戰俘就是這樣與眞實情況完全隔絕起來，生活在絕頂的恐怖與完全的無知之中。

美國軍事當局是上述一切罪行的指使者與策劃者。美國營生控制的營場醫院是特務指揮中心兼殺人場，美國的打字機打出來營場中反動標語的底稿，美方給特務帶去了大批的小刀、兇器和通訊犬。

拖一天就加深一分罪惡

如果不能打破戰俘營裏的特務組織，如果不能使戰俘脫離原拘留一方即美方的特務控制與恐嚇，解釋工作即無法正常進行，停戰協定就無法徹底實現。美國政府現在正打着如意算盤，以爲拖延一天，我方解釋時間即少一天，事實卻是：美國拖延一天，其破壞和平的罪責就加重一分。當前的情況是嚴重的，美方必須對可能發生的後果負責。任何有自尊心的中立國家都應當體會世界人民對他們的付託與期望，正視問題的關鍵，採取應有的措施。（三十日電）

談藪

泰晤士報的推理能力

倫敦泰晤士報顯然是非常勇於接受美國人的胡說八道的。

在評論細菌戰的問題時，泰晤士報說：「這些戰俘（承認曾施行細菌戰的美國戰俘）之中有六名已被遣返了，而聯合國因此得以知道，那些供狀是如何得來的。」它就重複了美國在聯合國中對朝中的誣衊。

這位主筆先生如果慣於使用自己的腦子，它就應該先去查一查，已招認細菌戰罪而後來已被遣返的美國戰俘究竟有多少人。如果他這樣做，他就會發現，他已經上了美國的大當；因爲「這些戰俘」被遣返的不是六人，而是二十五人。

他如果發現了這一個事實，他就會追問：爲什麼二十五人中只有六人翻供呢？另外十九人也已回到美國了，爲什麼一聲不響呢！

他如果有這樣獨立的推理能力，他就會得到完全不同的結論；至少限度，他也應該懷疑美國的胡說八道。

十九比六

值得注意的是，這六名戰俘全部是職業軍人，而且大多是上校。誰都知道，這些人是必須聽命於美國的軍部的；他們爲了他們的前程，而喪失良心，是不足爲怪的。一個公正的人不會重視這六名戰俘的翻供，而會更重視另外十九名戰俘的沉默。

如果細菌戰罪的供狀就是由朝中用「科學方法」「勸取」而來，則他們既已回到美國，就沒有理由保持沉默，沒有理由不立即翻供。他們的沉默正說明了，美國軍部的威脅並不太成功；六個人是屈服了，但十九人至今沒有屈服，他們保持了他們的良心，拒絕替美國的細菌戰主犯作掩飾工作。

美國在製造緊張

美國政府威逼這六名戰俘，迫使他們昧着天良來誣蔑朝中方面，除了爲掩飾自己的細菌戰罪而外，顯然還有另外一個目的──毒化國際空氣。

爲了達到後一個目的，美國還在：──

第一、重唱所謂朝中「虐俘」的陳腔爛調；由於美方自己虐殺朝中戰俘，並且對七萬八千名朝中戰俘始終未作交代，它這一套陳腔爛調是早沒有人相信了。

第二、指使特務份子破壞解釋工作，使這次工作停頓了已達十一日之久。

第三、迪安把美國議會中那一套「搗蛋」（Filibuster）辦法搬到板門店，阻撓政治會議的舉行。

這一切都證明：當全世界都希望遠東緊張局勢可以緩和時，美國卻在更露骨地製造緊張。

論中日關係

（上接第一版）

北京人民日報社論

今天在日本，有一部分中立論者，他們也要求建立中日間的正常關係。這不過中立論者當中，是有各種不同的動機的：一種是單純地願望日本能够擺脫戰爭的善意的誠實的中立論者；一種則是借中立之名，行親美之實的一些以蒙蔽羣衆的中立論者。對於前一種誠實的中立論者，我們願意和他們做朋友，願意同他們合作，共同爲保衛遠東和平及建立中日間的正常關係並使兩國和平共處而努力。我們不僅願望日本人民，而且也願望整個東方人民以至世界人民不再遭受戰爭的浩劫。

日本已成美國附庸

如果日本的中立論者，認爲中立就是不追隨美國的政策去侵略別人，那麼我們是表示歡迎的。不過我們要提醒一句，事實上日本早已成爲美國的附庸與在遠東的軍事基地。日本的反動政府正在追隨美帝國主義，參加侵略陣營。如果日本的中立論者，相信美日反動派的謊言，認爲中蘇友好同盟互助條約也和「美日安全保障條約」一樣，威脅日本的獨立與和平，那就大錯而特錯了。這種說法，恰恰符合美日反動派的利益。

一九五零年二月簽訂的中蘇友好同盟互助條約，是針對着日本的軍國主義之再起及日本或其他用任何形式在侵略行爲上與日本相勾結的國家之重新侵略」。這一條約對於日本一切妄圖東山再起的軍國主義分子，都是一個當頭棒喝。日本反動派企圖掩飾自己不可告人的陰謀，欺騙日本人民，把中蘇友好同盟互助條約說成似乎是對付日本人民的，似乎是要侵略日本的，因而他們就要實行自衛，實行重新武裝。事實正如周恩來總理在和大山郁夫談話中指出的一樣：「我們認爲一個獨立、民主、和平、自由的日本，應該有它的自衛的力量。但是，不幸得很，日本現在是被美國軍隊所佔領，受美國控制，並按照美國侵略者的意圖，在進行擴軍備戰，復活日本軍國主義。」在這種情況之下建立起來的日本武裝，就根本談不上什麼自衛，只能是美帝國主義的「以亞洲人打亞洲人」的砲灰，及鎭壓日本人民要求獨立與和平的工具。

復活軍國主義必定失敗

我們要正告那些狂妄的軍國主義分子，復活日本軍國主義的陰謀是註定要碰得頭破血流的。過去那些腐敗的、向帝國主義屈服的、無力向侵略反抗的舊中國，已經一去不復返了。現在，我們對任何國家沒有領土野心，我們不侵略別人，但也絕不允許別人侵略我們。我們中國人民不但以自己的力量消滅了美帝國主義所支持的數百萬蔣匪軍隊，而且在抗美援朝鬥爭中，還直接擊敗了美帝國主義的侵略軍隊。中國人民的力量正在不斷增長，並日益成爲保衛遠東和平的重要因素。我們有充分力量足以消滅敢於伸入我國國境的任何侵略者；我們也有捍衛遠東和平的神聖責任，反對日本帝國主義的再起。

美日條約違背日本人民利益

劉少奇副主席，在今年北京各界慶祝中蘇友好同盟互助條約簽訂三週年大會上，曾明確指出這一條約的重要意義說：「很顯然，就遠東目前的形勢來說，只要日本帝國主義不能再起，不能發動侵略戰爭，亞洲其他國家是不會或難於發動戰爭的。而美帝國主義以及其他任何帝國主義，如果沒有日本作爲侵略戰爭的基地，如果沒有廣大的日本人力被利用來爲侵略戰爭服務和當砲灰，要在遠東進行大規模的侵略戰爭是不可能的。因此，可以說，只要能够『制止日本或其他直接間接在侵略行爲上與日本相勾結的任何國家之重新侵略與破壞和平』，那麼，遠東的和平就有了保證。」遠東和平的取得，將保證日本人民避免被拖上戰爭的道路。持續了半個世紀的日本帝國主義的對外侵略戰爭，不僅給我們中國人民與其他東方各國人民，帶來了巨大的災難，而且也使日本人民受到了空前未有的災難。可見中蘇友好同盟互助條約，不僅符合中、蘇兩國人民的利益，符合東方各國及全世界人民的利益，而且也符合日本人民的利益。而「美日安全保障條約」，則違背日本人民的利益，爲日本侵略分子所歡迎。只有日本帝國主義分子及與之勾結的其他帝國主義分子，在這一偉大的中蘇友好同盟互助條約面前發抖，並竭力加以誣衊與反對。

日本須先獨立才能講中立

如果日本的中立論者期望日本不再捲入戰爭的漩渦，不再受比過去和現在更深重的災難，那麼在我們看來，這種情緒是很自然的。他們的這種情緒是爲中國人民所深深理解的。不過，在目前的國際局勢下，日本如要取得中立，必須首先具有能够保持中立的條件。這就是必須首先取得日本的獨立與和平。如果日本首先不取得日本的獨立與和平，那麼所謂保持日本的中立，不過是一種天眞的願望。今天的問題就是究竟誰阻撓着日本的獨立與和平？是誰在日本國家建立駐軍以及百分之七十直接或間接地用於軍事基地，使日本人民的和平生活受到破壞，大批失業工人流浪街頭，農民不能耕田，漁夫不能打魚？又是誰把日本推入了日本歷史上從來沒有過的屈辱與貧苦的地位？日本今天的處境，已經回答了誰不允許日本中立的問題。

中日可訂互不侵犯條約

從中國人民的立場上來說，如果日本不斷絕與台灣蔣介石殘餘匪幫的關係，如果日本擺脫美國侵略主義的附庸國與追隨者的地位，如果日本成爲和平、獨立的國家，那麼中國和日本的正常關係不但可以建立與發展，而且在中國和日本之間訂立互不侵犯條約，也是可以考慮的。

展開經濟文化交流

在今天中日兩國的正常外交關係尚未建立以前，我們願意首先開展中日人民間的經濟交流與文化交流，並和日本人民一道，爲保衛亞洲與世界的和平而努力。爲了更好地開展目前中日間的經濟交流，我們認爲必須克服兩種不正確的看法。一種是依照本國「工業日本、原料中國」的帝國主義觀點，來和中國進行貿易，企圖以沒有什麼經濟價值的、中國所不需要的、符合於美國禁運政策的物資，來換取中國所需要的很高價值的物資。我們要告訴他們，中日間的不平等不互利的貿易，已經成了歷史的陳跡，如果不克服這種觀點，將爲美日反動派所利用。今天美日反動派正鼓勵這種貿易的辦法，以挑撥中日人民間的感情。另一種看法是認爲：「中國工業化了，日貿易就沒有前途」。關於這一點，周恩來總理在和大山郁夫教授的談話中已經指出：「中國逐步實現工業化，中國國家和人民的生產和需要就會愈加擴大，它就愈加需要發展國際間的貿易關係。而日本是中國的近鄰，在和平共處的基礎上，中日貿易的發展和經濟的交流，是完全有前途的。」只有克服上述兩種看法，才能健全地、積極地開展中日貿易，而有助於增進中日人民的友誼。我們深信在消除了中日間關係上的一些障礙，經過中日人民的努力以後，中日兩國之間是可以建立起和平共處，互不侵犯，和平友好，自主貿易，與文化交流的睦鄰關係的。

（文中小標題係編者所加）〔新華社北京卅日電〕

第一個五年建設期中
廣東糧食將增產三成半
利用荒山大量種植甘蔗水果
對私營工業將擴大訂貨包銷

【中國新聞社廣州三十日電】廣東省各界人民代表會議協商委員會第二屆第五次擴大會議在廿九日繼續舉行。廣東省人民政府副主席兼財政經濟委員會副主任賀希明，在上午會議上作了廣東省今後財經工作的任務的報告。

賀希明副主席說：根據國家經濟建設時期的總路線總任務和廣東省今後在國家經濟建設中的方針任務，今後廣東省財經工作的具體任務：首先是大力組織與發展農業生產。在發展農業生產上，應該以生產糧食爲主。第一個五年計劃期間，要求廣東在一九五二年糧食產量水平上，增產百分之三十五，平均每年各增產百分之六點二。其次，要在不妨礙糧食增產的條件下，適當地發展如甘蔗、水果等經濟作物，主要是靠提高單位面積產量和提倡利用不利於種糧食的荒地來擴大種植，以增加農民收入和滿足工業建設和人民消費需要。

爲此目的，需要全力開展農村羣衆性的大生產運動。目前，除加緊多耕，當作一造大力作好外，必須切實作好明春大生產的準備工作。根據今年戰勝自然災害的經驗，興修水利對保證今後農業增產是有重大意義的，今冬明春還必須大力開展一個羣衆性的興修水利運動。

在發展工業與手工業生產方面，賀副主席說：廣東在第一個五年計劃中，雖然不是工業建設的重點地區，但任務仍是非常重大的。今後對地方工業應按照「就地取材，就地加工，就地推銷」的原則採取積極而又穩步發展的方針。首先，在今冬明春對現有國營工業與地方國營工業，應分別類型，抓緊關鍵，發動工人羣衆的積極性，深入展開增產節約運動，把生產提高一步，爲國家創造更多的財富，爲全面完成與超額完成國家的增產計劃而奮鬥。其次，對私營工業應根據市場需要，擴大加工、訂貨、收購、包銷，積極指導與鼓勵公私合營企業發展，逐步把私營工業引向國家資本主義與國家計劃的軌道。最後，對手工業特別是爲農業生產服務的手工業要發揮其經營積極性，根據需要使之發展或予以維持，並有步驟地組織手工業合作社。

賀希明副主席在報告中對於財政、貿易、銀行等工作任務也作了說明。

迎接明年生產運動
廣東今冬大興水利
省人民政府決定十二月起展開
投資及貸款合港幣千八百多萬

【中國新聞社廣州卅日電】廣東省人民政府爲了迎接明年的大生產運動，保證與發展農業生產，防止水旱災害，增加糧食，對該省今冬明春的水利工作，已採取若干重要措施。

廣東省地處亞熱帶，雨量充沛，河溝衆多，水源豐富，如能搞好水利工作，對增產糧食和消除自然災害將起重大作用。廣東省人民政府現已決定於本年十二月起在全省開展羣衆性的興修水利運動，並爭取在十月和十一月份充分做好準備工作。目前廣東省水利建設將着重大量興建各種小型水利，因爲各種小型水利花錢少，受益大而且見效快。至於珠江三角洲、韓江三角洲以及其他沿江沿海等省內的附圍地區糧食特產都很豐富，其中堤防保衛的農田數達千餘萬畝，因此，對堤防整固工作及防汛方面，亦將加以注意。

廣東省人民政府爲確實做好這件工作，已於十月廿八日發出關於做好今冬明春水利工作的指示，並爲解決興修水利資金起見，除提倡羣衆自籌外，根據「民辦公助」的原則，已撥出五百億元投資於今冬明春的水利建設，此外還由國家銀行撥出三百億元作爲興修水利的貸款（按：投資及貸款共八百億元約合港幣一千八百多萬元）。爲了解決開展小型水利運動的技術指導問題，廣東省人民政府水利廳根據潮安、梅縣、羅定等縣去年訓練農民工程師指導新建工程的成功辦法，已選定五華、揭陽、惠陽、海豐、茂名、台山、廉江、陽江、英德、曲江、雲浮、博羅、羅定十三個縣開辦水利訓練班。訓練班將選調各種有修建水利經驗的農民積極分子、老年農民，以及工作積極的泥水匠參加學習。

【又訊】梅縣已開始舉辦小型水利技術訓練班，第一期在松口等四個區舉辦，時間在十月九日至十五日；第二期在城南等十個區舉辦，時間在十月十七日至十月底。學員名額共一百廿名。

實行體育鍛鍊標準制後
各校學生體格更壯
海口一中學生體重增加四市斤
韶州師範學生被選拔參加中南比賽

【本報廣州三十日專訊】廣東省各省轄市及一軍點縣的重點學校，於去年和今年先後實行全面發展「體育鍛鍊標準制」的運動，取得了巨大的成績。初步樹立了新的體育道德作風，提高了體育技術和成績，並增強了學生的體質。

各校實施「體育鍛鍊標準制」後，首先是樹立了新的體育道德作風，扭轉了過去許多運動員自由散漫、不理功課的壞現象，因此運動員一般都是操行好和功課好的。如中山縣中山紀念中學參加縣田徑選拔賽的六十五名運動員中，廿四名操行甲等，二十七名學習成績優良，在比賽中更顯示出高度的紀律性和組織性，獲得觀衆一致好評。

經過一定時間的鍛鍊後，學生們的體育技術和成績都提高了。湛江市立一中體育鍛鍊標準測驗結果，一九五二年第一學期達到優秀和良好成績的佔參加人數百分之二十三，一九五二年下學期就增加到百分之四十三。海口市華僑中學八百公尺成績，由及格只佔參加人數的百分之六十提高到八十五。海南師範附中參加跳高和擲手榴彈的學生，經鍛鍊後，全部都達及格水平。韶關市韶州師範學校參加兩區競賽的四百零五個學生，全部及格，其中二百九十三人得到優秀的成績。新會縣立一中，今年學生運動會中，獲獎的有七十六人，參加省田徑游泳測驗大會的廿八人中，廿二名超過省選拔標準，五名被選參加省田徑選拔賽，二名被選出席中南選拔賽。

同樣，學生們的身體也鍛鍊得更加健康，中山縣中山紀念中學參加縣田徑選拔賽的七十二個學生，每人平均增加了二點七五公斤；海口市一中經過鍛鍊後，每人平均增加四市斤。

中南民族歌舞團 中南民族歌舞團到廣州表演。該團於去年九月間成立，團員一百一十人，包括中南區黎、苗、瑤、回、僮、越南、土家等少數民族的文藝工作者。這是表演維吾爾族的手鼓舞。

洗星海逝世八周年
穗定期開紀念會
由各音樂團體演奏遺作
下月八日在中山堂舉行

【本報廣州三十日專訊】十月卅日是洗星海逝世八周年紀念日，廣東省、廣州市文化局爲了紀念這位卓越的人民音樂家，特定於十一月八日在中山紀念堂舉行紀念音樂會，參加演出的單位有：中南軍區軍樂隊、華南歌舞團、搬運、紡二廠、鐵路工人文藝訓練班等工人合唱團、音樂教工合唱團、少年兒童合唱團、學生合唱團和廣東音樂研究組等。並有專家參加表演。內容有洗星海的遺作：「黃河大合唱」的一部分，「路是我們開的」、「在太行山上」、「青年進行曲」、「讚美新中國」、「救國軍歌」等，還有現代作曲家的作品和廣東民間音樂。

少年兒童宮也準備於十月卅一日晚在該宮舉行紀念晚會。由本市各中小學派出少先隊代表約六百人參加。

利用晚間閒時讀書
穗市民業餘學校
現共有五十五間
上期學生已逾一萬多人

【本報廣州三十日專訊】廣州市的市民業餘學校是市教育局爲提高一般青壯年市民的文化水平而辦的。

市民業餘學校的教學任務是對一般青壯年文盲進行教育，使他們在四年內，達到高小畢業的程度。市教育局對市民業餘學校的重視，因此，自創辦到現在，有了很好的發展，並且辦學的成績也很顯著。

市民業餘學校現共有五十五間，分別附設在全市的各中心小學內，一九四九年創辦時期，市民業餘學校僅得學生五百多人，今年上半年度已發展到一萬零五百一十三人了。其中初小班佔了七千三百七十五人，高級班佔三千一百三十八人。學生成份有工人、一般市民、攤販、家庭婦女、小手工業者、水上居民、家庭傭工等，其中以工人、家庭婦女較多，各佔學生總人數約百分之廿五。

由於市民生活的逐步改善，參加市民業餘學校學習的學生也多了，教師也因此隨着增加，僅就上半年的統計數字，就有三百多人。

學生成績很好　每週上課三晚

學校學習的市民，一般是過去深感不識字的痛苦，由於政治覺悟的提高，物質生活的改善，都好好的學習。市民業餘學校原定每星期上文化課三晚，共六小時，另規定二小時收聽廣播，或由教師報告時事；有些學校的學生，因對學習文化要求特別高，教師也有工作熱情，常自動的將每晚上課時間延長一小時，部份學校還每星期上課五晚。

在市民業餘學校學習了一段時間的市民，一般都能閱讀通俗書報、雜誌，寫短文章，部份高小班畢業的優秀學生程度，甚至能達到普通中學初中二年級的程度。

各市民業餘學校上期的應屆畢業生，已有大部份的成績都達到了高小畢業的水平，北區第四市民業餘學校的應屆畢業生，全部取得了畢業的資格。在市民業餘學校畢業的市民，共有三百五十九人，大多考入了青年中學、會計學校，部份學生還因文化水平提高了，得到就業的機會，其中有少數學生並且成爲羣衆教師。

市民業餘學校因爲附設在各區中心小學內，可以利用日校的設備，並徵求得日校大批教師兼任講課，基本解決了設備及師資問題。學校的經費一般是將收入的學雜費來支付，市教育局也撥出一定的款項補助。因此，學生所繳學雜費並不多，每月五千元，經濟困難的，還可以申請減免。

這學期，市民業餘學校經過整頓後，教學質量更加提高，今後的發展方向仍將是「鞏固，重點發展，保證質量，穩步前進」。

廣東準備整治航道
省內河航運局派測量隊至西江
年底以前完成江門至三埠測繪

【本報廣州三十日專訊】廣東省內河航運管理局已開始計劃測量從梧州至珠江三角洲一帶的主要航道，以便得西江和珠江這一段航道的一個完整河圖，作整治河道計劃及航運上的參考。

該局計劃在今年年底以前，完成從江門到三埠這一段航道的測量工作，了解水道的寬度、深度、河床底質、灘險、兩岸地形及水流的急度和波度，作明年整治河道施工計劃的根據及供航行參考的需要。這兩個埠間的航道上，客貨運頻繁，航道的測量工作完成後，對來往航道將有很大的幫助。除此之外，今年還準備測量江門的釣魚台、觀音閣和火燒頭等幾個阻礙航運的大灘險。

該局測量隊已於上月廿一日到江門，進行測量工作，北街、釣魚台這一帶測量工作已完成，現正測量銀洲湖的水文，預計在兩個月內從銀洲湖到三埠間的航道測量工作可全部完成。

參加這測量隊工作的技術人員中，有部份是今年暑期應屆的高等學校的畢業生，青年的技術人員都受到政府的鼓勵和照顧，正在有十多年水利工作經驗的工程師指導下，熱情地工作着。

產品由國營公司包銷
穗各搪瓷廠大賺錢
新生廠今秋賺了兩億多
益豐等廠產量也較前大大提高

【本報廣州三十日專訊】廣州市製造搪瓷工業產品的益豐、新生和德寶廠，今年業務獲得良好發展，產量與質量有了顯著提高。

益豐廠今年七月份開始接受國營公司包銷，全部產品接受包銷以後，業務比上半年發展得更快，每月營業額由六億元增至十億，並過去滯銷的貨品也都推銷完罄，所值達十八億元。

業務上得到發展，工人的生產情緒更加起勁，口杯部工人發揮了創造性，將下線機及剪邊車等工具改良，並採用「流水操作法」生產，使口杯部每天產量由三千六百隻增至四千六百隻。塗瓷部生產操作法亦有改良。因此，該廠在九月份的生產任務能依時完成，而且還超額完成一千打產品。在質量方面亦有顯著提高，九月份甲牌貨品質量已由百分之二十三增至百分之六十一。八吋口杯及三十吋彩噴面盆，三十六吋全白面盆都已超過成本定額的質量。次貨率也由百分之三降低到百分之一。

新生廠自七月份與國營公司簽訂了下半年度的包銷合約以後，每月的產量都在不斷增加，例如：九吋機白口杯在九月份的產量比七月份增加了二點六倍，三十四吋雙噴面盆也比七月份產量增加了百分之六十八。九月份的營業額更高，金額達七億七千多萬元。該廠工人生產熱情受到更大的鼓舞，開動腦筋找竅門，節約燃料每天就達二十多萬元。成本減低與貨品的暢銷，使利潤得到增加。該廠在今年第三季度共賺了二億多元，這個數字已超過上半年的盈利數字。

規模最小的德寶搪瓷廠在今年一至九月份也賺了九千多萬元。該廠在過去每月營業額的平均數字只能達到二千萬元，但今年每月平均營業數字已增加至三千多萬元，五月份還達到五千萬元，創造了該廠建廠九年以來的新紀錄。

穗市搪瓷業正在發展中，各廠資方經營信心更加提高了，目前，新生廠正在購買口杯機以擴大生產，德寶廠也準備在下個月初重新砌建火爐，以適應發展生產的要求。

廣州皮革合作社
今年盈利三億多
將增設兩工場擴大生產

【本報廣州三十日專訊】廣州市皮革生產合作社業務大大增加，並準備擴大營業，增設工場，並吸收新社員。

由失業工人組成已有三年歷史的廣州市皮革生產合作社，今年業務的發展很快，所生產的皮箱、皮帶、皮球等產品全部由市合作總社包銷。在第一、二季度，推行了流水作業法，產量逐漸增加。自八月份起，一方面大部份女工提高了技術，另方面採用了流水作業法，將細緻分工爲男工半日生產，現在參加製皮箱的女工提高到可與男工相等的產量了。皮箱過去每天產五十個，現增至六十八個，皮帶由每人每天產廿八打，現增加至卅八打，皮球（籃、排、足球）每週產量七十八個現增加至一〇八個。這樣每月能增產皮箱五一〇個，皮帶四千二百打，皮球六百七十二隻。

不僅產量增加，就是質量也有很大的提高，產品已完全符合市合作總社的要求。今年該社雖然新添置了三部衣車，但由於生產需要，現還準備購買一架約值一千六百萬元的電力縫紉衣車。該社今年一至九月份營業總額有二十三億元，可盈利三億一千多萬元。

爲適應市場旺季需要，在第四季度還準備積極擴大營業，增設兩個較大工場。也準備以三千多萬元作增設各種生產工具費用，且將再擴大組織，招收九十個社員。

大山郁夫抵達武漢
當日即到東湖遊覽

【新華社武漢卅日電】日本擁護和平委員會主席、「加強國際和平」斯大林國際獎金得獎人大山郁夫教授和他的夫人及秘書淡德三郎一行三人，由中國人民保衛世界和平委員會秘書長劉貫一陪同，在二十九日上午自廣州到達武漢。前往車站歡迎的有中國人民保衛世界和平委員會中南總分會主席趙毅敏等。當日下午，大山郁夫教授等到東湖風景區遊覽。

羅捷波德代表團
由杭州到達廣州
由范長江陪同南來訪問

【本報廣州三十日電】應邀來我國訪問的以尤金・弗別克爲首的羅馬尼亞文化代表團，以瑪麗亞・瑪耶洛娃爲首的捷克斯洛伐克文化代表團，以沃吉米日・索科爾斯基爲首的波蘭文化代表團，以格哈德・哈里希爲首的德意志民主共和國科學文化考察團一行共四十二人，由中央人民政府政務院文化教育委員會副秘書長范長江陪同，於卅日下午乘專車由杭州到達廣州。

前往車站歡迎的有廣州市人民政府副市長朱光、廣東省人民政府副秘書長羅培元、廣州市人民政府文化教育委員會主任杜國庠、廣東省人民政府文化教育委員會副主任鍾明、人民政府文化局副局長林林、廣州市人民政府文化局副局長丁波和廣州市人民政府外事處處長曹若茗等。

到車站歡迎的還有華南工學院籌備委員會副主任委員陳永齡、華南師範學院副院長王越、華南醫學院教授梁伯強。

到車站歡迎的還有華南文學藝術界聯合會主席歐陽山、廣州市文學藝術界聯合會籌備委員會副主任周國瑾、文學藝術工作者李門、華嘉、黃新波、黃谷柳、歐金畫、史進。南方日報副社長李超、新華通訊社廣東分社社長黃文俞。

代表們下車後，接受了歡迎者的獻花，並與歡迎者共進晚餐。

粵衛生部門基本建設
結核病療養院完工
粵西粵北等地防疫站也已完成
海南及曲江河西現正建瘋癲院

【本報廣州三十日專訊】廣東省衛生部門今年進行基本建設和修建、擴建的工程的單位一部分已經完工；其餘的工程正在緊張進行或就將動工。今年廣東省衛生部門基本建設的單位有數字統計的建築面積共達一萬八千多平方公尺。

基本建設工程已經完成的單位有：省幹部結核病療養院、省機關幹部門診部、廣東省機關幹部第二門診部、粵西區門診部、粵西、粵北、海南、汕頭等地的衛生防疫站。

工程正在緊張進行的有：省幹部療養院、海南醫專、海南瘋癲院、海南區機關幹部療養院、廣東省第一醫士學校、曲江河西瘋癲院、參東、佛山、江門等地的衛生防疫站、海南自治區中心衛生院等。

工程快將動工的有：光華醫學院、交通線、廣西、婦幼衛生工作隊辦公室、省人民醫院、省第二療養院、省瘋癲院、博羅、惠陽等。

羊城短簡

古典音樂唱片旺銷
書店放棄例假休息

▲惠愛西路的太白飯店最近停業，大新業，準備擴大營業，聘有名師製食品，門口標出新的營業方針，很吸引路人注意。

▲新華書店和中國圖書公司爲了適應廣大讀者要求，最近已停止每星期例假休息的例規，改爲全體人員輪流休假的辦法，取消了工作時間，延長營業時間和加開夜班的辦法，營業極好，得到讀者好評。

▲百貨公司惠愛商店最近運到大批上海花布，商店特將各色花布堆積在入口最受注目的地方，大字標明，歡迎市民選購。

▲海珠中路的樟木箱店近來生意很好，中華號的老闆說：「生意比過去好多了，外銷也增加了」。目前較好的貨色每個約二十七萬元。

▲永漢北路一帶專賣唱片的商店近有捷克、匈牙利等新民主主義國家出品的古典音樂唱片出售，有貝多芬、莫扎特的作品，銷路很好，供不應求。

各屬新聞

團起鷄鴨

饒平　新合鄉林厝埠村，過去各家農民所養的鷄鴨都沒有圍起來，以致田園作物常遭鷄鴨損壞，收成減少。本月十六晚，幹部再召開一個羣衆會議，號召大家應將自己所養鷄鴨圍起來，避免糧食損失，羣衆都很贊同。第二天各戶都把鷄鴨圍起來了。

紅萍作肥料

饒平　三區饒洋鄉還早村，農民蔡娘富，他把生在池裏或田裏的紅萍，混在豬糞尿裏作肥。今年他種了四十六株芋，長到一尺高時候，便在芋株距離中間，掘開一個小坑，把紅萍和豬糞的混合肥倒在中間，用泥蓋住，結果每株芋約十三斤，最大的二十二斤半。

適時灌水

潮安　目前禾正抽穗揚花，必須適時灌溉，如果缺乏水份會影響穀粒的結實。仙河鄉的幹部有見及此，於本月十日召開羣衆大會，通過開放「團結溝」，使全鄉一千四百多畝稻田得到灌溉，高地的禾田經過農民們積極車水，也得到灌溉。保證了稻禾的正常發育。

田畝中一片金黃
穗郊晚稻結實成熟
下月初旬可以開鐮收割
參加豐產競賽農民正進行評比

【本報廣州三十日專訊】市郊各地晚稻生長良好，禾稻現已普遍結實飽滿，田畝間一片金黃，大約在十一月初旬，可以開鐮收割。照目前情況來看，今年晚稻可能增產一成。現在，郊區農民正積極準備秋收，並計劃收割後立即進行多耕工作。

郊區今年的晚稻，經農民的抗旱搶種，深耕細作後，一般都生長得很好。如新滘區李村，夏種時缺水開耕，經全村農民開涌引水，翻土插秧，插秧後又加緊除草、施肥，現在晚稻都長得好，穀粒飽滿。橫沙、石溪等鄉雖搶種較遲，但農民都認真地耘田、追肥、除蟲，現禾苗長得好，估計不致減產。新滘、棠溪等鄉今年晚稻試驗種金竹插，通過稻禾遇風災水患都不倒伏，預料將獲豐收。

在開鐮收割前，農民都在加緊搶灌及開溝排水，保證秋收，並準備秋收工作。參加豐產競賽的農民正在田間進行評比及交流生產經驗。農民喜悅地提出「粒粒還家」的口號，計劃在收割、打穀時，盡量減少穀粒丟落，使粒粒歸倉。

各郊區農民已開始準備收割後能立即種下的多季作物；各地合作社也已準備了充分生肥及化學肥料等供應多耕之用。白雲區一貫來多季只在較肥沃的土地上種些蔬菜，去年多季該區的三元里運用了較瘠田畝試種了二、三十畝小麥，每畝小麥收成了一百五十斤。今年多季，白雲區農民除了種蔬菜外，還把餘田擴大多耕，準備種小麥一千畝和麥豆四百畝。

黃埔、新滘、芳村等地農民也正在計劃進行多耕。

在中國人民志願軍領導機關 慰問團隆重舉行慰問大會

賀龍章伯鈞朱學範吳晗講話梅蘭芳等獻演

鄧華致答詞：志願軍誓志堅守陣地，防止任何挑釁侵襲；美如敢破壞協定，再度發動侵略，志願軍有決心、有信心、有辦法給予更嚴重打擊。

【新華社平壤卅日電】中國人民第三屆赴朝慰問團十月二十八日在中國人民志願軍領導機關舉行慰問大會。參加大會的有中國人民志願軍領導機關幹部、戰士和各部隊受勳英雄、模範、功臣代表等共六千多人。大會主席台前陳列着琳瑯滿目的慰問品的樣品，其中有一幅標着豐富物產的巨幅彩繪地圖，上面題辭：「保衛我們的錦繡河山，建設工業化的偉大祖國」！

當慰問團總團長賀龍將軍等陪同中國人民志願軍副司令員鄧華將軍、楊得志將軍、參謀長李達將軍、政治部副主任張南生將軍、後方勤務司令部司令員洪學智將軍、幹部管理部副部長袁昇平將軍及砲兵、工兵部隊首長，和英雄、模範、功臣代表們步上主席台時，全場掌聲雷動。接着慰問團文工團團員把鮮花獻給志願軍首長和英雄、模範、功臣代表，志願軍文工團團員也把鮮花獻給慰問團負責人。

慰問團總團長賀龍將軍首先代表祖國人民和毛主席向中國人民志願軍全體指揮員、戰鬥員傳達全國人民對他們的感激和熱愛。他說：你們的勝利，保衛了祖國人民的安全，使祖國人民能夠安心進行恢復和建設工作。祖國人民熱愛你們，因爲你們忠於祖國人民對你們的委託。你們在反對美國侵略者的戰爭中，表現了英勇頑強的氣概和捨身爲祖國的品質。昨天授勳大會上，許許多多接受朝鮮勳章的英雄和功臣們，就是中國人民的好榜樣。祖國人民也永遠忘不了像黃繼光、楊連第、邱少雲、孫占元以及許許多多的烈士的偉績。

賀龍總團長說：祖國人民爲了答謝你們的偉大功績，派遣我們來慰問你們。我想，對於你們最大的慰問是我們親愛的偉大的領袖毛主席的身體很健康（全場經久不息的鼓掌），朱總司令、劉少奇副主席、周恩來總理的身體都很健康（全場熱烈鼓掌）。他們都在不疲倦地領導着我們祖國各方面的建設工作，並時時刻刻關懷着你們，因爲你們是毛主席的好戰士，爲國家增了光。賀龍總團長在敘述祖國的恢復建設、志願軍家屬的良好生活和工作情況，我國所有城市和農村都出現嶄新的面貌之後，熱誠地希望志願軍在戰後時期中要很好地總結經驗，學習蘇聯先進軍事科學，在已有的基礎上繼續提高一步，以增強保衛和平的力量。同時，他希望志願軍認真地幫助朝鮮人民進行重建家園的工作。賀龍總團長指出：朝鮮重建工作進行得越好越快，朝中人民團結的越緊，我們就越有力量，敵人就越不敢肆意地進行挑釁。

賀龍總團長講話後，在熱烈的掌聲和軍樂聲中，慰問團把一面繡着「抗美援朝勝利萬歲」的錦旗，獻給中國人民志願軍司令員彭德懷將軍。鄧華副司令員代表彭德懷司令員接受錦旗。

接着，由民主黨派、工會、解放軍、青年、婦女、民族和文藝界代表先後致慰問詞。他們的講話，都一再引起全場的熱烈鼓掌。

各民主黨派代表、慰問團副總團長章伯鈞在大會上講話。他在深切感謝和祝賀中國人民志願軍所創立的偉大功勳之後說：我們祖國的各民主黨派，在偉大的光榮的正確的中國共產黨領導之下，通過四年來各種偉大運動，獲得了一定的進步，增強了團結，特別是通過偉大的抗美援朝運動，使我們各民主黨派的成員受到了深刻的愛國主義和國際主義的思想教育。我們把英雄的志願軍作爲我們思想改造和爲人民服務的榜樣。

中華全國總工會副主席、慰問團副總團長朱學範代表祖國廣大男女工人向祖國最可愛的人表示祝賀和慰問。他在敘述了祖國男女工人爲了國家工業化的崇高理想而努力生產、在生產戰線上出現了無數的模範人物之後，指出：祖國的男女工人在自己的領袖毛主席號召下，正滿懷信心地開展着增產節約勞動競賽，爲提高勞動生產率、提高產品質量、降低成本、爭取全面超額完成國家計劃而鬥爭。當他報告鞍山無縫鋼管廠已經生產第一根無縫鋼管的喜訊時，全場熱烈鼓掌，祝賀祖國工人的巨大成就。朱學範接着說：祖國工人所以有這些成就，是與你們在前線英勇鬥爭的鼓舞分不開的。祖國工人和全國人民一道，正在大力進行經濟建設，加強國防力量，鞏固深入地開展抗美援朝運動。

中國人民解放軍代表、慰問團副總團長陳沂講話。他以自己三次來朝慰問看到的不同變化和進步來祝賀志願軍的偉大勝利，他說：第一次你們吃不飽，但是勝利了。第二次你們雖然還有困難，但是勝利更大了。而今天——第三次，你們我們都是大搖大擺地，成群結隊地走入會場。這就是對敵人的一個示威。他最後說：你們已經爲祖國立下了不朽的功勳，已經爲我們解放軍作出了好榜樣，換濟了敵人的威風，還不僅大大地有助於我們建軍，也大大鼓舞了我們保衛祖國的勝利信心。如果敵人膽敢侵犯我們祖國，我們會跟你們一樣，勝利地執行保衛祖國的神聖任務。

中華全國民主青年聯合會副主席、慰問團副總團長吳晗在講話中指出：志願軍在戰場上的英雄行爲，時刻鼓舞着全國青年勇敢前進。特別是英雄黃繼光、邱少雲、羅盛教等所表現的革命英雄主義和偉大的國際主義的高貴品質，已經成爲青年們學習和行動的榜樣。他在敘述了四年來全國青年提出了二十多萬件合理化建議和到一九五二年底全國農村中的新民主主義青年團團員已有三百多萬人參加了互助合作組織的事例之後，向大會表示了全國青年全力支援志願軍偉大鬥爭的意志。

中華全國民主婦女聯合會常務委員兼婦女兒童福利部部長、慰問團副總團長康克清代表全國婦女向大會講話。她說，祖國的婦女深深地了解我們的安全和幸福，是和你們的英勇鬥爭分不開的。全國的婦女，時時刻刻都在關心你們，並且用各種方法支援你們。你們偉大的愛國主義和國際主義的精神，也深刻地教育了祖國的兒童。感謝你們爲祖國的後一代樹立了好榜樣。祖國的兒童託我向志願軍叔叔們、阿姨們問好。她最後說，祖國的婦女，決心盡一切力量繼續支援你們。

民族代表、藏族代表東堪穹講話。他代表藏族人民向志願軍致以衷心的感激和崇高的敬禮。他在敘述藏族人民過去的痛苦生活和解放後的幸福生活後說：藏族人民這種光明的前途，是共產黨、毛主席給我們帶來的，也是和志願軍同志們在朝鮮的英勇奮鬥、保衛祖國的鬥爭分不開的。

人民藝術家、慰問團副總團長老舍最後講話。他說：「什麼是最大的幸福？什麼是最大的光榮？」祖國的人民會一致地說：「到朝鮮去，見到我們最可愛的志願軍同志們，這就是我們最大的幸福，最大的光榮。」他在敘述祖國三年來文藝工作的成就之後指出：志願軍優良崇高的精神品質、樸實刻苦的生活作風、勇敢堅強的戰鬥意志，都使我們到過朝鮮的文藝工作者受到很深刻的教育。他向志願軍表示深深的感謝。

講話畢，慰問團向志願軍首長和志願軍全體指揮員、戰鬥員獻禮單。中國人民志願軍英雄、模範、功臣代表郭忠雲接受禮單。

中國人民志願軍副司令員鄧華將軍在大會上致答詞。他代表志願軍領導機關和全軍指揮員、戰鬥員、工作人員，向以賀龍總團長爲首的祖國人民第三屆赴朝慰問團致以誠懇的深切的感謝和敬意。他說：志願軍出國作戰三年來所取得的偉大勝利，是由於毛主席英明領導下的祖國人民對志願軍「要人有人、要糧有糧、要槍有槍、要錢有錢」的全力支援的結果。我們謹以感激的心情向偉大的領袖毛主席和祖國人民致以最崇高的敬禮。鄧華副司令員表示：誓志堅守陣地，防止敵人的任何挑釁與侵襲活動。如果敵人敢於破壞協定，再度發動侵略的話，我們有決心、有信心、有辦法，一定能給予敵人以更嚴重的打擊。

會後由慰問團文工團演出精采的歌舞、京劇節目。京劇名演員梅蘭芳、周信芳、程硯秋、馬連良都在今日向最可愛的人獻演。

美國工業生產萎縮 五金汽油銷量下落

紐約報刊報道經濟危機

美國最大的鉛鋅礦場宣告倒閉

【新華社北京廿九日電】據塔斯社紐約訊：美國報刊最近又刊載了一些關於美國經濟危機跡象的消息。據「時代」週刊說：美國最大的鉛鋅出產地之一——愛達荷州的溝峪礦場，最近已經倒閉了。在猶他、密蘇里、堪薩斯與俄克拉何馬等州的鉛鋅產區，探礦小鎮都變得更冷落了。像美國鉛鋅冶煉公司這樣的公司也解僱了數百名工人。一九四七年到一九五三年之間，有色金屬工業工人的數目從二萬一千名減少到一萬四千名，下降的趨勢目前仍在繼續發展。今年的鉛產量幾乎比去年減少了百分之二十，而鋅的產量減少得更多。該雜誌指出：美國鉛的價格一九五二年春天減低了百分之三十，同時在這一段時期內，鋅的價格減低了百分之四十五。

許多經濟部門在繼續萎縮。據「經濟評論」說，現在經濟指標在下降的項目包括：工業生產、股票行市、新的工業訂貨、廢鋼價格、對五金的需求量、汽油與汽車胎的銷售額、房屋建造、農民收入、農業機器以及各種耐久消費品的銷售額等等。

經濟前途黯淡無光 美國廠商存貨又增

新定單的數量較交貨數量爲少 還有許多定單在未交貨時取消

路透社金融編輯主任發表經濟論文

【本報訊】香港英文「德臣西報」廿九日發表了路透社金融編輯主任悉尼·S·甘培爾的一篇文章，評論美國的經濟情況。文章的全文如下：

到八月底止，製造耐用品的廠商的存貨依然堆積，雖然，在以前的六個月中，他們所接的新定單已少於他們交貨的數量，而且他們一年的未交貨的定單，有些已經取消了。新定單的數量低於交貨數量的情況，越來越嚴重。在三月到六月間，每月平均減少七億五千萬美元，七月份減少數字達二十億美元，八月份更接近三十億美元。八月底止的十二個月內，耐用品製造商所新增的存貨幾達三十億美元，另方面，他們沒有完成的定單減少了七十五億美元。在以後的階段中，存貨的增加也許是非自願的。八月底以來，他們可能已經採取補救，把超額的存貨削減；但是，如果新的定單進一步下跌的話，未交貨的定單可能繼續下跌，並且比以前跌得更快。目前，未交貨的定單依然很多，但是如果情形一變，卻會突然減少的。

美國商業上有一個傳統的晴雨表，那就是廢鋼的價格，它表示出市場的情況。目前廢鋼的價格暴跌。七月份以來，廢鋼的價格跌了百分之三十二，其幅度雖然不像一九四九年一月至六月間跌了百分之五十五那麼大，但其速率卻更快。一九四九年廢鐵由於跌價，使鋼的生產率從該年第一季的百分之一〇二，跌到該年第三季的百分之七十九。雖然一些樂觀的人認爲廢鋼不再是晴雨表的作用了，但是他們所持的一些論據，與其說是解除不安，卻毋寧是誇張。一項不容爭辯的事實是，鋼鐵業增加了它的鼓風爐的生產力，使用更多的鐵礦砂，而減少了對廢鋼的依賴；但是，鐵礦砂的情況卻是，美國大湖的鐵礦，卻預料於十二月一日停工了，時間比去年提早了兩個星期，而爲十五年來最早的一個日期。至於復工的日期，又比往常的日期推遲，到明年春天才復工。其原因，就是鐵礦砂的存貨堆積，無需至季開工。（另外一個重大的事實是，目前穀物的前途甚至比鐵礦的前途更爲惡劣。）

另一項不容爭辯的事實是，目前爲煉廢鋼的工業過度擴大了，它必須縮爲一個較爲合理的規模。這種情形，掀起了一個嚴重的問題，就是，其他的一些工業，包括鋼鐵工業乃至整個美國的工業在內，是否也會在數年前的刺激中過份擴張，而也需要縮爲更正常的規模呢。

英海員一批遇險 由蘇聯輪船救起

三十五人安全回到倫敦 感謝蘇聯熱心援救招待

【路透社倫敦卅日電】曾於本月初在蘇聯北部外海遭遇危險的英國海員，一行三十五人，當他們於三十日回到倫敦的時候，對於蘇聯人給他們最好的待遇，表示致謝。

這批海員是屬於四千九百零六噸的英貨船「亞貝克翰」號的。他們說：當他們被蘇聯輪船「亞力山大·蘇維諾夫」號救起之後，蘇聯船上一半的船員，把他們的房艙和床椅兩用的床舖讓出來安頓他們。

這批獲救的英國海員被帶到阿昌吉爾，並被安置在一家旅館，受到很好的招待。他們在那裏休息了一星期之後，然後乘火車到列寧格勒，再由列寧格勒赴赫爾辛基和斯德哥爾摩。

這批海員已自戈登堡搭乘一艘瑞士輪於三十日抵達倫敦。

志願軍各部隊開會 熱烈紀念出國三年

【新華社平壤廿九日電】中國人民志願軍各部隊在二十五日前後熱烈舉行出國作戰三周年紀念大會。

會上，各部隊的幹部、英雄、模範、功臣代表接受了朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議常任委員會的代表授予的各種勳章和獎章。在今年夏季反擊戰役中獲得輝煌勝利的志願軍某部，有二百多名英雄、模範、功臣榮獲了國旗勳章和自由獨立勳章，另外有四千六百多人榮獲了軍功章。又曾在天德山、馬良山、「老禿山」等英雄陣地上建立了功勳，在今年秋季又幫助朝鮮人民修復被美國飛機炸毀的見龍貯水池的志願軍某部的幹部、英雄、模範、功臣們，在十月二十六日的大會上接受了朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議常任委員會代表授予的各種勳章和獎章。

中國人民第三屆赴朝慰問團各總分團、分團的負責人都分別在各部隊的授勳典禮上向全體受勳者致祝詞。慰問團的各個文藝工作團並爲志願軍各部的指揮員、戰鬥員表演了精彩節目。

朝鮮政府和朝鮮人民代表在二十五日前後都熱情地慰問了志願軍。到東線志願軍某部慰問的朝鮮政府代表團，還帶來了四十七噸蘋果等大批慰問品。東海岸志願軍某部也收到了朝鮮政府和當地居民贈送的蘋果、白菜等大批慰問品。偉大的國際主義戰士朴在根烈士的妻子李玉善抱着嬰兒和在支援志願軍作戰中建立功勳的朝鮮民主青年同盟女盟員石吉榮，一道趕到上甘嶺前線志願軍某部，出席了該部舉行的出國作戰三周年紀念大會。

美二十州農民請願

要求制止農產畜產跌價

將派代表九百人前往華盛頓 工人支持農民盼艾森豪威爾履行競選諾言

【新華社北京廿九日電】據塔斯社紐約二十四日訊：在全國農民聯盟的領導下，美國的農民與牧民組織了赴華盛頓請願的運動。請願者打算要求政府採取一些制止牲畜價格下跌的措施。據報紙消息說，二十個州參加請願的農民代表大約有九百人。

美國農業部的代表企圖破壞這個請願運動。據合衆社華盛頓電訊報道，農業部長本遜要求全國農民聯盟主席龐頓斯·派頓制止請願隊伍赴華盛頓。本遜硬說，接見這樣多的農民「是有困難的」。

農民關於制止牲畜價格下跌的要求得到工會的支持。產聯電訊工人工會主席貝爾尼在十月二十三日寫信給艾森豪威爾，要求艾森豪威爾履行他在競選時關於穩定農產品價格的諾言。在衆議院農業問題委員會的委員最近赴中西部旅行時，印第安納州產聯分會、產聯汽車、飛機與農具工人工會，聯合工人工會及其他工會的會員都要求給農民以援助。農業機器工人工會下週也將派出代表團赴華盛頓，要求政府援助農民。

紐約兩項工潮

牛奶工人罷工五天 千餘萬人沒有奶吃

派報工會會員也正醞釀罷工

【合衆社紐約三十日電】牛奶工潮談判已於三十日上午破裂，勞方代表退出談判。這次工潮已五天未得解決，有一千二百萬人因此吃不到牛奶。紐約市區和紐澤西州北部，有許多人家已經四天得不到一點牛奶。

【法新社紐約廿九日電】紐約派報工會會員廿九日表決，如果他們的代表和報業公會的談判，不能獲得協議，他們將在卅一日午夜起開始罷工。

聯大託管委員會上 許多國代表發言

嚴詞責殖民統治

不滿非自治領土上的設施

【新華社北京廿八日電】據塔斯社紐約消息：聯合國大會託管委員會最近繼續討論了有關非自治領土的問題。這個討論成爲對帝國主義殖民政策的控訴。

蘇聯及人民民主國家代表和往年一樣，在討論中有力地揭發了管理國家在非自治領土上竭力維持殖民統治，殘酷剝削當地人民，使當地教育及衛生狀況十分惡化，人民得病者很多，死亡率很高。

今年討論中的特色是，許多亞洲和拉丁美洲國家代表都發言嚴厲抨擊管理國家的這種殖民政策。

伊拉克代表指責殖民制度是一個暴政。他說，殖民制度是建築在對當地人民的殘酷剝削以及對他們的種族歧視上的。

印度、印度尼西亞、海地、墨西哥等國代表在發言中都對非自治領土的教育狀況表示不滿。

危地馬拉代表主張民族自決的原則。他說，幾百年來，殖民制度的基礎，就是對殖民地人民的經濟剝削，使殖民地人民的生活保持在很低水平上，以便維持有廉價勞動力的社會秩序。

烏拉圭和巴西代表也抨擊殖民國家在非自治領土所奉行的政策。烏拉圭代表說，必須制止利用非自治領土作爲供給廉價原料的來源。廢棄已經衰老不振的殖民剝削制度的時候已經到了。

美國農業危機嚴重

棉田將減四分之一

農民如不照辦政府就要把棉價壓低一半

【本報訊】新華社北京廿九日電：華盛頓消息：美國農業部長本遜在本月初宣佈：由於美國今年積壓在公私倉庫裏的賣不出去的棉花太多，美國的棉花生產必須減少。本遜的具體辦法是，在一九五四農業年度把棉花的種植面積減縮四分之一以上。他並且表示，如果美國農民不同意縮減種植面積——雖然這種縮減將直接減少農民賴以爲生的收入——，那麼美國政府就要取消對棉花價格的支持，使之降低百分之四十四。

甚至許多國會議員都指出，實行這種計劃，會使許多農民陷於破產。美國農業部這個犧牲美國中小農民利益的辦法，激起了美國廣大農民的不滿，他們憤怒地要求本遜辭職。農民們對艾森豪威爾政府農業政策的不滿已發展到了這樣的程度，以至於本遜在威斯康星州一次數萬農民大會上講話時，需要用木欄、鐵絲網及武裝警察把講台緊緊保護起來。

就在這個時候，美國艾森豪威爾十五日在美國中西部農業地區發表演說，竟大放厥詞，吹其什麼改善農業情況的「建設性立法措施」。但是艾森豪威爾同時也不得不承認：戰爭經濟造成了美國農業經濟中存在着的生產過剩的「麻煩」。他解釋這個「麻煩」說：「由於戰爭而膨脹了的農業，在某些方面，生產超過了市場的需求。」

據美國官方宣佈的材料，棉花、小麥、玉蜀黍等本來已有大量積存的農產品今年還在進一步增加，但國內外的銷路卻不斷縮小。乳製品和其他重要農產品也是一樣。

美國的一些資產階級言論力圖把農業的危機歸因於生產「太多」，但事實說明，農產品大量過剩的根本原因是人民消費量的減少。沉重的捐稅和高漲的生活費使得人民的購買力不斷降低。

美國的農業壟斷資本家操縱市場，一方面以低價向農民收購產品，另一方面以高價出售，更加深了本來已經存在的生產品消費之間的矛盾。據統計，在一九五二年，美國人民購買食品的數量比一九四六年減少了百分之六。據美國官方數字，在今年九月份，美國國內的棉花消費量比去年九月減少了近百分之五，這同樣也反映了人民其他基本消費的減少。

朝鮮戰爭爆發後，由於美國的糧食公司肆意抬高糧價，糧食的零售價格一共上漲了百分之十三點五。美國二十八家最大的糧食加工公司靠着剝削城鄉消費者，在今年頭六個月的純利潤比去年上半年增加了百分之二十一。但是農民向農業壟斷資本出售農產品的價格卻不斷下降。據「華爾街日報」報道，與一九五一年年初比較，農產品價格最近已下跌了百分之十八。

美國農民的收入減少了，但是他們的生產費用卻不斷高漲，這就使美國中小農民生活更加困難。

美國農業生產過剩的危機迅速發展的另一個直接的原因是出口的減少。

吉田宣佈今年軍事預算 承認通貨膨脹無法阻止

今年「防禦費」合港幣廿二億元

救濟水災風災只能撥很少的錢

【路透社東京三十日電】日本首相吉田茂三十日宣稱，日本今年的「防禦」預算共一千三百三十億日元（編者按：約合港幣二十二億元），這是「少到不能再少」的了。他對日本衆議院說，雖然已有通貨膨脹的危險，但「國家無法把它（「防禦」經費）削減」。

吉田回答一個發問的議員說，對於解決撥出大量基金救濟今年水災和風災的受害者的「僵局」，「唯一的辦法」是在「一種不致導致通貨膨脹的方式」下撥出一筆基金來。

重組「在鄉軍人會」 日好戰分子已着手

安藤擬合併全國的「退伍軍人協會」

【法新社東京三十日電】據最近消息，東京市內外已有好幾個退伍軍人協會成立，並且積極進行在全國範圍內恢復戰前的「在鄉軍人會」。

據東京警視廳消息，今年已有好幾個這種協會成立，其中以今年三月由前東條內閣內務大臣安藤紀三郎中將爲首的東京退伍軍人協會爲最大，擁有無數的舊日帝國陸海軍的軍官。

東京退伍軍人協會的頭子們，最近召開了一次重要會議，決定展開運動，恢復戰前的「在鄉軍人會」組織。

舊日帝國軍人組織的團體，現達有八百個以上之多，其中有前帝國陸軍官兵八萬多人爲會員的稱爲「偕行會」，有前帝國海軍官兵四萬多人爲會員的稱爲「水交會」。

安藤將展開全國性運動，號召所有協會合併爲「在鄉軍人會」。

本報東京航訊

「共同安全」的代價

——從「美援」談到日本擴軍、日本工業

呂榮

「日本多出人」，「美國少出錢」 這是美國當前對日本所採原則

作爲日本首相吉田茂特使的池田勇人，在上月底前往美國，商討日本擴軍及「援助問題」，爲時已近一個月了。由於美國採取了「日本多出人，美國少出錢」的原則，以致池田雖然商討很久，仍未談出最後結果。

在最近期間，除了擴軍是一般日本報紙的首要新聞外，「共同安全援助」也是街談巷議的事。到處可以看到也可以聽到MSA（美國共同安全法案）的縮寫字樣。

「共同安全援助」之爲不祥之物，是連吉田茂本人也都默得的，因此，從今年初起，儘管美國一再催促，他卻始終不敢斗膽向日本人民說明，直到談判漸有眉目的時候，才在六月廿六日由日本政府正式向美國大使館「申請」交涉，三十日由日本政府發表雙方往返文書，到了七月十五日，才展開了表面上的「談判」。事已如此，岡崎勝男還不斷地掩飾說：要「在憲法範圍之內，期待經濟援助」。

所謂「經濟援助」，其實就是擴軍的先聲。七月廿七日，吉田宣佈關於「援助」草案在原則上獲得同意的聲明。八月八日，杜勒斯飛到日本，當面痛責吉田擴軍不力。九月上旬，「共同安全援助」的談判經過十次討論，大部細節都依照美方意見通過。九月廿七日，吉田茂與重光葵會見，公開宣佈攜手擴軍。九月廿八日池田勇人赴美，岡崎勝男赴東南亞分頭活動。由此可見，「共同安全條約」的「援助」一自醞釀摸變爲公開，擴軍計劃馬上也露出底牌，加緊行事。

美國「共同安全法案」說得明白 目的是要「推行美國外交政策」

日本人民從聽到「共同安全援助」有加諸日本可能的時候起，就激烈反對這種糖衣毒藥。他們指出，接受了「援助」，實際上就要使目前的殖民地化更加深一步，日本就要更深一層地成爲美國在亞洲的兵源、基地和兵工廠。

日本人民的反對是有理由的。所謂「共同安全」本是美國向外擴張的手段。美國國會通過的「共同安全法案」說得明白，它的作用是要「推行美國的外交政策」。杜勒斯在五月五日也曾毫不隱諱地說道：「我先要把這一點弄清楚。就是這一計劃與慈善無關。它明顯地站在考慮本國（按：指美國）利益的立場，實在是我國安全保障（按：實即向外擴張）計劃不可缺少的一部份」。

在這一點上，日本的軍國主義者是臭味相同的。曾經作爲甲級戰犯的重光葵，曾經發過戰爭財還想「販賣死亡」的鳩山一郎，曾經擔任「經團聯」（日本經濟團體聯合會）的作戰的退役軍官，還唯恐吉田茂接受「援助」太慢；從他們的談話裏，任何人都能體會得到他們的躍躍欲試的心情。

「共同安全援助」的徹頭徹尾的軍事性，也是美日好戰分子企圖向外擴張的具體證據。「援助法」第二條就特別說明，其作用要以強化個別的及集團的「防衛」爲主。美國在本會計年度撥出給予各國的「共同安全」撥款時，就特別限定，五十八億二千餘萬美元中，軍事援助（軍火武器及訓練費）佔四十億二千餘萬美元，「防衛」經費佔九億九千餘萬元，特別武器佔二億五千萬美元。僅這三項就佔掉全部撥款的百分之九十以上，說他是「經濟援助」，豈非欺人之談。

接受了美元，當然也有接受條件的義務，日本的最主要的義務，自然不出擴軍一項。法案第五一一條規定：接受國家必須同意在國際行動上「合作」並採一致行動，與美國締結「共同防衛條約」，對美國負軍事義務。法案還要求「被援助國應動員本國的產業，並爲適合本法的目的起見，對於本國的財政、預算、資本、政治及軍事資源，作適當的措置」。

馬歇爾在兩年以前就公開承認 由被援助國出兵由美國供武器

人們還記得，遠在一九五一年，美國議員格林曾問過當時的國防部部長馬歇爾：「所謂共同防衛的意思，是否就是被援助國，供給人的資源，美國供給設備和武器呢？」馬歇爾答得乾脆：「正是如此。」

日本憲法在第九條中明白地規定：「日本國民真誠地希望以正義和秩序爲基礎的國際和平，永遠放棄用戰爭和武力恫嚇或行使武力來解決國際紛爭。爲了達到前項目的起見，不保持陸海空軍和其他武力，並不承認國家的交戰權。」但是，吉田茂所派出的兩名親信，顯然在違背日本憲法行事。池田勇人之赴美正是爲了大事擴軍，與美國商談砲灰數字。岡崎勝男在菲律賓竟大言不慚地說：「如果戰爭發生時，日本將與『自由陣線』諸國在一起，爲對抗共產主義而戰」（九月卅日在馬尼拉對記者的談話），這句話在日本引起了極大的反感。

有了「共同安全」的「援助」和「條約」，不但日本軍隊成了美國有事於遠東的先頭卒子，就是日本經濟上的依附性也還要加深。

「安全援助」十分之九都是軍火 爲了軍火工業因此要加速擴軍

日本政府和大資產階級的出版物，一向強調貿易的必要性。他們說，這幾年來，日本的經濟大部份仰仗「特需」訂貨維持；朝鮮戰爭停止，用「共同安全援助」來代替「特需」訂貨恰是順理成章的事。他們並且唱出了「美國對亞洲其他各國的『援助』物資，也可大批在日本訂購」的論調，認爲無論如何是有利的。軍火商人代表、小松製造所負責人河合良成還著文歌頌：「『共同安全援助』無論變成兵器或軍艦。其實都是直接或間接的工資。」

這種說法「又是欺人之談」。第一、照此說法，日本經濟並非靠正常的生產和貿易來維持，而是仰仗美國「撥款」的鼻息，那麼日本經濟就成爲完全依賴和隸屬美國的經濟。第二、如前所述，「共同安全援助」，百分之九十是軍援，因此所謂「國外購買」的物資，大部分都是軍需品，即河合良成所說的「兵器或軍艦」，結果受益的不過是兵器工業或與他有關的製造業。日本工業，勢必將以軍需工業爲中心，發生構造上的變化，從而使日本的工業和一般經濟，徹底恢復到戰前的軍事性。

再詳細研究軍火工業界的論調，就更覺得問題的深刻性。他們對於目前的擴軍規模並不完全滿意，甚至說出最低要擴軍至如何程度，才能維持兵器工業的「適當規模」。由此可見，日本的軍火工業並非因擴軍而產生，恰巧相反，卻是爲了軍火工業而擴軍。要知道，一旦軍火工業和以它爲中心的經濟體制成立以後，資本家爲本身利益，勢必要增多生產，而他們所委派出的政府也只有加速擴軍，結果，日本必然會走向戰前老路，而且越走越遠，直到毀滅爲止。

軍事工業發達使和平工業衰落 通貨膨脹中小企業更遭受困難

軍事工業的發達，反面就是和平工業的衰落。因爲資金將集中於軍事工業，軍事工業的原料佔有輸入的優先權，以及各種特權，結果和平工業，尤其是中小企業一定會遭受重大的困難。軍火工業的產品，只能用作戰爭，和平工業的產品則是爲了消費。過去與如今的畸形發展的結果，將造成消費物資減少，以致生活水準降低，並構成通貨膨脹。更因和平工業，尤其是中小企業的衰落，又會增加失業，降低工資，因此除了少數大資本家獲得鉅大利潤以外，對於大多數國民的生活，是非常有害的。

綜上所述，美日正在談判的「共同安全援助」內容大致如此：經由這個「援助」，日本就要全面武裝起來，經濟上將變成以軍事工業爲中心的體制並且隸屬美國。在政治和外交上，也將完全聽從美國的指揮。其結果是非但大多數人民將陷於貧窮，而且日本又將成爲遠東和世界和平的威脅。這個方向是與日本的民族獨立與和平的要求完全背馳的。

隨着軍備的擴充，吉田政府勢必走上更保守、更反動的途徑，最近所提出的「軍機保密」條例，事實上就是「壓制自由」的先聲。

愛好和平的日本人民都堅決地反對「共同安全援助」；全世界愛好和平的人們，也密切地注視着它的發展。這個反對運動，已經成爲日本反美、反吉田和反再軍備鬥爭的重要課題了。

（十月廿七日寄）

救濟何文田白田村災胞
廣東賠款下月發放
登記及發款由兩區街坊會辦理
白田村三日上午登記六日上午發款
何文田三日下午登記六日下午發款

【本報訊】中國人民救濟總會廣東省分會匯來人民幣二千五百萬元（折合港幣五千八百元），贈給上月廿六日何文田新村火災及上月卅日深水埗白田村火災的災胞。是項賠款，由香港中華總商會代爲發放。中華總商會與華民政務司接洽後，決定由社會局交深水埗街坊福利會及何文田街坊福利會協助辦理。這筆賠款中，除撥出一百元作爲工作費用外，撥定二千二百三十四元五角分發給何文田新村災胞，撥三千四百六十四元五角分發給深水埗白田村災胞。並決定何文田新村災胞登記時間爲十一月三日下午二時半至五時，領款時間爲十一月六日下午二時半至五時；深水埗白田村災胞登記時間爲十一月三日上午十時半至一時，領款時間爲十一月六日上午十時半至一時。

中華總商會昨天發出通告，原文如下：

「現接中國人民救濟總會廣東省分會十月二十日來函，並由中國銀行匯來人民幣二千五百萬元折合港幣五千八百元，囑代散發何文田新村木屋區九月二十六日火災災民及深水埗白田村九月三十日火災災民等由。茲經本會函准當局並商請何文田街坊福利會及深水埗街坊福利會分別代爲散發，並撥定何文田新村木屋區災民賑款總額港幣二千二百三十四元五角；深水埗白田村災民賑款總額港幣三千四百六十四元五角。訂定登記災民暨散發賑款時間如下：

何文田新村區：登記時間：十一月三日下午二時半至五時，發賑時間：十一月六日下午二時半至五時。

深水埗白田村區：登記時間：十一月三日上午十時半至一時。發賑時間：十一月六日上午十時半至一時。香港中華總商會」

中華總商會並致函何文田街坊福利會及深水埗街坊福利會，原文如下：

「逕啟者，現接中國人民救濟總會廣東省分會十月二十日來函，並由中國銀行匯來人民幣二千五百萬元，折合港幣五千八百元，囑代散發何文田新村木屋區九月廿六日火災災民，及深水埗白田村九月卅日火災災民，以資救濟，並將散發情形見告爲荷等由。茲經本會議決並請准當局同意，特撥出港幣二千二百三十四元五角、三千四百六十四元五角，免由貴會代於十一月三日上午十時半至一時登記災民，及於十一月六日下午二時半至五時、十一月六日上午十時半至一時散發賑款。茲將此項賑款開列東亞銀行支票，逕請核收辦理，並希將散發情形見告，以憑轉報爲荷。此致何文田街坊福利會、深水埗街坊福利會。」

冬季時間明晨開始
水陸交通無大改變
電車市區巴士輪渡改冬季時間
火車港外小輪開行時間有變動

【本報訊】香港多季時間，自明日起開始實行。全港時鐘將由明日凌晨三時半起撥慢一小時；香港居民應於今晚臨睡前將鐘錶撥慢一小時，以免有誤。

隨着多季時間的實行，香港山頂纜車、港九各線巴士、香港電車、來往港九兩地的渡海小輪及港澳線客輪，將改照多季時間開行，鐘點班次如舊。九龍郊外線巴士，來往羅湖與九龍尖沙咀之間的火車，香港與港外各島來往小輪，開行時間則略有更改。

港澳線客輪開航時間，德航輪上午十時啟碇，大來輪下午三時，佛山輪則爲每夜十二時開行。

香港天星小輪公司屬下來往中環與尖沙咀一線渡海小輪也按多季時間，首班輪自香港開上午六時十五分，由尖沙咀開六時正；尾班輪自香港開出時間爲隔日凌晨一時三十分，自尖沙咀開出時間爲隔日凌晨一時十五分。

油蔴地小輪公司港內線由統一碼頭至佐頓道、旺角、深水埗各線及鴨仔線等班次，按多季時間開行，鐘點不改。

文錦渡及元朗巴士首尾班提前半小時
郊外其餘各線時間如舊

九龍郊外線巴士第十五路（自佐頓碼頭至文錦渡），和第十六路（佐頓碼頭至元朗），上午首班車和下午尾班車開出時間有改變，均比原來首尾班車開出時間提前半小時。計開：第十五號巴士佐頓碼頭與文錦渡上午首班車對開時間爲五時三十分，下午尾班車對開時間爲七時十五分；第十六號巴士佐頓碼頭與元朗上午首班車對開時間爲五時三十分，下午尾班車對開時間爲七時十六分。

票價：十五路巴士全程一元四角五仙，十六路巴士一元。

其他郊外各線首尾班巴士開出時間如舊：

十六號A佐頓碼頭至荃灣首班車上午自佐頓碼頭開出時間爲六時十五分，尾班車開出時間爲七時四十五分；自荃灣開出首班車上午七時正，尾班車下午八時三十分。

十六號C佐頓碼頭至青山，自佐頓碼頭開出首班車爲上午九時正，尾班車爲下午六時三十分。自青山開出首班車爲上午十時三十分，尾班車爲下午八時正。

十七號元朗至粉嶺線，首班車自兩地對開爲上午六時三十分，尾班車對開時間爲下午六時。

十八號粉嶺至沙頭角線，首班車自粉嶺開出時間爲上午七時二十分，尾班車爲下午六時五十分；自沙頭角開出首班車爲上午七時零五分，尾班車爲下午六時三十五分。

十九號元朗至錦田線，首班車自元朗開出時間爲上午六時正，尾班車爲下午六時正；自錦田開出首班車爲上午六時二十分，尾班車爲下午六時二十分。

二十號元朗至文錦渡線，首班車自元朗開出時間爲上午六時四十五分，尾班車爲下午六時十五分，自文錦渡首班車開出時間爲上午七時四十五分，尾班車爲下午七時十五分。

二十一號九龍城至清水灣線，首班車自九龍城開出時間爲上午六時三十五分，尾班車爲下午五時三十五分；自清水灣開出首班車爲上午七時三十四分，尾班車爲下午六時三十四分。

二十二號九龍城至西貢線，首班車自九龍城開出時間爲上午六時正，尾班車爲下午六時正；自西貢開出時間首班車爲上午七時正，尾班車爲下午七時正。

二十三號元朗至大埔線，首班車自元朗開出時間爲上午五時四十分，尾班車爲下午五時四十分；自大埔開出時間首班車爲上午六時四十分，尾班車爲下午六時四十分。

九龍巴士市內線和市郊線、香港巴士、香港電車、香港山頂纜車時間均如前不變，改按多季時間開行。

離島線小輪時間已公佈

離島線小輪時間、班次如下：

香港往長洲：由中環統一碼頭開出的直航輪，每天上午六時二十分、十時、下午一時半、下午五時四十五分啟航。經坪洲梅窩的迴航輪，每天上午九時、十一時、下午一時四十五分、下午四時啟航。此外，由西環開出的直航輪，每天有上午十一時半一班；由西環開出經香港仔的迴航輪，每天有下午五時一班。逢星期日及公眾假期，中環加開上午八時五十五分直航輪一班；逢星期六、星期日及公眾假期，中環加開下午三時四十五分直航輪一班。

長洲返香港：直航輪每天上午七時四十五分、上午十一時十五分、下午四時、下午六時四十五分啟航。經梅窩坪洲的迴航輪，每天有上午六時四十五分、上午十一時、下午一時半、下午四時半等四班。經香港仔至西環止，每天上午四時有一班船；直航到西環止，每天下午三時有一班船。逢星期日及公眾假期，每天加開上午十二時二十分與中午十二時十五分的直航輪；逢星期六、星期日及公眾假期，加開下午五時四十五分的直航輪。

梅窩線

香港往梅窩：經坪洲的迴航輪，每天上午九時、十一時、下午一時四十五分、下午四時開出；逢星期日及公眾假期，加開上午十時十五分與下午二時開出的直航輪。

梅窩返香港：經坪洲的迴航輪，每天上午七時十五分、上午十一時、下午二時、下午五時開出。經長洲的迴航輪則每天有下午五時開出。逢星期日及公眾假期，加開下午四時開出的直航輪。

坪洲線

香港往坪洲：上午九時、上午十一時、下午一時四十五分、下午四時。

坪洲返香港：上午七時三十五分、上午十一時五十分、下午二時二十分、下午五時二十分。

大澳線

香港往大澳：下午二時（經汲水門、青山、東涌）、下午四時（經香港仔）。

由西環開經香港仔至西環止）、上午七時（經東涌、青山、汲水門）。逢星期日及公眾假期加開大澳特別船：大澳開香港上午八時；大澳開香港（經東涌）下午五時。

羅湖開直通快車
有一班提前開行
下午三時一刻直通快車改爲二時三十六分開出

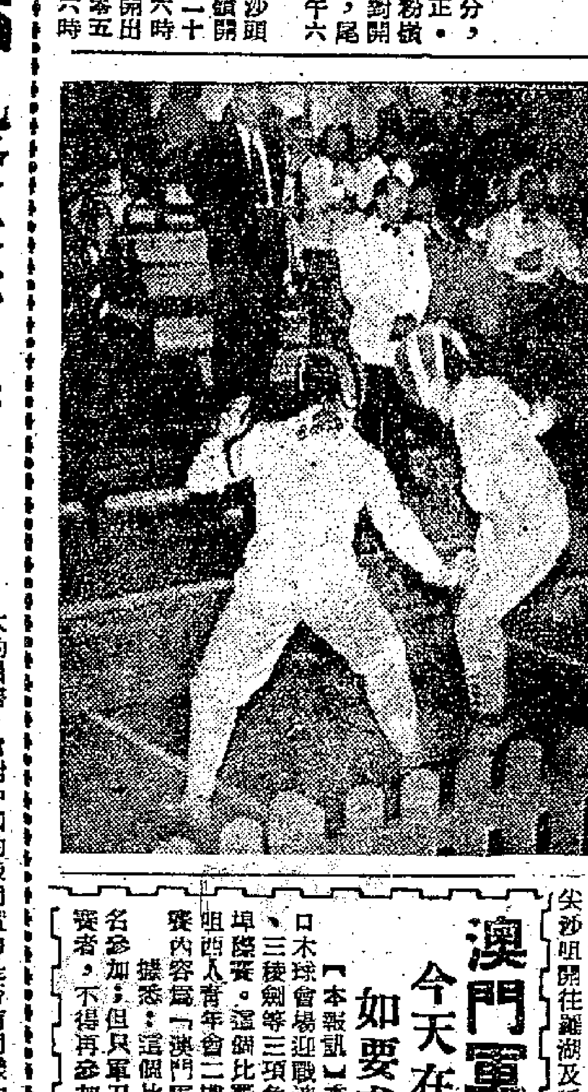
火車方面，九龍至羅湖一線，各站火車開行時間，將按多季時間及班次略有更改。原來每日下午三時十五分自羅湖開出，至下午四時零二分到達尖沙咀的直通快車，改爲每日下午二時三十六分自羅湖開出，至三時二十一分到達尖沙咀車站。

改換時間後票價依舊。

九龍鐵路行車時間如下：

由九龍尖沙咀車站開羅湖及新界各站「上行車」開出時間：上午七時三十九分、八時三十二分、十時正、十一時二十分。每日下午自尖沙咀開往羅湖及新界各站的列車開出時間爲二時十一分、四時十二分、五時零五分、六時零四分、八時零八分，另星期六和星期日加開下午十時四十五分一次班車。

每日上午由羅湖開出的列車，開出時間爲上午六時五十八分、七時四十八分、八時十六分、十時零七分、十一時五十七分、下午一時五十二分、二時三十六分（直通快車）、三時二十七分、四時零五分、五時四十三分、七時五十分。抵達九龍尖沙咀站時間：爲上午七時五十七分、八時四十八分、九時十四分（該班車星期日例假停開）、十一時零八分、下午十二時五十九分、二時五十二分、四時零二分、四時二十九分、五時二十二分、六時四十五分、八時五十一分。



劍擊比賽

澳門劍擊隊昨晚在木球場與香港劍擊隊比賽。（本報攝）

澳門軍刀挑戰
今天在西青會表演
如要參加乃可報名

【本報訊】香港劍擊隊，昨夕在花園道口木球會場迎戰澳門劍擊隊，有鈍劍、軍刀、三稜劍等三項角逐。這是港、澳劍擊首次埠際賽。這個比賽將於今天下午二時在尖沙咀西人青年會二樓繼續舉行，不收門券。比賽內容爲「澳門軍刀挑戰賽」。

據悉：這個比賽，任何港方能手均可報名參加；但只軍刀一項，如已在昨天參加比賽者，不得再參加。

六百歸僑過港
昨抵深圳受到妥善招待
休息一宵將於今晨赴穗

【本報訊】前天乘芝蔴宜輪抵港的歸僑六百餘人，昨天在深圳休息一宵後，將於今天乘車往廣州。他們剛一踏入深圳，便爲親切妥善的招待所感到祖國的無限溫暖。

這批歸僑來自南洋各地，其中有新加坡歸僑三百四十六人，印尼歸僑二百六十四人。他們大部份是商人和工人，另有青年學生一百多人，攜帶的行李很多，帶回的單車也不少。他們在昨天抵達深圳後，立即受到華僑事務處派來迎接的人員的熱烈歡迎。過橋時，迎接的人代他們攜帶行李。特別使他們感動的，是歸僑中有一個臨產孕婦，在過橋時便獲得親切的照顧，並立即被送到深圳留產所，妥爲安置。

這批歸僑昨天在深圳住宿一宵後，今天一早便乘車前往廣州。

【本報訊】港府新聞處公佈：十一月份避風塘操砲日期與時間列如後：

下月操砲射擊日期

十一月三日、六日、十日、十三日、十七日、二十日、廿四日及廿七日，由上午八時至下午五時；九日、十二日、十六日、十九日、廿三日、廿六日及三十日，由上午十一時至下午日落後三小時；三日、十日、十七日及廿四日，由上午八時至下午一時；七日、十四日、廿一日及廿八日則由上午十一時至下午一時。

十一月份駐港英空軍的飛機在避風港練習射擊的日期與時間如後：十一月二日、四日、十日、十一日、十三日、十八日、二十日、廿三日、廿四日、廿五日及廿七日，由上午九時至下午五時；由十一月七日、十四日、廿一日及廿八日，由上午九時至中午十二時半。

氣象

清勁東風，楊楊朗（？）東南風。低雲，間有雨或大雨。

高潮　上午四時二十二分　下午八時零七分

低潮　下午十二時十二分　明晨零時零一分

廣播

日間　八時：報時；時代曲唱片，（一）可憐的早晨，（二）百慕達，討厭的早晨，（二）回頭想想。八時十五分：天氣報告；粵語新聞。八時廿五分：國語新聞。八時卅五分：潮州語新聞。八時四十五分：時代曲唱片，（一）唱不完的郎，（二）斑子背，玫瑰花，（二）秧歌。九時休息。十一時：時代曲唱片，（一）夜來香、海燕，（二）小路，（三）在那遙遠的地方，蘇州夜曲；潮州曲唱片，胡妃討事東宮。十二時：報時；時備粵曲節目，（一）鐵嬰關血，（二）雪山盟，（三）狂風雨吊慰梅之拒愛；天氣報告（一時報時）。一時卅分：粵語新聞。一時四十分：國語新聞。一時五十分：潮州語新聞。二時休息。

晚上　六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州語新聞。六時……中西故事及文藝講座。七時：特備時代曲及跳舞音樂節目，（一）情在笑裏中，（二）慢狐步舞，（三）春風曲，（四）慢華爾滋，（五）今夜的街燈，（六）夏威夷音樂。七時卅分：京曲唱片，（一）梅妃，（二）臥龍弔孝。七時四十五分：粵曲唱片，曹月白之賢白欖。八時：報時；天氣報告；特備廣播劇節目預告「茶頭店」。八時卅五分：時代曲唱片，（一）春花秋月，（二）夜天堂，（三）萍水相逢，夢裏的戀情，（二）爲的是什麼、靜。九時：人轉播國語新聞。九時廿五分：粵語新聞。九時四十五分：怪現狀「鐵敎授」。十時卅分：節目預告。十一時：時近安：天氣報告。（完）

郵訊時間

今日平郵

中華人民共和國　上午九時半、下午五時

澳門　下午一時半、六時

台灣　上午九時

印尼、菲島、非洲　下午五時

空郵

菲島、關島、檀香山、美國、加拿大　上午八時

泰國、緬甸、印度、馬來亞、中東　上午九時

檀香山、台灣、冲繩、日本、美國、加拿大　下午六時

明日平郵

澳門　下午二時

空郵

馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭　下午六時

大藏毒案續審
司機供述載運巨木經過
幫辦報告搜查別墅情形

【本報訊】價值二十餘萬元的花園別墅大藏毒案，昨天下午繼續在中央裁判署審訊。由潘司署審辦理。該案三十三被告人被控以藏毒罪，每人保釋十三萬元，昨天止，仍未獲准保釋，還留在犯人欄內。

法庭開審後，首先由證人供述了一番：他說：他在北角貨車公司做貨倉管理人，去年十月左右，一批貨倉到貨時，批出貨倉的命令，他將貨物分配好，一些大木材由一個車上一貨車，他坐在上面的車上，由一個叫何某的人指揮，駛向淺水灣方面去。八二號地段後停於一座別墅花園的木材堆落之後。主事人就自將那些木材御下後，他們就回去了。

今年三月二十七日，他再奉命到去送木材一次，到那裏時看見有四條巨木，同樣有一名大貨主跟車，此人也是押貨人，由他一前次的押貨人。他並指示駛往淺水灣地段一八二號花園別墅。

另據德輔道中九十八號洋紙商人任建生供說：有一個叫超文的外省男子，今年二月十七日用外省口音向他租寫字樓，他將寫字樓的一部份分租給他。此後，超某並才把寫字樓搬到三月十三日，他搬了兩張寫字台進來，但不久，到三月三十一日就遇到警方人員前來搜查。在這之前，他完全不知道超某做什麼生意，甚至不知道他用什麼字號經營。

接着由警方加地爾幫辦供說：三月三十一日上午十時半，他率領一批探員到德輔道中九……

船務吹淡風
今年第三季驗船費
比上季幾少三分一

【本報訊】據港府新聞處消息：海事處所作本年第三季工作季報中透露：本季中香港修船業務未見如何旺盛。本季內驗船費收入爲三萬八千三百六十六元二毫三仙，比上季減少一萬四千一百五十八元五毫三仙。據該報告中稱：這個數字足以說明香港船務陷於不景氣中。

海事處季報透露

香港商人抨擊禁運
西報評論禁運害了香港
恢復貿易實難再事等待
高卓雄及商界人士要求撤銷禁運

【本報訊】香港英文南華早報昨天在社評中喊出：「許多國家已經不能等到遠東問題整個解決之後再來恢復貿易了。」

錫蘭是一個好例子

這篇社評用了「從縮小的嘗試到勇敢的行動」來作題目。它支持將督葛量洪最近所說禁運嚴重地損害了香港經濟的意見，認爲應該「全面地、現實地重新檢討整個禁運問題」。它並提到了錫蘭和新中國做生意的例子，指出「如果錫蘭不是擺脫禁運，執行橡膠和大米的貿易，它早就絕望地破產了。」

中華總商會會長高卓雄和其他許多商界人士，昨天也都發表談話，痛陳了「禁運」給香港帶來的不幸，要求撤銷禁運，取得生機。

內地貿易無可代替

南華早報抱怨說：香港因爲「忠實地執行從外面加給它的管制」，而吃了大虧。「對中國的貿易，佔香港全部對外貿易約三分一。許多香港居民不是擔任了果占牛油，而是擔節了僅有的麵包，甚至付出了重大代價，以求這個擔節有效地執行。港督說，香港可以不依賴中國而生存，可是與亞洲別些國家的貿易，絕不能代替中國貿易。」

禁運損害不了中國

它又說：「港督說，禁運對香港經濟造成絕大的損害。它對中國的戰鬥實力是否有同樣大的損害，實在大可懷疑。這一點，的確提供了一個主要的理由，以便來全面地、現實地重新檢討美國首先執行而後聯合國照辦的整個禁運問題。」

它說：「許多國家已經不能等到整個遠東問題解決之後再來恢復貿易了。」它舉錫蘭爲例：「如果錫蘭不是擺脫禁運，執行大米和橡膠的貿易，它早已絕望地破產了。」並說：「錫蘭的問題，並不是單單的情感作用，而是冷酷的現實。」南華早報並問：中國沒有了錫蘭的橡膠是不是損失重大呢？它指出：「目前中國在蘇聯幫助之下，正在建設人造橡膠工廠。」

最後，南華早報談到美國放寬一部份貨物運港這個問題，它說：「這個對我們是沒有什麼用處的，因爲香港的問題不是供應，而是存貨過多，沒有銷路。」

撤銷禁運才有生機

中華總商會會長高卓雄說：「香港總督葛量洪最近關於香港貿易的談話，是針對現實的極適當的見解。香港各行商業被禁運管制所困，數年來生意非常慘淡，如五金、西藥、電器等各行生意直接蒙受其害，間接影響各行各業，因此整個商場一片淡風。如果照目前情形繼續下去，將來實在不堪設想。香港商場必須在撤銷禁運後，才能有生機。」

還有那些新貿易線？

香港經濟學會葛量洪曾經指出：對內地貿易是香港最重要的因素。高氏認爲這一番話是針對現實的、正確的看法。他說稱：「禁運對內地沒有什麼影響，只是對香港商業打擊甚大而已。」

有一家外資銀行的華經理說：內地所需要的貨物，並不是只是西方國家才有，從東方國家一樣可以買到的。西方國家自己不賣給中國，中國一樣地可以向東方國家買到。這樣，顯而易見的是「禁運」並不能使中國沒有或缺乏某些物品用，只是使西方國家斷了這條生意路。他又說：照我們本行來說，有幾種貨品過去是搶得相當大宗的，現在已沒有什麼「做頭」。這些生意是一樣地存在的，只是轉到別人的手上而已。

另一家外資銀行的華經理，對於沒有內地生意做可以做別的貿易線的說法表示不同意。他說：「各線的生意是向來都有的，現在再沒有新的貿易線可開。」他還說明：「而家各線生意正在退…

香港最大主顧是內地

有三家外資洋行的華經理說：「我地以前有內地生意做嘅陣時，從前都未試過而家咁靜嘅，少過以前三家洋行中都有兩家是有分行在內地的，那兩家除了接納香港商人的訂單之外，它們的貨也有不少由分行輸入內地。所以內地的貨物都有。這生意兩年多以來因爲可以運入內地的貨物，得可憐。所以生意就大大退落。這位華經理限制得少的大宗，有時間內地生意是非常可惜的……：「唔止一落千丈，一落萬丈就真嘅！」他說：「外籍的大班也認爲失去內地的生意是非常可惜的一宗。」有一家英商洋行的華籍助理說，內地生意比其他各線都比不上的，有時一宗生意便達一百幾十萬。」他又說：「其他各線那裏找到這樣大單頭？第二條線啦，話係咁講，做就做唔來咯。」

港商除了銀行、洋行人士都認爲港督已說出了香港商場所存在的現實問題外，有不少進出口商上都認爲這是一般的事實。他們都說：這種貿易上的障礙，今後沒有理由再存在了。同時希望設法解決香港商人這些困難。

另闢新線是癡人說夢
取消禁運才可以生存

贈送記事册至十月底截止

本報自十月一日開始優待直接訂戶，贈送「記事册」以來，承蒙讀者踴躍訂閱，訂戶大量增加，「記事册」一萬本將近贈完，因此不得不將贈送日期，提前至十月卅一日結束，如讀者尚未訂閱者，請從速在限期內訂閱，逾期恕不補贈。

在贈送記事册期間由於訂戶大增，人手有限，如讀者已訂閱而尚未收到報紙或「記事册」者請即通知，以便查明補寄。

贈送辦法：

（一）凡爲優待直接訂戶起見，凡在十月一日起向本報發行課訂閱本報一個月者，一律贈送精美「記事册」一本，多訂多贈。

（二）自開始贈送之日起，凡尚未滿期之直接訂戶，每戶亦一律奉贈一本，如在贈送期內續訂本報者，亦同樣按照上列第一條所訂辦法贈送。

（三）本外埠一律自十月一日起開始贈送，以一萬本爲限，贈完爲止，先訂先得，欲訂從速。

（四）「記事册」封面燙金，用道林紙精印，附有精美圖片千餘面，全日記事頁百餘面，及適用節錄、年曆等並附七天試閱券一張，式樣玲瓏美觀，攜帶方便。

最後一天了！

大公報發行課啓
地址干諾道中一二三號
電話：三七二二三

中國新文學史稿

王瑤著　上册　定價三元八角　下册　定價六元

本書分上下兩册，是作者在清華大學及北京大學講授「中國新文學史」的講稿。上册中除「緒論」部份綜述中國新文學的性質及領導思想等一般特點外，所述時期爲自「五四」文學革命至一九三七年抗戰前夕，二十年間新文學的發展史；下册自抗戰開始時敘述至一九四九年中華全國文藝工作者代表大會召開爲止的新文學的發展面貌。最後另附「新中國成立以來的文藝運動」一章，綜述新中國成立以後至一九五二年爲止的三年間文藝工作的一般狀況。

文藝報（第十九期）……0.65
新觀察（第二十期）……0.65
爭取持久和平，
爭取人民民主！（第四十期）……0.35

新民主出版社
香港大道中一七五號　電話：二〇八六〇

暴風雨所誕生的

尼・奧斯特洛夫斯基著　定價二元七角

這部小說是奧斯特洛夫斯基在逝世以前一星期所寫好的最後的作品。與「鋼鐵是怎樣鍊成的」一樣，這是一部有卓見的、充滿熱情的反法西斯的小說。作者熱情地揭露了敵人的醜惡與無恥，以及他們怎樣以僞善、謊話和狡猾的行爲欺騙人民。這部小說強烈地指出法西斯主義對人類的威脅，並告訴我們應該怎樣給它以回擊。全書原計三卷，作者只寫完第一卷。爲了彌補這個缺憾，使讀者了解全書梗概，譯者從特列古布的「奧斯特洛夫斯基傳略」中摘譯了「論暴風雨所誕生的」一章，作爲本書附錄。

三聯書店
香港皇后大道中五十四號二樓・電話：二一三一四・電報掛號：八六八六
LIFE READER SINZH JOINT PUBLISHING CO.
34, QUEEN'S ROAD, C. HONG KONG. TELEPHONE 21314

囍

我倆意志相投願諧白首經雙方家長同意謹定於一九五三年十月卅一日在港舉行結婚時尚新風禮儀從簡統希諒鑒特此敬告各親友

鄧華文
麥滿枝　同啓

香港區有牌小販
下星期換牌時間

【本報訊】香港區有牌小販換牌照，下週地區分配如下：

（一）十一月二日（星期一）起：加咸街、鴨巴甸街、卑利街、城隍街、依利近街、荷里活道及對開横巷。

（二）十一月四日（星期三）起：士丹頓街、必列者士街、磅巷、文武廟、西街、東街、差館上街、卑利士道、太平山街、差館上街附近。

（三）十一月六日（星期五）起：荷里活道石級、保良局新街、奧卑利街、水池巷、忌連拿利（鐵崗）、安街、水巷、普仁街、平和街、正街、豐利街、般含道、西尾台。由十一月十六日起，香港仔及赤柱兩區街道小販換牌。當局將於換牌前一週，個別發給通告與各持牌人。

十八號閣仔搜查，結果從寫字樓的抽屜內搜出三七八一號棕色汽車一輛，和一些有關軍火的物品。下文日，他再到淺水灣地段一八二號別墅搜查，如空心洋鐵罐、小鋸、玻璃、斧頭、大鋸、多種工具等、瓶紙、雞皮紙、一束輪胎、七條鎖鏈等物品，此外，還有汽車零碎法寶、一把證供至此告一段落，審訊押候下月二日下午再審。

被告人的姓名是：（一）王德生，又名王任，五十三歲，澳口人，自稱做經紀；（二）王建明，上海人。……（三）被告的上司。

上二人同住禮頓山道一段第一八二號花園別墅方塔，四十一歲，上海人。的看管人。

經濟版

遠東經濟評論報分析
禁運深重打擊香港
年來對外貿易數額仍逐步下降
目前還找不出任何好轉的根據

【本報訊】前日此間出版的英文「遠東經濟評論」，發表了一篇文章，檢討今年九月份的香港對外貿易情況。這文章一開頭就說：研究一下香港的九月份對外貿易情況，人們「仍然找不出會有任何急速好轉的樂觀根據」。它寫道：只希望九月份貿易總額的增加百分之六點九，能把「今年以來的穩步下降數字穩定下來」。

這篇文章跟着舉出一些數字，說香港對內地的貿易額，已由一九五一年頭九個月的二十億零四千八百萬元，銳減至今年頭九個月的十億零九千五百萬元。它說：「與中國貿易依然是一個困難問題。」香港「忠實地執行着」聯合國的禁運決議案，「政治與貿易限制的干擾」，以及美國嚴禁自中國輸入貨物，還都已「深重地打擊着香港」。

文章說：香港對印尼的出口貿易，「已從八月份的二千一百四十萬元減至九月份的八百八十萬元，這是一九五零年以來最低的數字。」本來，印尼是香港出口貨的一個好市場，但「不幸得很，由於外匯的嚴重缺乏」，已使得這個國家「盡量在削減輸入」。

關於港、美貿易，這篇文章也舉出兩個數字作比較。它說：「今年一至九月份輸往那個國家（指美國）的貨物，只值四千七百萬元，而在一九五二年頭九個月，這一總額是有九千八百八十萬元的。」

禁運束縛商業蕭條
日本輸出暫難好轉
原料價高成本增重產品難找銷場

【本報訊】據東京商行來信稱：日本商業的蕭條風氣，似將還要繼續一個時期。至少在短期內，日本的輸出是難望有顯著增加的。

由於原料價高、成本增重，日本產品難找銷場。自去年下半年以來，日本對英鎊區貿易即已不斷入超，這一逆差額往往要從美元區賺得的美元來塡補。但自從朝鮮停戰實現後，隨着美軍「特需」訂單的減少，日本的美元收入也已大告減少了。因此，日本現正極力要求英鎊區多買日本貨，放寬執行各種限制日貨進口的措施，冀使兩地間的貿易能夠變得平衡。為了商談如何遏止日本的英鎊存額繼續減低這一問題，日本政府已提請將現時在東京召開英－日貿易談判，轉移到倫敦去進行。並且，日方已選定通商大臣擔任談判的首席代表。

着眼於撙節外匯，日本政府已限制汽車和多種日用品進口。另一方面，又採取一連串的鼓勵措施，遏止各種主要原料的繼續漲價。此外，日政府還鼓勵商人多對國外進行易貨貿易。

開展對中國貿易
解決工商業困難
日本一般商人如此表示

不過，日本的一般商人認為：除非吉田政府擺脫美國的束縛，迅速開展對中國這個廣大市場的貿易，日本工商業所遭遇到的各種困難，還是無法解決的。

因為出口備受管制，日本航業也產生了「船多貨少」這種惡劣現象。在今年上半年內，日本定期班船隻所訂出的貨物運費價目，已比去年同時減低了六、七成。關於這一點，連日本船東協會也不得不承認：「日本的定期航線已遭遇到前所未見的困境。」

原先，有些日本船公司擬向香港和其他東南亞港口找尋出路，但隨着日貨輸往這些地區的一再減縮，而這些地區亦沒有多少貨物可供轉運，有些日本航商在試探失敗之餘，已放棄這一計劃。

開門幾件事

十月三十日（以中央市場價為準）

主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．二〇	番茄	一斤	一．二〇
豬肉	一斤	五．〇〇	菜心	一斤	〇．四〇
中鷄	一斤	四．二〇	黃芽白	一斤	〇．六〇
鵝	一斤	三．四〇	馬鈴薯	一斤	〇．三〇
鴨	一斤	二．八〇	芥蘭	一斤	〇．五〇
中蝦	一斤	二．〇〇	白菜	一斤	〇．三〇
白糖	一斤	〇．六〇	鯇魚	一斤	一．五〇
花生油	一斤	一．八〇	鮻魚	一斤	一．六〇
油粘米	一斤	〇．九五	紅衫	一斤	一．五〇
麵粉	一斤	〇．八〇	黃花魚	一斤	一．四〇
松柴	每擔	八．〇〇	鷄蛋	十隻	一．六〇
乾豉片	每擔	七．五〇	鴨蛋	十隻	一．八〇

說明：中蝦、黃芽白均跌四毫，鴨蛋跌二毫，菜心跌一毫，番茄漲二毫。

蠟油紙吃香
印尼莊續購千餘令
港商再向西德補貨

【本報訊】西德蠟油紙廠價商合算，商人設訂購少量。近日西德白蠟油紙放盤，每噸一百七十一英鎊（C.I.F.香港），每令（二十六磅）伸合港幣三十二元五毫，目前市價每令三十三元二毫至三十三元五毫，比對商有利可圖，而且存底漸疏，故有些商號各訂二、三十噸，以作補充。

據洋行負責人說：近月來，因外客買貨轉多，存底漸疏，因此，商人對於訂貨心情較熱。但因歐洲訂價多告提高，商人所訂購的貨品，只以一些廠價較低、稍合算的貨品為多。

白蠟油紙昨天仍甚吃香，印尼莊續買入一千五百令至二千令，每令成價仍為三十三元二毫。日本吐些路牌玻璃紙亦成三百令，每令成八十一元。

南朝鮮客幫昨天續買入擲成捲筒白報紙四十噸，因數量不多，市價仍無力上漲，五十二格第三十一吋貨每磅成四毫一仙。

盒嗻紙外銷轉少，連日只得本地廠家作少量購買，瑞典貨因底疏、市價微升，二百四十磅每令成一百四十元，奧國貨每令一百二十五元，各成數十令。

標準出口公司解體
三店註冊將被取消

【本報訊】據港府憲報昨日刊載：標準出口有限公司的註冊登記現已被撤銷，同時該公司亦已解散。

此外，除非事主提出適當的反對理由，下列五家公司亦將於三個月後被取消註冊。一、貝爾巴麗有限公司；二、建造商和貿易商有限公司；三、東方空中聯合有限公司；四、工程服務有限公司；五、現代魚業及海產有限公司。

大木湧來　沽期未定

【本報訊】婆羅洲、山打根大木，最近又到一萬八千六百九十餘立方尺，其中包括方山樟木、方英木、巴蘇木、杪木以及雜木等，但沽期未定。

前數天，此間辦莊有一批木材大盤開出，因為各商號目前積存貨底厚，多不願參加標投，價格因此每立方尺較前低跌四、五毫。

這次標投的大木約三百七十七支，其中以方山樟木佔多數，其次則為英木、杪木等。方山樟木最高價每立方尺成五元八毫五仙，最低每立方尺成四元六毫七仙。一號元坤木每立方尺成二十一元零八仙，二號貨每立方尺十六元五毫，二號白蘇木成四元三毫二仙，一號杪木每立方尺成十九元零三仙。

近來樂木門市生意仍是一片冷靜，傢俬商及裝修商很少吸購，以致生意一籌莫展。

薄荷腦市勢報穩
歐洲商連日扯去七百多磅
印尼將復批入口證

【本報訊】據貿易商說，印尼恢復批發薄荷腦入口證，不久可望實現。目前在香港批購薄荷腦或薄荷油的，僅限於歐洲客而已。

印尼停止簽發入口新證，據說已達三月，因為新證不繼，持有舊證的現在都用光了。近半月來薄荷腦運港輸往印尼差不多已全部停止。

最近歐洲去銷薄荷腦較多，英國、西德、荷蘭等地均有去貨。目前上述地方的市價約為每磅二十八先令到三十先令。

這幾天來，市上有薄荷腦七百多磅、薄荷油六百磅成交，這些都是銷到歐洲去的。昨天薄荷腦每磅按二十二元；薄荷油則按十五元。

童裝短褲　英商訂八萬打
兒童玩傘　英亦訂六萬打

【本報訊】英國在最近一兩個月來向港訂購童裝斜布西短褲及兒童玩具傘數量大宗，這些訂貨現有一部份開始運去。

據洋行消息：英國在最近的一兩個月寄來訂單中以童裝斜布西褲、兒童玩具傘居多，據估計童裝斜布西短褲約有七、八萬打，訂價普通為每打二十元至二十五元之間，兒童玩傘約有五、六萬打，訂價為每打十四元餘以至十五元餘。

這些訂貨中，目前已有一部份開始付船運去。

泗水生油冲場
昨到百噸成價低落
孟買期貨已恢復放盤

【本報訊】生油市一片淡靜，泗水生油冲場，停了很久的孟買期貨又恢復放盤。

據油商說，近來油市相當呆滯，因為銷路弱，使得存盤轉多；再加上日本白膠油多到，因此影響一般油價轉弱。

從印尼開來的「芝萬宜」輪，昨日載到泗水生油一百多噸。新貨冲場，市價又再報落，結果以每擔一百四十三元的價格成出二十桶。

非洲生油最近也有少量花貨出，每擔成價一百五十元至一百五十五元。

最近還盤鴛鴦牌生油有成出三百罐，每擔一百九十五元，大約兩週後可到。

油，很久沒有到的孟買期貨，明年二月運到的貨，昨天有一百噸成出，成價是每擔一百二十九元。由於來期太遠，市場氣亦呆滯，故最近訂購者不多。目前市價每擔一百四十五元。

日本白膠油有少量成出，靚貨每擔一百二十五元，成出六十桶，普通貨每擔一百二十元，成出三、四十桶。

檀香木油外商亦來信查詢

【又訊】自從我國有檀香木油輸出的消息傳出後，最近各地客商已有來信查詢，希望進一步了解這種檀香木油的規格、包裝和價格等問題。此間貿易商對這一類問題已在查覆中。

綠豆買賣暢爽
芝蔴青豆交易不弱

【本報訊】昨天土產市場仍見淡靜，成交貨品仍限於豆子、油籽等三幾種。

據土產商說，粒子稍小的伊拉克綠豆，昨天已有期貨標口拋出，三週內在碼頭交收的花貨，有三百噸成每擔五十元零三毫四仙。不過這宗買賣是否已經正式成交，一般人對此仍感懷疑。

全縣綠豆，先後有二十多噸分以每擔八十八元五毫、八十九元兩價成交。仰光黑綠豆，有八十噸則成每擔四十八元二毫。

美國零青豆還續向此間大量傾銷，昨天市上又有期貨一百七十噸以每擔五十八元的價格拋出。沙水青豆受此影響，價格隨落至每擔六十九元，結果成交二十噸。同日亦有二十噸小片綠豆成每擔二十三元五毫。

印尼白芝蔴，本地客吸入二十噸，價為每擔九十元；赤色貨，有十七噸則成八十一元。越南黑芝蔴成交最少，有數十包拆成每擔九十五元。

意商要買中國蛋品
棉織品地氈油籽油類等亦需要
各地商行擬向港推銷工業原料

【本報訊】新近成立的法國製造商出口聯合會，現已代它的會員向港商發出通知，說他們可以向香港輸出運動用具、捕魚用具、汽車及汽車零件、電器材料、紡織工具和手工具。如港商有意購買，可逕向法國駐港商務專員公署進行接洽。

此外，還有十四家法國商行擬向香港輸出下列物品：電扇、衣車零件、化學用品、工業原料、藥品、光學和外科儀器、上等收音機、各種質料的鞋面、紡織及其他工業用的皮製材料、洋酒。

也有兩家法國商行擬向港商買入紡織品、搪瓷器皿和製鈕原料等。港商如欲查詢各項細節，也可先向法國駐港商務專員公署進行洽商。

【又訊】據香港中華廠商會消息：各地商行來函，擬向港購買及輸出各種貨品，茲將各商行及貨品名稱列下，如有查詢，可逕向該會接洽。

㈠英國華廉物產公司：擬輸出比國士敏土。
㈡香港多利順洋行：擬輸出各種蔗帳。
㈢加爾各答約理應洋行：擬輸出麻袋、麻、土力、木棉、亞麻仁油、氫化鉀、滑石粉。
㈣丹麥善業洋行：擬輸出西藥。
㈤香港工商業署洋行：擬輸出膠皮及生膠。
㈥吉大港巴基斯坦商行：擬輸出魚翅。
㈦駐港日本領事館：擬輸出鐵珠。
㈧印度夏榮洋行：擬輸出象牙製品、銅質美術品、絲紋袋、圍巾。
㈨意國駐港商務專員：擬輸出各種紙板、招貼紙、淨信紙、紙袋、瓦倫紙、包裹紙、皮及皮具、棉織品、襪、化學品及用料、毛絨疋頭及毛氈。擬輸入中國蛋品、棉織品、地氈、油籽、油籽餅及油類。
㈩香港華業農場：擬輸出水馬蹄。

大批暹米運到
米碎糯米共二萬七千包
昨天商米大盤反見微昇

【本報訊】由暹羅開來的大偉健輪，昨日抵港，載來商辦暹米二萬六千九百六十包，包括米碎、糯米等，其中米碎佔多數。

商米市價微昇，大米、米碎昨天約昇一元，交投比前日增加，以米碎成出最多。一號米碎每擔四十四元六毫至四十九元五毫；二號米碎每擔三十九元至三十九元三毫。米碎每擔六十八元四毫。

客幫買十噸　鋅粉市渴俏

【本報訊】工業原料市勢平淡，昨天立德粉、九九力鋅粉有較大宗買賣。

德國立德粉現貨存底久薄，昨有外客搜購，分兩盤吸去五噸，成價為三毫七仙及三毫七仙半。十一月初到花貨有買客一盤吸進二十噸，成價為三毫四仙半。

荷蘭大桶甘油，南朝鮮客幫買去兩噸，「九九力鋅粉」大戶擔家手上存貨銷疏，市面現貨存量並不十分厚，昨天買家吸入貨十噸，成價每磅六毫五仙，成後買家擬照價再買，則無人願售。

毛冷銷路仍滯
大盤再度降低
每磅約降二三毫

【本報訊】近兩天來，毛冷大盤買賣復歸疏落，價格再度降低。

日來毛冷外銷甚為冷淡，因南朝鮮莊經過日前一度扯購後，目前已絕少購買，只有向本地廠家略訂一些。印尼方面，因為普通進口外匯仍未批出，暹羅客又因該地銷路弱，所以月來向此間買入的毛冷數量甚少。昨天金獅牌每磅批發價唱七元八毫，其他雜牌貨每磅七元至七元五毫左右，平均每磅降低二、三毫。

毛冷零售生意也告不前。以往在農曆九月底，本來是毛冷的旺季，但現在天氣還未冷，同時一般購買力亦弱，大家多延遲進貨，所以，零沽生意又告沉靜起來，批發生意跟着退落，而數月前打入的新貨陸續運到，市價再度回順。如路乾牌幼冷每磅批發價十二元八毫，變羊頭牌幼冷每磅為十四元。

股市平靜　電話交投較多

【本報訊】昨日股市平靜，中華電力、會德豐、紡織公司和電話這幾種股票，吸引着大部份買客。就成價來說，大致也能保持平穩。

電話公司成一千二百七十四份，價由廿三元四毫一路昇至廿三元六毫。會德豐成一萬一千七百份，價由八元七毫五仙、八元八毫。香港紡織公司上午成八千五百份，價分六元五毫和六元五毫五仙，下午再成二千五百份，價錢昇至六元六毫。於仁保險跌去二元五毫，以每份八百五十七元五毫成出共五十份。

美元又回低
金市呈疲穩

【本報訊】K金、美元相背而行，K金疲穩，美元退縮。

K金上午開市二五八．三七五，收市二五八．五；下午開市二五八．五，收市二五八．五；最高二五八．六二五（上午），最低二五八．二五（上午）。去息三毫。場內交收八百六十兩，場外交收三千餘兩。

澳門金開市二六八．七五，收市二六九；最高二六九．一二五，最低二六八．六二五。息價不算。

金市牛皮帶穩，上落僅〇．三七五。原因是：利好的：（一）部份外國金價略呈起色，如曼谷、孟買的金價僅回挺；（二）去息減低，收現的增多；（三）新金來期未定。向淡的影響：（一）美元退縮；（二）據有些金融業人士估計，本年內還有六、七十萬兩黃金入口證，要在十一、十二兩個月內利用。好淡因素相持，K金呈牛皮狀態。

美匯開市五九六．七五，收市五九六．五；最高五九七．五，最低五九六．五。

美元上午開市五九四，收市五九三．七五。

入造絲手帕
日商提高訂價

金單開市五九五，收市五九五．二五，最高五九五．二五，最低五九四．五。

【本報訊】日本人造絲手帕，最近廠家稍將訂價提高，每打C.I.F.香港由三元一毫提高為三元二毫。

近來日本人造絲手帕，無論在本地及外埠，市銷都較前大為減少。外銷方面，客幫絕少買貨，去銷差不多陷於停頓。本地市銷僅是聊勝於無，估計全行每天平均不到一百打。因天時關係，貨主也將市價提高，零售每打仍唱三元三毫。

本地廠家製造的印花手帕，近來亦因銷量減少，市價回順，女裝貨每打四元四毫；靚貨每打四元，略次的女裝貨每打只成三元六、七毫。價錢雖然跌了，但仍少客幫買貨，南洋客也因購買力弱，本地市銷亦因銷路減少，普通印花貨每條成價四、五毫，質地較好的每條六、七毫。

茶葉草蓆共約佔半數
接得貨二百餘噸
一輪今天開歐非

【本報訊】今天將有一艘船經由西貢開往歐、非洲港口，截至昨晚為止，她在港只接得貨物二百五十五噸。

在這一總額中，我國出口土產要佔去一百五十七噸，即佔總額的大半。其中包括有茶葉一百十七噸、草蓆十噸、羊毛十噸、八角八噸和水結五噸。茶葉和草蓆是分別運往北非、荷蘭的。此外，港製電筒也有二十噸運出。

由這艘船運往西貢的五十噸貨物，包括有土紙、藥材、蒜頭、辦香和鹹魚等。

客幫探價還多
肺針西林按高

【本報訊】昨日藥市平靜，但探詢行市的客幫還相當多。

肺針市價按高，自早市以每支九毫五仙的價格成出數千支之後，販商已將售價提高至一元。雷來五萬單位西林油拆出數百支，價錢依然是每支三元二毫。

羅素廠西林油針無大手買賣，但市價已再按高至每支二元九毫。維他命C粉有二百公斤放出，要價每公斤一百元，但缺乏買家承擬。愛國十二粒裝腸熱丸，日間將有一批新貨運到，市價按住每支十元。

罐裝咖啡價高難銷

【本報訊】廠價咖啡粉，散裝咖啡粉比罐裝的銷路較好。頭磅咖啡粉每磅約四元四毫，散裝的貨色很多，都是以美國的為多，一般都要六元一磅左右。罐裝的和散裝的每磅相差一元多，因為經濟原則起見，一般來說，都以便宜貨銷路較多。

針織品銷印尼稍增
但比較停批匯前相差尚遠
非洲寄來訂單比前大減

【本報訊】針織工業在本月下半月來接入了一些印尼方面的新訂單，但非洲方面寄來的新訂單卻比前減少了，生意比上半月好不了多少。

據港九針織工業人士說：印尼原為港製針織品主要市場之一，自數月前印尼停止批出進口外匯之後，新訂單寄來停頓了一個時期。至上月底，印尼開放了對港易貨貿易，初時因易貨商未大量展開，針織品銷去仍少。近來印尼又實行土產獎勵外匯證辦法，因此對港易貨貿易略轉活躍，棉織品新訂單已告恢復寄來。不過，目前接入的印尼針織品訂單數量還是不大的，比之印尼停批外匯前的，相差尚遠。

另一方面，非洲是近年來港製針織品的一個大銷場，由於近來日本製造的針織品大量湧向非洲市場競爭，因此寄來香港的新訂單，本月下半月要比上半月少了半數。

星洲、暹羅、菲律賓各地生意仍無多大變化，因為非洲生意減少了，雖然印尼方面恢復有些生意，相差之下，業務就不見得比前好得許多。

服務版

答讀者問

城鄉物資交流大會
歷年獲得成就甚多
使公私營商業充分發揮效能
推進了國家經濟恢復和發展

王春海先生：

關於商業在國家經濟建設中的重要性，服務版前天（廿九日）在答黃建先生的問題中已經解說過了。現就來信所查詢的其餘問題，再提供一些資料請參考：

（一）在解放後，為了配合祖國工、農業的恢復與發展和保證人民生活的需要，國營商業領導了私營商業，勝利地進行了城鄉物資的交流工作。這幾年中，物資交流大會的規模是很大的，並且獲得了很多的成就。如一九五一年，全國各地普遍地舉行了物資交流大會，統計在會場內共簽訂了二萬四千餘件的合同與協議，成交的總額達人民幣十萬餘億元。一九五二年，各地交流大會的成績，又都超過了一九五一年，專區和縣並紛紛舉行了小型的交流會。據不完全的統計，全年成交的總額達人民幣約三十三萬九千多億元，比一九五一年要超過兩倍多，並且現款的交易，也比過去大大的增加了。

城鄉物資交流大會對於祖國經濟的恢復與發展，是起了推進的作用。它有利於解決產銷的矛盾，刺激工、農業生產，使公私營商業都能充分發揮其效能；同時，通過物資交流大會，還加強了國家對市場的領導。

（二）由於國營商業和合作社的大力收購農業與副產品，充分地供應了城鄉人民的必需品，廣泛地展開了物資交流工作的結果，這就使得全國商品的流轉額逐年都不斷地增加，統計如以一九五〇年的全國商品流轉額為一〇〇，則一九五一年約為一三〇，一九五二年約為一七〇，比一九五〇年約增加了四分之三。

（三）在一九五〇年五月，人民政府為了發展生產，和逐步加強市場的計劃性，曾經進行了工商業的調整工作。對於私營工商業，國營貿易機構實行了委託他們加工和向他們訂貨的辦法，使廣州一地在一九五一年，投放於加工、訂貨的資金，即達三千三百餘億元。加工、訂貨及收購是逐年擴展的。如一九五二年六月，對上海私營工廠的加工訂貨及收購額，較一九五一年同期就增加了一倍，佔全上海私營工廠營業總額的百分之八十，有關係的工廠達七千餘家。國營貿易對私營廠商的委託加工和訂貨，不但加強了國營經濟的領導，以及生產與市場的計劃性，同時也解決了私營廠商的原料供應與產品推銷的困難，並保證了私營廠商的合理利潤，因此使有利於國計民生的私營工業獲得了恢復和發展。（編者）

問答

旅行內地帶手錶
海關是否准進口

方中先生：

你的問題，經代向中華人民共和國九龍海關解答如下：

（一）海關為貫徹國家對外貿易管制政策的有效實施，以保證國內工業的穩步發展，對旅客所攜某些特許及禁止進口類物品的進口，一般都是從嚴掌握。手錶屬特許進口類物品，自應按上述精神辦理。但對某些舉家內遷、及初次返國升學的正當旅客所攜隨身佩帶之自用手錶，還是給予適當照顧，視新舊程度分別予以完稅或免稅進口。

（二）按手錶關稅最低稅率為三〇%，另由海關代徵貨物稅二〇%，關稅的完稅價格係按照有關物品在香港的市價核定，但貨物稅完稅價格，則係按照廣州市人民政府稅務局所核定的稅額表計算，由該局按照有關物品在廣州市場價格核定。來信所稱：「百分之一百三、四十倍」是未明計算的錯誤說法，並不確實。

鄧戊申、黃宏和、朱裕豐先生：

你們來信查詢關於旅客攜物返內地的問題，綜合解答如下：

一、單車內地已早有出產，一般是禁止進口的。但如係華僑自用，或已自用有一年以上的舊單車，帶返內地將仍為自用，無轉售牟利性質，經海關視具體情形查驗認可者，可特許以納稅進口。

二、單程旅客返內地，攜有自用鋼錶、手錶各一件，經海關視具體情況查驗認可，可視新舊程度分別予以完稅或免稅進口。

三、新購或託帶鐘錶等物品，如其總值超過限數，應先向目的地或附近海關申請進口許可證，憑證才能完稅進口。（編者）

小信箱

文深先生：

香港與廣州之間雖然每天有車來往，但都是要經轉折的，來往郵件又要經過郵局分發，然後派出，這自然會就誤一些時間了。有時遇到信件特別多，又一時派不完，那更要受到延遲的影響了。廣州來的信或寄到廣州去的信，要經過二、三天的時間才收到，那是很平常的。

易明先生：★

據我們查悉，五月三日，我報體育版並未刊登「三家太極拳」的文章。關於介紹太極拳的文章，因為我們的篇幅和材料不多的關係，暫時還不能滿足你的要求，請你原諒。

何文輝先生：★

香港大道中三聯書店、新民主出版社及中華、商務等書局，都有內地人民出版社出版的中學課本出售，你可前去選購一些適合你學習參考的課本，如政治常識、國文、歷史等課讀。

劉俊元先生：★

辛酉年農曆九月廿九日，合公元一九二一年十月十九日。

梁薇先生：

廣西　安徽　人民　廣播　電台　播音　時間

廣西人民廣播電台的波長是二二〇．七公尺，週率是一三六〇千週。每日第一次播音時間是早晨六點廿五分開始，至八點十五分休息；第二次播音時間是下午十八點廿分開始，至夜晚廿二點四十五分休息。

安徽人民廣播電台的週率是九四〇千週。每日播音時間於早晨七點開始，至夜晚廿二點休息。香港收聽使用「多令時間」與上述時間相同。

科學技術問答

預測寒潮發警報
氣象台用何方法

木易先生：

昨天說過，負責預報寒潮是氣象台的事情。氣象台每天日夜不斷地搜集東亞各地的氣象報告，繪成各種圖表，經過各種分析考慮和計算，特別是蘇聯先進的平流動力分析法的幫助，作出判斷和決定，按情況需要的程度，而公開發佈寒潮消息或寒潮警報，並通過人民廣播電台及種種方法，告訴各地人民及各個部門。目前，凡是二十四小時內，平均溫度降低十度（攝氏）以上，並且降低到溫度表（攝氏）五度以下的話，氣象台就要事先發出寒潮消息和寒潮警報了。（顧答）

小常識

家·事·一·得
硼酸調墨汁可以除臭味
炭酸鈉磨刀鋒利又光亮

▲鋼與鐵於生銹後，不易區別，若先將其一部份磨光，注硝酸一滴於其上，一兩分鐘後視之，如是鋼則呈棕黑色，若是鐵則呈灰黑色，極易辨認。

▲磨刀時，略敷炭酸鈉於刀磚上，則易鋒利而又光亮。

▲以硫礦水浸木器，永無蟲蛀之弊。

▲墨汁生臭味，可用硼酸少許留於墨盒中，臭氣即去。

▲器具上的小螺絲釘，一經生銹，便不易取出，如以火油滴釘上，移時起之即甚容易。

▲鐵欄杆久必生銹，防止之法，以黑鉛粉和松節油塗之，則光澤可經久不變。

▲木器油漆，如欲除去，可以石灰和炭酸鈉，用水調成漿糊狀，刷敷於漆面上，數分鐘後，用熱水洗之，再塗以醋，則油漆隨抹隨落，且於木器本身毫無傷害。

▲若遇油污衣，可用西瓜汁洗之；若無西瓜時，將多瓜子或西瓜子搗爛塗其上，用水洗之亦能清除。

▲衣服若為柿漆所污，可先撥白糖，然後洗之，柿漆汚痕自去。

▲衣服若為藍墨水所污，以蟹一隻，搗爛，取汁從污處，或嚼杏仁敷污處，經一小時，再以清水洗之自除。（飛雁）

保健知識

月經為何會暫時停止？

有些年輕的姑娘，經初來的時候，有時只來過一兩次，便停了幾個月不來，因而覺得很驚疑害怕，便到醫院去請教醫生；有些因怕羞不願對人說，更不敢去見醫生，但又不明白是什麼緣故，精神負擔很重。

我們都知道正常的月經是每一個月左右來潮一次的。有的月經停止了幾個月不來，或者來潮的時間不規則，造成這種現象，有下面幾個原因：（一）在青春期生殖器官雖然成熟了，但未發育完全，因此，有月經來過一兩次以後又停止的現象（到生殖器官發育完全成熟後，月經就自然會有規則地來潮了）；（二）生活環境或生活習慣改變：例如有些學生從家裏搬到學校寄宿或經過長途旅行以後，月經也會暫時停止；（三）精神上受劇烈的刺激，例如忽然受驚嚇以後，月經也會停止；（四）營養不足：食物不足或長期缺乏某種維他命也會使月經停止。以上說的原因都不是病態，無需藥品治療，只要生活上習慣了或營養充足了，月經就會恢復正常。此外，懷孕時期和哺乳時期的女子是沒有月經的（少數哺乳期的女子也有月經），斷奶後月經自然再來。

也有些月經停止的原因是屬於病態的，常見的有下面幾種：（一）生殖器官發育不全，女子已經到了成年的時候，但生殖器還是很細小；（二）內分泌障礙：人體內有多種內分泌，它們是互相關聯的，如果其中有一種發生了障礙，就可能影響月經停止；（三）身體患了比較嚴重的疾病，如瘧疾、腸熱（傷寒）、霍亂、肺炎、肺結核等都可能使月經停止。這些都需要由醫生檢查以後才能確定，並且必須由醫生治療。

年輕的姑娘們，假如你身體一向健康而忽然有月經停止的現象，就需注意自己的生活和營養：使生活有規律，注意充足的休息，充足的營養（包含肉類、蔬菜、生果等各方面的食物）。如懷疑是病態的，就應到醫院檢查，不要使精神受影響而耽誤了學習和工作。（許香桂）

傑南大戰後又一好戲
巴士出擊陸軍
下午五時正在愉園場內交鋒
警察東方在花墟對壘

【本報訊】連日來，足球場上迭有戰事，忙煞了球人，也忙煞了球迷。昨天「傑南」大戰的戰痕猶新，今天又有「巴陸」大戰繼續爆發，先後哄動球壇，眞有目不暇給之概。

本來排定的節目，甲組除了「巴陸」大戰外，還有警察對東方及港會對空軍兩場，但空軍因事請准改期，所以今天少了一個節目。

「警東」之戰，排在花墟舉行，可吸收九龍方面的球迷，場面當不致冷寂。警察在前天與巴士對抗，雖然吃了零比三的敗仗，但演出很好，尤以守衛爲佳；還有一點値得一提的是警察全隊球員都踢得很有勁道，不像往屆常見「吹風爐」一樣。由此可證明了他們操練甚勤，越踢越好就是這個原因。

今天東方跟警察對敵，以雙方個人技術來說，似在伯仲之間；但東方球員操練時多不認眞，氣力很差，在它日前敗給空軍之役，已看出此點。因此，我們料定今天東方又會遭受一次打擊。

至於「巴陸」大戰，一定比較好看。巴士是華隊三强之一；陸軍也是洋隊中的鼓吹者，今天兩强碰頭，無疑必有劇爭。

陸軍本屆已五度出師，除一和於中華外，其他四戰都獲勝利，演出漸佳，足爲華隊之患。

然而，巴士鬥志亦盛，在過去兩役中，演出雖非特佳，却亦不錯，前天以三隻「光蛋」贈給警察，尤顯出威力甚大；每個守衛都有很好的演出，但前鋒走位與傳送，略嫌未到家，有時應快而不快，應慢而不慢，所以踢起來還未能呵成一氣。

如果今天巴士的前鋒有較佳的演出，推測它可贏陸軍。而其演出到家與否這個問題，並不是因爲他們的脚下功夫做不到，只是在他們肯做與不肯做而已。

各隊陣容如下：

巴士：司徒堯　吳祺祥　鄧森　陳家蔚　衛佛儉　孔慶煜　鄧宜杰　李大輝　李春毅　司徒文　關景串

警察：莫林　尼利　路菲　戚維　麥榮　梁國士　譚頌　曾啓榮　梁榮輝　摩志　區堅

陸軍：朗士　麥奇連　士提反　倫　威路士　關路士　時士　格蓋　飛士　斑胡　利　納　鄧　恕

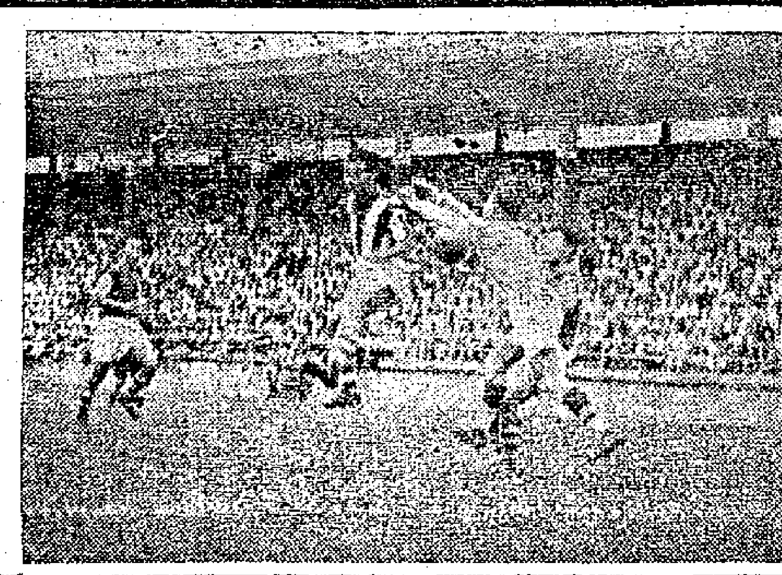
東方：鄧耀華　譚煥灼　李炳南　緇偉樑　方西　吳偉文　李殷麒　陳樂泉　李洪麒　方國元　謝錦河

團結盃賽 昨今戰訊

【本報訊】工聯會舉辦的團結盃團體乒乓球賽，今晚八時假有一場複賽在商務球室舉行，由洋務對太古。昨晚一場比賽結果，海職勝活印三比零。

在挨打中苦苦獲勝
南華挫敗傑志
七十分鐘過程緊張驚險
李莫各進一隻淨贏兩球

【本報訊】足球季初哄動一時的傑南大戰，昨天在香港會場爆發下了。南華在挨打的局面下，反以二比零挫敗傑志，比賽過程，緊張驚險。在香港會場，新建的三合土看台上，一早就擠滿觀衆，人數在二萬八千左右。



南華昨在愉園以二比零挫敗傑志。圖爲傑志朱永强一次頭鎚攻門，被南華譚通撲出時的情形。（本報攝）

傳說「兵變」的南華球員李育德、高保强、唐相、朱榮華，昨天都悉數上陣。雙方的陣容都像昨天所報道的一樣。在七十分鐘的比賽中，傑志起碼佔着五十分鐘的攻勢。南華所獲的兩球，是上下半場完場前幾十秒鐘由李育德與莫振華分別射入的。說來似帶點幸運。在下半場戰至廿四分鐘時，南華郭英榮在後防救球時被擦傷離場，其後南華就以十人應戰。雖然以寡敵衆，但還能抗拒着傑志的攻勢；而傑志在這樣有利的形勢下，未能扭反敗局，也多少顯露出它前鋒的軟弱。

戰幕初啓

戰幕初啓，互有攻守，莫振華兩次在傑志門前勁射出界；傑志劉偉民、郭有也先後錯過機會。七分鐘後，傑志搶盡中場優勢，不斷圍攻南華。十分鐘，侯澄泊踢球近中央，傳交郭有，郭在距門十碼左右得球，但因起脚太慢，被高保强救出，傑志失去一個大好的勝球機會。廿分鐘，雙方先後迫得角球，但未得手。廿分鐘，南華突攻，李育德傳交姚卓然，姚偏射。卅一分鐘，傑志朱永强越過劉儀，右邊底線勁射，譚通撲出。卅二分鐘，李育德得球，先後越過鄒文治與謝錦洪，門前八碼處施射，但被張觀與仆地撲出。在這幾分鐘內，雙方攻守都變出驚險鏡頭，頻頻出現。完場前四十秒鐘左右，唐相中場得球直上，傳給莫振華，莫越過陳輝洪，再從鄒文治與李炳照的守衛線中衝過，至左門前勁射，球打中門柱彈向右方，剛好李育德站在那裏，一碰入網，南華便以一球佔先。

易陣再戰

下半場，過程雖仍很激烈，但互相攻守的機會較上半場少。開始後，傑志仍然搶攻，兩度取得角球，但無功而退。這時傑志劉偉民與朱永强易位。八分鐘，侯澄泊得長傳，「單刀」迫進，但高保强在後緊追，侯迫得在十三碼左右起脚射門，球勁而角度好，但被譚通撲出。十四分鐘，朱永强遠傳，皮球越過南華後衛劉儀，落在他的身後，被劉偉民截得，劉在距門六碼處即施射，可惜操之過急，打中門楣彈出，傑志先後錯過兩個勝球機會。廿四分鐘，郭英榮受傷離場，南華以十人應戰，迫得姚卓然、朱榮華與莫振華都回後防助守，傑志雖取得壓倒的攻勢，但未能建功。到卅四分鐘，南華宋靈聖在中場得球，傳交莫振華，莫沿右邊拖上，挺過謝錦洪，八碼處射入，鄒文治雖從右邊包抄，但已來不及，目送皮球滾進網內，成二比零。不久完場，南華苦戰得勝。

雙方出戰時排陣如下：

南華：譚通　劉儀　高保强　唐相　劉志炳　宋靈聖　朱榮華　李育德　郭英榮　姚卓然　莫振華

傑志：謝錦洪　李炳照　鄒文治　張觀與　陳輝洪　郭石　何應芬　劉偉民　朱永强　侯澄泊　郭有

今天足球賽程

甲組聯賽		
警察對東方	界限街場	五時正
巴士對陸軍	香港會場	五時正
乙組甲聯賽		
港會對空軍	海軍球場	三時半
警察對東方	界限街場	三時半
巴士對陸軍	香港會場	三時半
乙組乙聯賽		
中巴對太古	跑馬地場	三時半
電車對軍餉	跑馬地場	三時半
西區對律文	跑馬地場	五時正
電工對柴灣	跑馬地場	五時正
獄吏對大東	赤柱球場	五時正

傑南戰後檢討
論之

南華昨天首次出戰，以二比零挫敗傑志，因爲傑志昨天搶得七成的攻勢，南華奏捷，說來有點僥倖；這兩隊被認爲今年華隊「三强之二」，在昨天的演出，却並不很好。不過經過昨戰，多少可以看出兩隊的優點和暴露了兩隊的一些弱點。如果拿昨戰來權衡兩隊實力的强弱，則未免言之過早。

南華，由於首次出戰，顯出了有點季初的紊亂狀態，聯絡鬆懈，前鋒的推進緩慢，不像去屆的迅捷和準確的三角短傳的推進。同時朱榮華、唐相、姚卓然、劉儀等，也還未恢復到燦爛狀態，因此更使全隊一進一退，不夠默契。

鮑景賢臂傷未癒，以乙組門將譚通塡上陣。也許該隊認爲譚欠缺「大場波」的經驗，恐怕他因「驚骨」而影響演出，因此姚卓然、郭英榮等不時回防助守，這是南華在昨戰中未能搶得較多的攻勢的原因之一。不過，譚通昨天演出委實不錯，接彈與撲救了不少險球。以一個初上「大場」的球員，有了這樣的演出，確是難能可貴。

南華昨天在被圍攻的情形下能保持不敗，足以顯出它的後衛的堅穀與作戰的沉着。全隊演出，以高保强、劉志炳、宋靈聖三個衛將爲最佳。高、劉兩人夠氣夠力，速度好，苦纏死搶，直把傑志的劉偉民、侯澄泊等盯到動彈不得。高保强那種「大刀闊斧」的踢法，不但可以化險爲夷，而且可以幫助前鋒展開突擊。宋靈聖助攻助守，一樣老練。

傑志所負兩球，可說是後衛大意造成。第一球，莫振華將球從鄒文治及謝錦洪的中間踢去，鄒、謝兩人料不到莫竟從他們的中間硬衝過去，以致不提防而瀆了這球。第二球，也是謝錦洪不留意到莫振華會單人攻門，被他迅捷地偷襲了過去。但，傑志吃敗仗更主要的原因是在前鋒綫存在的弱點：第一，劉偉民不能勝任中鋒的職責，衝洞力弱，頭腦不夠清醒，走位尤其笨拙。如果他的威脅較大，上半場就起碼可贏兩球。第二，翼鋒不起作用，侯澄泊被劉志炳緊緊的貼着，既無法找得射門機會，亦難作底線切入。右翼何應芬也被劉儀盯死了。

第三，聯絡散漫，朱永强、何應芬等常作過多的盤扭，應交而不交，直把皮球盤到對方脚下，糟蹋上佳機會爲止。

傑志全隊以中堅鄒文治演出爲最出色，大脚傳出，足與南華的高保强互相媲美。其他郭石、郭有、陳輝洪也不錯。

硬地網球今決賽
王文正鬥葉觀雄
學生雙打決戰馬姚對何吳

【本報訊】全港公開硬地網球賽的壓軸戰，今天下午三時在中游會舉行，葉觀雄與王文正爭奪本屆的男子單打冠軍，馬鎰鏗、姚寶熙組與何灌浦、吳文祥組爭奪學生組雙打冠軍。

王文正是去屆的冠軍，他以長抽穩健見稱，經驗相當豐富，是一個採取守勢的網球好手，只是身體有點胖，跑起來不夠迅捷，因此對於上網取分已非他所長的了。葉觀雄不但有强勁的長抽，而且也是上網取分的能手，身手比王文正矯捷得多；所以網球圈裏都認爲葉是本屆男子單打的「熱門」冠軍。

儘管葉觀雄的獲勝會比較有把握，但王文正的抽殺也是相當凌厲的，在他勝蔡國衛的上一場看來，他常常以長抽擊破蔡國衛的網攻勢；不過，王文正有一個缺點，就是沒有把握藉發球的機會取分；相反地，有時還因此常有失誤。

修頓球場乒乓賽
澳羅梁隊戰三龍
七時開賽女子隊打頭陣

【本報訊】澳門羅梁乒乓球隊，男女一行十多人已於昨晚到港，今天開始與港隊在修頓場比賽。

今天下午七時，分男、女兩隊比賽，香港均由三龍隊出戰。女子隊先賽，門票收六角。客隊男子有馬漢榮、陸那鳥、劉錫晃等三員好手，身手是相當好的；三龍隊實力也不弱，有鍾展成、李萍與徐祥齡三人，預料必有劇戰。

女子隊客隊有英倚君、司徒樹、李玉英、李佩英、李玉冰等，技術雖不算很出衆，可是實力平均；三龍隊有陳以澄、容潔貞、李碧池、鄭惠芳等。陳以澄是「亞賽」選手，曾得過澳門公開賽單打冠軍，她今天可能獨取三分，但全隊實力不夠平均，容潔貞的水準沒有一定；李碧池、鄭惠芳兩人經驗不夠，她們能否多取兩分還是疑問，預料客隊取勝希望較高。比賽採三人循環制，先勝五局者勝。

雙方球員名單如下：

（羅梁隊）馬漢榮、陸那鳥、司徒基、劉錫晃、石文穎、司徒烏、司徒洪；（女）英倚君、司徒樹、李玉英、李佩英、李玉冰。

（三龍隊）鍾展成、李萍、徐祥齡；（女）李潔貞、容潔貞、陳以澄、李碧池、鄭惠芳。

排球聯賽 昨戰成績

【本報訊】公開排球聯賽昨晚有三場在伊利沙伯球場演出，結果，藍白勝警察三比零；南華勝新聯三比一；友寧勝中青三比一。

友誼盃球賽 廖總對洋務

【本報訊】友誼盃小型足球賽，今日下午六時有一場在林務球場舉行，由廖總對洋務。另場煤氣對政軍醫紅，因事改期。

甲組足球聯賽積分表
（截至十月三十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
陸軍	五	三	一	一	一八	四	七
光華	五	三	一	一	一五	一〇	七
警察	六	三	〇	三	一一	一三	六
空軍	七	三	〇	四	二一	二六	六
海軍	六	二	一	三	七	一三	五
巴士	二	二	〇	〇	九	〇	四
傑志	三	二	〇	一	八	三	四
約瑟	五	二	〇	三	八	二三	四
港會	五	一	一	三	一〇	一八	三
中華	六	〇	三	三	七	一一	三
星島	一	一	〇	〇	八	二	二
南華	一	一	〇	〇	二	〇	二
東方	二	〇	一	一	四	五	一

週末壘球聯賽
港大對抗菲童

【本報訊】週末壘球聯賽，今午二時半起在京士柏球場舉行，有初級組和乙級組共三場。頭場（二時半），初級組（A）星島對中華乙，中華乙是一支雜牌軍，雖有二年以上的合作，但技術平平；中華乙練習頗勤，而進步很慢，還一仗，沒大看頭。B場小龍對青年，兩隊初生之犢，難得「水門」膠狀的拉鋸，定成「一閻」戰。三時半，（高級乙組）香港大學對非律賓，港大出戰上週受挫美斑，今面對上週即敗菲隊的非童，不當以郭石猶；在技術和經驗分數下，菲童勝面較濃。

健美舉重比賽
今在中青舉行

【本報訊】香港健身學會主辦的香港公開健身及舉重比賽，定於今晚七時在必列啫士街青年會證堂舉行，計參加比賽的達六十餘人；除兩項公開賽外，並加插健美男子表演，表演賽及舉重表演，門票分三元、五元、十元三種。

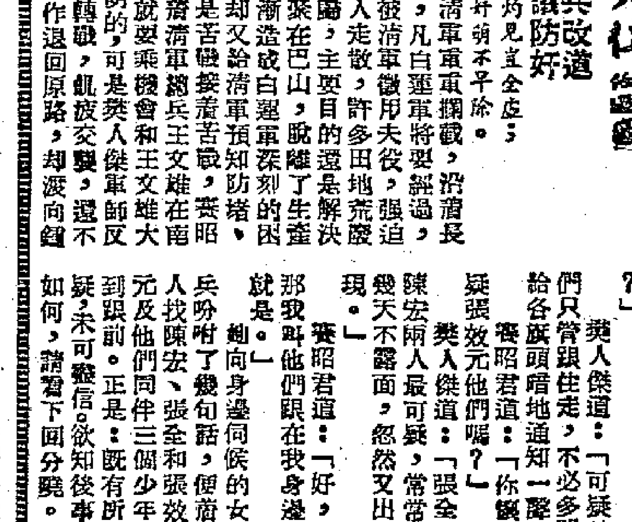
健美比賽以高度來分組競爭，共分甲、乙、丙三組，每人作三種姿勢表演，每人限時間一分鐘。舉重賽採取國際式三種舉法，其評判方法根據國際舉重規則而定。

修頓籃球錦標賽
自力昨小勝鐘聲
南華人數不足被判棄權

【本報訊】昨晚修頓球場兩場籃球錦標賽決戰結果，自力勝鐘聲五十六比五十一；南華（棄權）紅藍勝。

自力勝鐘聲的一場，兩隊實力相距不遠，展開劇烈的爭逐，彼分拉緊，互以一球領前。自力在初時演出未如理想，採取五人聯防守衛，犯規纍纍，直到第三節後才利用張錦棠、伍超棠與留兆源的中距離的投射及切入籃下投射，形勢才略爲好轉，終以三球獲勝。鐘聲演出不錯，開始時快傳急攻，並由蘇廣鏞與曾永權多作遠射，命中率很高，守衛因爲多犯規，亦顯得不穩；先去搶，同時發揮了旺盛的鬥志，合作緊密，所以第二節時較佔優勢；但後來因爲部份球員的氣力不繼，才敗下陣來。

紅藍與南華之戰，南華因有李瑞麟、黃紹與黃文德潮州他隊遠征，只得秦鈺成、曾兆基與勞國榮到場，不足法定人數，判作棄權。紅藍臨時改派黃超昌、陳伯錦與健與陳力等上陣，作表演賽，結果以四十五比四十五和局終場。



二八二 賽昭君退兵改道 樊人傑獻議防奸

防周之心不可無，古賢均見宜全處；補牢且計亡羊後，但惜材萌不早除。

賽昭君想打回襄陽的計劃，給清軍重重攔截，沿着長江，直到襄水，再沿襄水直到樊城，凡白蓮軍將要經過而又在清軍控制下的城市縣鎭，都被清軍徵用夫役，强迫築木柵，隔得處處哭哭叫喚，許多人走散，許多田地荒廢，許多糧食被拾收。白蓮軍此次東歸，主要目的還是解決糧食，他們那樣大的軍隊，幾個月來在巴山，脫離了生產的土地和生產的人民，這一事已漸漸造成白蓮軍深刻的困難。他們原計劃向四川盆地發展，却又給清軍預先知防堵，才迫得東歸的。可是一路走來，還是苦戰接着苦戰，賽昭君大軍到了南漳，正是冤家路窄，碰着清軍總兵王文雄在南漳也佈了防。依着賽昭君的意思，就要乘機會把他活捉過來祭齊林樊學明的，可是樊人傑軍師反對道：「敵人以逸待勞，我軍萬里轉戰，亂拔交鋒，還不是和他拚命的時候哩，我們還是假作退回原路，却渡向鍾祥吧，那邊還有我們的王光祖，可以接應。」他大概對部下有點戒心了。因爲清軍竟然把他們的虛實知得太多，不免要疑惑到部隊中出了奸細，他和賽昭君這番取道鍾祥的計劃，便避開了衆人才說的。他要賽昭君不可再在事前宣佈進軍目的地。

賽昭君道：「那怎麼辦呢？我們衆兄弟都是散開着走，然後在指定之處再集起來，不先宣佈，叫他們怎樣走法？」

樊人傑道：「可疑的人，可以帶在身邊管束住，要他們只管跟住走，不必多問，其餘老軍大抵可靠，可以分別給各旗頭暗地通知一聲便好了。」

賽昭君道：「你瞧張效元他們嗎？」

樊人傑道：「張全宏兩人最可疑，常常幾天不露面，忽然又出現。」

賽昭君道：「好，那我叫他們跟在我身邊就是。」

她向身邊伺候的女兵吩咐了幾句話，便着人找陳宏、張全和張效元及他們同伴三個少年到跟前。正是：既有所疑未可疑，欲知後事如何，請看下回分解。

石頭記
向光

周公對着桌子上的一堆小石頭發愣。那塊光可鑑人的「雞血紅」是他剛才在嚤囉街的一個舊料攤買回來的，兩塊半錢一小方的石頭，最多不過一寸半，是誰也不會賞的，但周公却不敢再要那老頭減價，急忙摸出兩張一元鈔票，五角毫子丟在攤上，爲的是他身旁站着一位穿長衫的顧客，他想，那人無疑是個風雅之士，要是自己一放手，他立即拋下三塊錢，那便糟糕了。所以周公甘願賤些買下，也不敢追老頭再減一二角錢的價。

周公只有在××莊走出來才有這種樂趣。但事實上他却兩個多月不曾有過了。雖然周公的金石潤例仍鑽在那框上掛正當眼處，但沒人請他刻過一顆印，或繪半幀山水畫。他今天把剛才從老實那裏買來的二元五角，買到這塊便宜的圖章石，不禁富勃勃的，那一塊「雞血紅」要是識貨的，就可以要你十五六元，拿到押店去也可以押上一二元呢！假如配上一個盒子，放在商店裏，它的身價眞是三十過外的了。

儘管周公今天心裏高興，但一放下他的盒子，碎話又緊跟着來了：「你今天在外邊走了一整天，怎麼連兩塊錢也借不到回來……就可以飽的嗎？……」「你不起男父？但他不悉衣食亦是刻圖章，你刻圖章就天天對着石頭，你到街上擺個檔口，鬼才摸來找你。」她想到周公的父更是撞火了。周公的岳父在文成街開一檔刻章檔，也曾叫他當手刻點木章、膠印、商店、鐵東之類，以維持生計，但周公却不願跟那些工匠混在一起呢？事實上周公倒算得是個「金石名家」，他跟過名師，研究過甲骨文、大篆小篆、鐘鼎款識，他的章刻全是仿古今名家，他妻子倒還有是不發氣的。

「嚤囉街二十年前，他唯有鄭板橋、『念一……」「還有什麼可當？你那灰布棉袍早已當了，這一天冷天的，你心裏今天倒是了。周公布棉袍，正是他多少下傳先生，當了吧！那匯你拿的……」「雞血紅」當了吧！周公沒法堵住妻子的嘴，只好到第二天。

周公套半個月沒洗滌的海藍色點梅紗衫褲，過在身上，幸好海藍色又能掩藏着污垢，但那種雅閒的氣息却不時發自他身上。他帶了一口本子作品圖錄，到一家花園的半山洋房，那是一位傅庸風先生，延他進客廳，首先表示了敬佩周公的藝術作品，繼而泛論古今治印名家，叫工人拿出一個大箱子，打開來裏面全是名貴的圖章石，有田黃、永晶、燈光凍、魚腦凍、雞血紅、古銅、象牙和壽山、瑪瑙，一盒子一盒子的不下二三百塊。於是傅庸風先生又說他四十餘年的搜羅古印經驗，什麼秦璽漢印又說了一大堆，最後取出一在房裏的保險箱，裏面藏了一個黃綾方匣子，這是傅庸風先生說，是他先祖徵公西域時獲得的唐代番王之印，呵呵得的外國人給過我一萬元美金呢。周公怎敢不把口玩一番，是他嘆說好。傅庸風又撿出兩塊黑漆的玉璽來，他說：這……這是明代的……這樣傅庸風說了大半天，周公肚子餓得發昏，又過了兩個多鐘頭，才延他喫午飯。

「我那箱圖章，請你刻了吧！有空嗎？」傅庸風說。

「好的，好的，傅公跟前，周公之勞！」周公心裏暗喜，碰着這個大老細，這一大堆圖章，每字四元還是一回發財了。

「你瞧得我這生意，錢不少吧？」傅庸風說：「多少呢？」「傅公賞面，怎敢多取，照潤例八折吧，每字……」「呵呵……公道的說元……」周公說：「五八了。」傅庸風便不即時應允，又不還價，嘴裏却說他和名醫家誰是多年知交，那個又是××社社友。這樣飯能款容，他才說：「圖章每個計算二元半好了，我不等便刻點，這兩天來答也沒問題，午餐每天由我招待……」

冷了半天的周公，這時才有一絲希望，可是他心裏有一點不服氣，二元半那只好請刻木頭的匠吧！他暗裏哼一聲，周公又氣又惱，氣的是二元五角一個圖章，恨的是自己肚子一點不爭氣！恨的是這傅庸風，這個老細開了，還是老細，出手刻點，印章作品只值……

一二一、入伙

林妮感到蹊蹺，熄滅了大掛燈，緊緊地摟着他道：「你說什麼？」她搖他一下：「你說什麼？沒來由散人嘔氣！」

吳恭對她的撒嬌似乎並不感到興趣，他只是含含糊糊地說道：「這不是很明顯嗎？你如果……怎麼會鬧分居呢？」

「我沒有同你鬧，我沒有同你鬧！」林妮在他身旁使勁扭着，有如一個小孩子，扭了一陣，她似乎也疲乏了：「老吳，並不是我想同你鬧分居，實在這日子過得沒有勁，搬到老祖母那裏去，可以換換空氣。」

吳恭嘆了一口氣。

「而且，」林妮又摟緊了他，「我們不仍是可以天天見面嗎？只要我找個清靜的地方，我們不就等於在一起生活嗎？」

吳恭在喉間「哼」了幾聲，半晌，懶懶地說道：「隨便吧，明天一早，你還得搬家。搬完家，比翻那邊……」

「我不許你睡！」林妮突地又活躍起來，但她「嗯」的一聲熄滅了床頭燈。

……

林妮無法熄滅太陽，——太陽在他們熟睡的時候悄悄地昇出海面，昇到天空，透過尼龍窗簾，在他倆裸露的身體上停留下來。

吳恭感到熱，鼻孔感到癢，他大聲打了個噴嚏，緊接着慌忙下床，搖醒林妮：

「糟啦！太陽眞的照屁股啦！比爾在等，你這位小姐還要搬家！明天搬吧！」

「不行！」林妮也一骨碌直跳起來，兩人匆匆忙忙盥洗，穿衣、收拾好一隻大皮箱，一個鋪蓋捲，找輛的士慌慌忙忙直往老祖母處奔去。

老祖母早在騎樓上等着了。阿康阿珠迎將出來，忙不迭搬運東西。吳恭隨着林妮走上二樓：

「阿嫲！」林妮嬌孜孜地大叫道：「來，我給你介紹一位爸爸的老同事，現在這裏做生意的吳經理！」

「吳經理！」老祖母迴忙戴上老花眼鏡，朝吳恭上上下下打量一陣：「好啊！吳經理長得眞福相！」

「嘿嘿嘿！」吳恭傻笑道：「今天送令孫女來入伙，一時匆忙，也忘記帶點禮物來，晚上我再來補。」

「入伙？」老祖母笑得前仰後合：「吳經理說話眞有風趣。」

九記燕頭爛額

且仃想了又想，三十六着，走爲上着，與蔡小姐歪纏下去，固無好處，遇到返工，又怕鍾吳老社之嗎，因此把心一橫，實行甩匪手，一個轉身，立即下樓。飛到街上，跳上電車就走。

回到報社，不止校對部已開工，編輯部亦已忙碌十分，經過孔主筆桌旁，孔主筆一手拉住且仃，低聲曰：「你去何處，如此遲到？」且仃曰：「我被人拉住食飯。」孔主筆曰：「論盎突。剛才吳老社找過你。」且仃曰：「有乜事？」孔主筆曰：「不知，一陣如果佢找你，你只可認有病，現在已經十二點，你返得來太遲。」

且仃唯唯，飛步入去校對室。吳寶之等眼光望住，那個後生仔又對且仃冷笑，且仃對吳寶之曰：「對不住，我今晚遲到，因爲有些病。」吳寶之曰：「冇關係，冇關係。」且仃覺得此人特別客氣，甚奇。後生仔則冷笑曰：「當然有病也飲飽食醉。」且仃以目瞪之。此人何以知我飲飽食醉，眞怪。

即刻開工對稿，未對完一張，就有工役入來，說吳老社請且仃上去。且仃心中亂跳。後生仔則哼一聲，好似話「你這一次冇晒死之寃」。

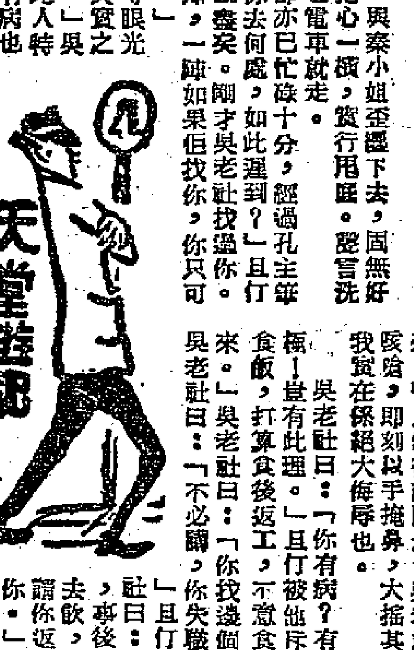
且仃不理，硬着頭皮，走上去社長室見吳社座。

吳發聖見且仃，頭不抬而抬眼，在眼鏡邊上看且仃，臉孔西馬，且仃心知不妥，不敢坐，吳老社用沉聲曰：「你現在始返來？」且仃知衰，曰：「返來一陣矣。」吳老社曰：「現在幾點鐘？」且仃曰：「社座，今晚因爲不精神，所以返得來遲。」吳老社曰：「你行埋來。」且仃行前兩步，吳老社企起身，在且仃臉前吸了三口氣，隨即打個噴嚏，即刻以手掩鼻，大搖其頭，作辛苦狀。且仃甚窘，比種舉動，對我實在係絕大侮辱也。

吳老社曰：「你有病？有什麼病？酒瘋發作耶？滿臉通紅，酒氣撲鼻，豈有此理。」且仃被他斥破，啞口無言，一會始曰：「因爲與人去食飯，打算食後返工，不意食後肚痛如絞，所以即刻去找醫生，是以遲來。」吳老社曰：「你找邊個醫生，我打電話去問。」且仃又說不出，吳老社曰：「不必講，你失職！八時返工，你攪到十二時，實係荒謬。」且仃曰：「偶然一日，當我請假如何？」吳老社曰：「冇假請，即使你眞有病，亦要事先請假，事後補假，亦所不准。何況你根本冇病，只係去飲，哼！既然有得飲，亦使乜打工？好好，我請你返家中休息，不必再在此工作，我地請不起你。」

且仃又急又怒，曰：「吳老社，我同你之交情，你都怕可以通融一下？」吳老社曰：「冇得通融，我係報社主持人，一切要講規矩，點可以亂來？你如此作法，實在對我不住，不守社規，我有乜辦法講人情。算了，且仃，我諗你都係有辦法做事者矣，以後彼此不必見面。」說時，揮手叫我出去，一邊仍然喃喃曰：「酒氣噴到人作嘔！」

且仃此時再也忍不住矣，一伸手，揸住拳頭，照佢大寫字枱上用力打落去，許一聲，連佢個墨水瓶都打到跳起來，倒上桌上，且仃大聲喝曰：「吳發聖，你眞係狼心狗肺！你咪以爲我可欺就蠻地欺負！」（七六〇）



花邊小說
園牆
寸木

一幅園牆分隔着我和鄰家的園子。這是一幅古色古香的園牆，但是有點美中不足，它傾往鄰家那邊，有點像意大利有名的斜塔。

因爲牆是傾斜向鄰家的原故，鄰人可沒有我一般的藝術眼光，他多次提出說要修理，而且好幾次他指出牆的毛病在我園子的一邊，修理是我的責任。

兩星期前，鄰人交涉更嚴重了。他指出那幅牆隨時可能坍下，假如坍了，他妻子便是第一個受害人。因爲她愛在牆那邊種花和晒太陽。

「大概不致糟到這般吧？」我安慰他。

「但是你得想法，」他說，「因爲這是你的牆。」

「我看它還可以過三五年才會倒的呢。」我支吾着。

但是他却不是一個容易支吾的傢伙，多方交涉後，沒只好答應了。上星期我召工匠估價拆牆重建的費用，價錢却大得怕人。不過這是無可避免的事情，我正待告訴工匠下星期開始工作。就是在那天下午，我收到我託律師調查那幅牆的覆信。

他已經代我查過屋契和田土廳的圖則，知道這幅牆不是我的所有物。照情形看來，這一定是鄰家的東西。

收到這一封信，我急不及待拿去找鄰人給他看。當時他沒說甚麼。

到前天才過來見我。

「我同意你的眼光，」他說，「那幅牆目前無論如何不會坍下的。」

「但這不太冒險嗎？」我說，「你說過，你妻子喜歡在那邊晒太陽和種花。」

「不妨事的。」他笑着說，「我吩咐她不近那兒就沒事了。」

於是，現在我仍然有機會欣賞那幅與意大利斜塔異曲同工的園牆。

妙人列傳
筆五

俞髯公

俞老髯很尷尬，好在副官已經出去了，他本來要對五姨太發作，但此時却忍住，怕操之過激，「女人不是弱者，不能『逞狗入窮巷』，」她要是入了窮巷，會回頭狠狠的咬你一口。」

於是，俞老髯忍了兩天。這兩天，白荻洲的態度也給他攪得不清頭腦，他和平常一樣的輕鬆。俞老髯想着：「還是先向白荻洲發作。」

現在，俞老髯很從容的和白荻洲面對面坐着，但房門却關上。

「荻洲，我一向是主張以誠待人的，我和你賓主相處十多年，我的個性你是明白的。」

「俞先生，我常對人說你是光風霽月。」

「但是，我也希望人家對我亦坦誠相見。」俞老髯那隻象牙梳子，又失落了，他廻身摸索那隻象牙梳。

「當然，當然。」

「荻洲，有一件事，你對我不忠誠，歪昭的行動，你是知道的，但你裝作不知。」俞老髯把長髯子一拂。

「唉！」白荻洲先嘆息一聲：「我知得很多，但我不敢說。」

「你說，我不怪責你。」俞老髯把身子一移，貼近白荻洲一些。

「俞先生，」白荻洲咽了一口涎沫：「我主張你把稼穡放開一些，你把五姨太放鬆吧，好在她不過是姨太，古人也有贈妾之擧。我不是爲了見五姨太，是爲了主張你把五姨太與歪昭，那是爲了俞先生的利害關係。我對你說，那本『剪燭錄』不是有兩頁被撕去麼。這兩頁在五姨太手上呀，她感情破裂時，她會把這兩頁『剪燭錄』交給你政敵的手上，事情就不妙了。」

俞老髯正半信半疑，白荻洲却在懷中摸索，摸得四張照片出來，恭恭敬敬的遞與俞老髯說：「這是我用攝影機，把那兩頁文字攝出來的。你看，內容是什麼？」（十九）

本報上海專訊

上海人民的文娛生活

上海共有大小娛樂場所二百多家，其中包括京劇、越劇、滬劇、江淮劇、維揚劇、常錫劇、甬劇、話劇、滑稽劇等，現在都是為廣大市民服務的，再也不是為少數人所專享了。

本報記者·馮文

上海市民的娛樂是多樣而豐富的，全市各種大小娛樂場所共有二百多家，其中包括電影院、劇院書場、溜冰場、彈子房、遊樂場。目前上演的劇種有：京劇、越劇、滬劇、江淮劇、維揚劇、常錫劇、甬劇、話劇、滑稽劇……等十多種。今天上海的娛樂場所，已為廣大的人民羣衆服務，不再是僅係少數人所專享了。

上海的電影院，共有三十五家，其中包括公營的九家，公私合營的六家，私營的二十家。解放後，所有散佈色情毒素的，荒謬胡鬧的美國片，已完全清除了。目前放映的都是富有教育意義的健康片子。觀衆對看電影的認識也大大提高，很多觀衆看電影已不單純為了娛樂，而且也為了學習。如國片「龍鬚溝」、「六號門」、「荊江分洪」等，對上海人民，特別是工人和機關幹部，都起了很大的鼓舞作用，很多單位在看過電影後，經常舉行座談會，許多人因受到電影感動而表示了堅決完成任務的決心。人們從蘇聯及各新民主國家的片子裏，看到他們幸福的生活和飛躍發展中的工業建設，更堅定了他們對祖國經濟建設的信心。電影中各種革命的英雄形象，優秀的品質，成為觀衆們現在生產、工作和生活中學習的榜樣。

一般影院普通每天四場，星期日和假期再加兩個特別場，因為觀衆擁擠，有些甚至加到一天七場或九場（由早晨六時起映）。暑假期間，特為學生放映早、午場。各影院票價，首輪影院為三千五百元及三千元，次輪影院為二千元及一千五百元，集體購票八折優待。

全市三十五家影院門外，經常掛着「滿座」的牌子，假日及好片子的票，常常在五、六天以前就預售一空。全市影院一場可容觀衆四萬多人，一天四場就有十七萬人，一個月就有五百萬人以上。星期日的特別場還未計算在內。另外，還有在機關、工廠、學校、文化宮、公園以及在郊區電影站放映的，還未計算在內。

影院的秩序和清潔衛生，經常保持得很好，看「霸王」戲和炒黑市票的「黃牛」早已絕跡，沒有人在場內吸煙，也沒有人帶有皮有殼的食物進場。為了使帶嬰兒的母親安心看戲，衡山、國際、北京等影院特設有托兒站，有專人負責照顧小孩。許多影院都設有休息室，室內有各種書報刊物，並設有意見箱，經常注意觀衆提出的意見加以改善。

電影院營業興旺 戲劇場常排長龍

上海市民熱愛新影片新戲目

全市各影院的營業，都在不斷增長。今年，全市百分之七十以上的電影院都先後經過粉飾裝修。為照顧工人羣衆，解放後，在徐匯區和長寧區先後開設了衡山和長寧兩個電影院。電影院設備完善，衡山電影院還設有托兒站，及滿佈書報刊物的休息室，影院四周是花木茂盛的花園。這兩區居住的大都是勞動人民，而且接近郊區，農民去看的也很多，開放以來，經常客滿。目前，楊樹浦工廠區一個新的電影院，又在建築中。

戲劇方面，八十三家劇院中，除了大部分演出越劇、滬劇外，就是京戲和各種地方戲。京戲數量少，而規模大，如天蟾大舞台一場可容觀衆三千以上。目前上演的各種戲劇，都是經過慎重的修正或改編，發揚了優良的藝術傳統，使它成為具有思想性藝術性的好戲。如最近努力提高劇團經過改編排練上演的「趙一曼」，大受觀衆歡迎。華東越劇實驗劇團傅香全的藝術成就和她演「梁山伯祝英台」的成績，已為觀衆所公認。但她最近又在重新排演了，要在藝術水平上再提高一步。隨着觀衆的要求，各劇團都在演出的實踐中，不斷改編、排練，使思想性、藝術性不斷提高。

各戲院也都經常客滿，特別是越劇院，往往定到十多天的票子，許多越劇院門前每天一大清早，就有許多人在排長龍等待買票。據統計：今年劇院觀衆較去年同期增加了百分之五十以上。據戲劇業的老行家說：今年戲劇院的蓬勃情況，打破上海有史以來的紀錄，戲劇院都普遍獲利。

遊樂場經常滿座 溜冰場擁擠不堪

入秋以後的上海

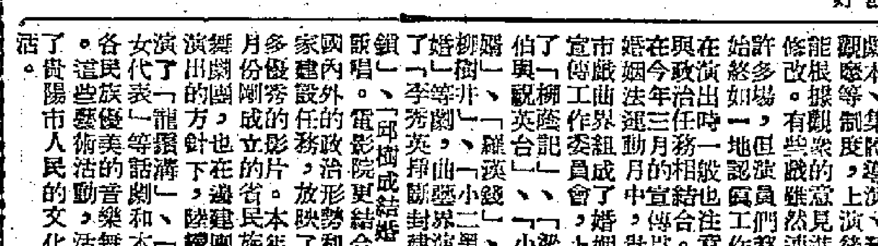
三十九家書場和四家大遊樂場，七家溜冰場，轉入秋涼以後，都更熱鬧起來。演唱「白毛女」、「秦香蓮」的「東方」和「紅月」書場，天天客滿。遊樂場，日日夜夜，擠擁不堪，單以大世界來說，平日每天都有二萬人以上，假期遊人倍增。場內十多個劇場、電影場、雜技場全部經常坐滿聚精會神的觀衆。溜冰場從解放前的兩家，增加到現在的七家，依然經常擁擠得很。最近上海市人民政府為了發展體育運動，實行免徵溜冰場的娛樂稅，溜冰場票價因此普遍減低，因而更加興旺起來。（十月二十二日寄）

貴州市各劇社營業創新紀錄

平均每天有一萬二千人觀看戲劇戲曲電影觀衆

【貴陽通訊】貴陽市人民的文化藝術活動日益活躍，今年全市的川劇、京劇、評劇、越劇、技藝等五個劇社，四個電影院和省民族歌舞劇團的營業情況，均打破以往的紀錄。每逢節日與假期，各遊藝場所總是「今日客滿」、「明天請早」。每天全市觀看戲劇、戲曲和電影的觀衆和聽衆，平均在一萬二千人左右。各廠礦、企業、機關、團體、街道、羣衆性的業餘文娛活動，也正在開展。

人民政府對文藝工作的領導也正逐步加強。今年四月間，省文化局召開了貴陽市第一屆戲曲工作會議，文化局和中共貴州省委宣傳部的負責同志，都到會作了報告與指示。五月間，省文聯和省文化局又召開了全省第一屆文學藝術工作者代表會，會上研究了戲曲改革工作。七月間，省委宣傳部、省文化局指導戲曲界建立了貴陽市戲曲曲藝改進會。各有關領導機關的負責同志，還經常給他們作政治報告與業務報告，為每個主要節目提供演出意見，並在經濟上給予補助，如給錦川劇社新建的劇院，就由省文化局撥給三億一千萬元的補助費。又常幫助藝人提高政治覺悟，革除了舊習，加強了團結，搞好了業務。省民族歌舞劇團和各影院，則是在政府的直接領導下進行工作的。



都注意了提高各藝術團體的演出質量……在戲曲工作中已建立了研究、預演、觀摩等制度，演出後還召開觀衆座談會，根據觀衆的意見進行修改……在演出時一般也都與政治任務相結合。在今年三月的貫徹婚姻法運動月中，市戲曲界組成了宣傳委員會，上演了「柳蔭記」、「梁山伯與祝英台」、「羅漢錢」、「小女婿」、「小二黑結婚」、「李秀英」等戲，放映了「邱樹成結婚」等片。……本年四月，省民族歌舞團成立以後，也在下鄉的方針下，巡迴演出了「龍溝」等話劇和本省各民族優美的音樂、舞蹈，豐富了貴陽市人民的文化生活。

閩省深山居民文娛生活改善

成人兒童有學習機會 農民常看電影打籃球

【福州通訊】在人民政府的關懷下，住在深山幽谷裏的福建山區人民，文娛生活也有了改善。

許多自古以來沒有學校的山村，現在已經有了學校。處在高山海角中的福清縣南田鄉，過去農民的子弟要上學就得帶着糧食跑到廿多里路以外的海口鎮才行。今年年初，人民政府派來兩個教師，幫助他們建立了學校，使許多失學兒童獲得了上學的機會。不少成年和老年人也參加了夜校學習。苗族聚居的周寧縣洋中鄉雲門村，過去全村居民都是文盲，現在也有了學校。解放後的福建山區不但學生人數普遍增加了，而且還有九萬農民進入了農民業餘學校學習。在文化娛樂方面，福建山區人民也第一次享受到內容豐富的文化娛樂生活。福建省人民政府專門為他們辦了十九個電影隊下鄉巡迴放映，許多縣的文化館也派出配備有幻燈、留聲機、圖書、畫片等內容的文化擔下鄉工作。山區人民在電影和圖片中，看到了美麗的遠景，得到很大的鼓舞。如農民在看了蘇聯影片「山野的春天」以後說：山區也能用拖拉機耕種啦！只要我們努力生產，將來也一定會像蘇聯一樣過着美滿的生活。長樂縣雙喜村農民依雙嫂在電影和圖片中看到蘇聯集體農莊莊員的幸福生活後，馬上報名參加了互助組。革命老根據地古田縣榮嚴村農民講宣這樣看到毛主席在銀幕上出現時，興奮地說：「廿四年前，毛主席在這裏講過話，現在又來這裏給我們講話了。」

許多山村都有了俱樂部。在革命老根據地福安縣磯下鄉的俱樂部裏，每天有許多農民來看圖片、畫報、小人書，或者打腰鼓、打籃球、打康樂球或玩樂器。福安縣仙岩鄉的畲族農民經常進行鉛球、跳繩等運動，並出現了畲族女運動員吳儂妹（華東區第一屆人民體育運動大會女子鉛球推選第四名）。（中國新聞社）

炳靈寺石窟概述

鄭振鐸

這段古的兩則記載，雖夾雜些神異的傳說，但還相當的翔實可靠。說到唐述，時亮二窟的情況，則未免有些近於誇大。假如「水經注」所提到的時亮窟就是我們今日所見到的「下寺」大佛像頂上的一個窟的話，則決不會有「高百丈，廣二十丈，深三十丈」的。如果另有其地，則炳靈寺石窟一帶，別無他窟其位置有那末高的。這個最高的石窟是我們勘查團的工作人員們所未曾勘查到的洞窟之一。所謂「藏古書五笥」的話如果可靠，則將來被發現的時候，一定會成為很重要的消息。杜甫「秦州雜詩」云：「藏書聞禹穴，讀記憶仇池。」古來也有「石匱藏書」的傳說。見之繪畫，傳之末久。究竟窟中有沒有「藏古書五笥」，我們希望在組織第二次炳靈寺石窟勘查團時候，能弄個「水落石出」，有個分曉。

三

我們說這個炳靈寺石窟是「新發現」的，其實只是最近七八十年被人遺忘掉而已。在古代，這個石窟寺是一個很繁盛的宗教中心區之一。永靖這個地方，是一個重要之地，也是一個交通要道，是軍事的據點，也是商賈集中地之一。

永靖縣屬於甘肅臨夏分區。臨夏舊為河州，是多民族聚居的地區。黃河北流經臨夏、永靖，入蘭州境。灕水郡臨夏北流至永靖入黃河。「禹貢」說：大禹「導河自積石，至於龍門」。這積石，當是炳靈寺石窟所在的小積石山。臨洮府志云：「小積石山在河州西北，西臨番界，兩山如削，河流其中。」清一統志云：「積石關，東去積石山五十里。明初於此置茶馬司，為市易之處，有官軍守戍。」今積石關有禹王廟，正與此傳說相符合。

據我們初步勘查所得，發現了一塊北魏延昌二年（公元五一三年）的摩崖刻石。其文云：「大代延昌二年歲次癸巳六月甲申朔十五日庚戌，……

唐：二十一個窟，八十五個龕，共一百零六個。

明：五個窟，一個龕，共六個。

炳靈寺石窟，其洞窟的作風和雲岡、龍門、敦煌不甚相殊。惟石壁上獨多佛龕。這是很可注意的。這些佛龕，多作塔形，且塔形均是印度式的，在別處石窟寺是很少見到的。

在宋明二代，炳靈寺也還是很繁盛的。這可以從窟壁上有許多宋代的題記和明代的重繪壁畫上證明。宋代的河州，是一個軍事重鎮，防禦着吐蕃和西夏的侵入。在明代也是一個軍事據點。因之，炳靈寺也成為「功德主」常往膽拜並供獻佛像，重修洞窟的所在。元代巴思八喇嘛致盛行。炳靈寺之成為喇嘛寺院，當始於此時。清代康熙時，也曾加以重修。直到現在，主持的人還是喇嘛僧。

但炳靈寺石窟雖經歷代加以重修，而自然的和人為的破壞却是相當的大。這一帶的山岩是紅砂石，非常容易風化。凡暴露在風日之中的精美雕像，經歷了若干年後往往模糊，神彩全失。我們發現的一個佛頭，就幾乎變成了一塊圓石，而面目全模糊了。一尊唐雕的半截觀音像，表層風化，一觸即落，神彩也就立即消失了。對於暴露在天空風日之下的雕像，是必須加以保護的。至於人為的破壞，雖然它沒有被帝國主義者的魔手所攫竊，但是經過了若干次兵燹，燒毀、破壞的情形也是很嚴重的。最近的七八十年，特別是同治十二年的一次戰爭，毀壞的程度特別嚴重，遺劫的遺跡還彰彰在目。像一個一丈多見方的唐窟（第九十二號窟），在同治時，因火藥的爆炸，把好些精美的雕像都炸得斷頭折臂。有若干窟的壁畫也被烟火烤燻得烏黑了。不過就現在的一百二十四個龕窟而論，破壞的情形還不算太嚴重。和雲岡、龍門、天龍山、南北響堂山諸石窟比較起來，仍可認為是相當完整的。

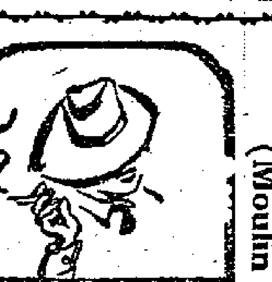
四

它從隱晦中重新放出光芒來，是在一九五一年秋天。甘肅省委孫作賓副書記和西北人民圖書館馮國瑞先生因視察臨夏分區的土地改革工作到過炳靈寺，作了初步考察。馮先生作了一篇報告，在報紙上發表，引起了讀者們很大的注意。中央文化部與西北文化部即決定派遣專家們，組織「炳靈寺石窟勘察團」前往炳靈寺，作進一步的考察與研究。這個勘察團在一九五二年九月間成立。由趙望雲、吳作人、常書鴻三人擔任正副團長，團員有張仃、李可染、李瑞年、夏同光、範文藻、段文傑、孫儒僩等，還有技工竇占彪，一共是十三人。九月十八日從蘭州出發，同月二十九日返回蘭州，一共用了十二天的時間，其中一半的時間是消耗在道路上。實際的勘察工作，只有七天。在這七天裏，由於工作同人們的努力，大致對炳靈寺石窟做了比較全面的和精確的勘察和瞭解。工作的條件是很差的。原有的棧道、飛橋都已毀壞了，許多洞窟都成了可望而不可即的地方。起初決定要放棄這些洞窟；但在工作中，有勤苦工作的同人們，冒險攀登上去工作了，幸未傷人。有的同人攀登在峭壁之上，探身出去攝影，有的同人用繩子將自己的身子綁縛住，移動在峭壁上，從事測繪。其他同人們也都是緊張地熱情地工作着，或臨摹壁畫，或攝影，或作素描，或抄錄題記。所有陳列在「炳靈寺石窟圖片展覽」裏的許多成績，都是他們冒險而緊張地工作的結果。

我們應該對他們致示感激的敬意。所深感遺憾的是，因為飛橋棧道的不及建，那大佛頂上的「天橋洞」，即傳說中的時亮窟，竟沒法攀登上去（高達十餘丈！）使這個勘察的工作未能全面，未能徹底的完成。因之，北京這個展覽所陳列的勘察的成績，也還不是全面的。我們應該把這個勘察團工作徹底的全部的完成，並研究完善地保護的方法。使七八十年來隱晦的被人遺忘了的炳靈寺石窟，在人民的手中，將會放射出更輝煌的光芒的。（下）

炳靈寺石窟之一部　夏同光繪

青樓情孽（Moulin Rouge）



本片的主人翁都魯斯—拉特克（Henri Toulouse-Lautrec）逝世雖不過五十多年，但他的身世似乎已籠罩一層神秘的霧中。這主要因為他一生浪漫氣息太濃厚的緣故。這位沒有活到三十七歲的短命天才畫家，父親是法國的名門貴族，拉特克幼年時跌斷了腿，此後下身就沒有發育，所以身高不過四呎七吋。這個缺憾使他成為十九世紀時印象派大師之一，也使他終身寂寞。

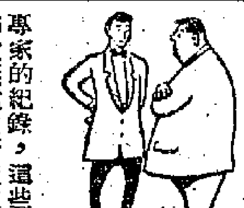
他的壯年都在巴黎蒙瑪特區（關於這區域，以前有一部紀錄片「春滿巴黎」描寫得很詳細）中消磨了去。他與妓女、舞蹈家、小丑、馬戲班中的矮子混在一起。在心理上，他覺得這些人與他是同樣的不正常，可以忘卻自己生理上的恨事。在藝術上，這些人變化多端、活動迷迷的姿態正是他繪畫的好題材。據他的傳記中說，他以妓院為家，以妓院為會客場所，要找他，也必須到妓院去。大概為了審查關係，電影沒有提到這一點。也許因為他的生活太糜爛了，許多繪畫史上提到他時，總是用一種不滿的語氣。就畫而論，他的色彩與線條確是有他不可磨滅的價值。我們想到他的不幸與寂寞，想到他的天才和短命，對於他的放浪不羈，也不免有一些感歎吧。

拉特克愛穿奇裝異服，也常拿自己的殘疾開玩笑，行為尤其驚世駭俗。有一次他用彈子桌上的綠絨做背心，那是事實。據說有一次，他帶了巴黎一家著名妓院的老鴇上歌劇院，向許多上流紳士介紹說是他的姑母。這位姑母和劇院中的紳士們竟熟不置，叫他們的小名，使這些紳士們當面致以極熱烈的招呼。在電影中，他當面教訓一位太太，說「自己心中很高興，才會覺得一幅圖畫好。」這正與他平素的作風相符。他游泳很好，腿力也不差。有一次有人出言侮辱大畫家梵高。梵高是拉特克的朋友，拉特克立刻邀他決鬥，逼他當衆道歉，這故事也是有的。拉特克逝世不久，本片是根據一本暢銷的傳記小說「紅磨坊」而拍成的。導演何西法拉主演，這兩個都是很有才能的人，可是電影並沒有如我們所想像的那樣好。何西法拉把主要力量用在模仿拉特克的外形，沒有極深刻的表現出他性格中的悲劇因素。本片最大的成就是攝影。拿哈斯頓在「老爺雜誌」上發表的一篇文章中說：「我總覺得，特藝彩色就像啤酒廣告，一切東西都是過份的清清楚楚。我們用了一些小技術，我們想使這部彩色片就像是拉特克自己的圖畫。」這種說法未免有點自誇，不過許多場面確有印象派繪畫的那種朦朧的感覺，也確比一般美國彩色片要美得多。

簡單有效的減肥法

寒冰

有些人因營養不良而過於瘦削，有些人却因吃得太多而臃腫癡肥，這兩者都是病態。前者主要是一個社會問題，後者却可由自己的注意而恢復正常的體重。



大家都知道，過度肥胖可以促短壽命。歐美各國有一句很流行的俗語：「假使你的腰圍線增大一寸，你的壽命線便要縮小一寸」。所以醫學界都認為肥胖症是健康的重要敵人。

很多肥胖的人曾經試驗過種種不同的減肥方法，有的是單純一種食品制食，有的是禁慾，有的甚至就是甘地式的絕食。可是，據營養專家的紀錄，這些實行減肥者，經過了短時期的煎熬後，往往會不由自主地放棄這種苦練式的生活，而恢復他們的習慣，其結果總是白費心思的。

據最近科學界研究證實，只須運用普通常識，並記住一個神秘的數字「十五」，去規定你每日食單的熱量，你便能自然而安全地達到你的目的而不會感到困難。以下就是實行這種方法的三個步驟：

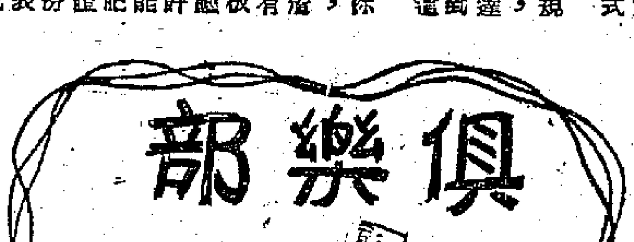
（一）請醫生替你規定一個標準的體重。每一個人的體重是隨着他體格的特殊情形而有差異的。你斷不能呆板地說，幾呎的高度便應該有幾磅的體重。有許多肥胖的人，所以不能用書報上所介紹的減肥方法，去減輕他們過份的體重，就是由於他們過分信賴普通的標準體重表，而自作主張地把自己規定下來。例如根據普通藥房裏稱人天平所規定的標準體重，一個五英尺二英寸的女人，必須有一百十磅的體重標準，可是你知道她身上所穿的衣服嗎？如果她的骨架有五六磅的出入呢？而且一個大骨骼和闊肩膀的人比起一個身材纖細的人來，縱令高度相同，而他們的理想體重却可以有二十磅的參差。在這種情形之下，一種適合於甲的減肥方法，未必適合於乙了。所以你應該去請教醫生，什麼是你的理想體重。

（二）嚴格規定每日食品的熱量，現在我便要提到上面所說的神秘數字「十五」了。換一句話說，你的每一磅的體重，每日只須十五卡路里（熱量單位）的熱量，越過這個數字的熱量，便會增加你體內的脂肪。如果你每天的工作極為辛勞，那麼所需要的熱量就會多些。例如醫生替你所規定的理想體重是一百三十磅，那麼你只須用這個數字去乘十五，便可找到一千九百五十卡路里了。你每日所需的熱量就是一千九百五十卡路里。假使你每日所食東西的總共熱量，不超過這個數字，你便能維持你的體重，既不增加，也不減少。反之，假使你每月要減輕五磅，你只須使你每日食單的總共熱量，比標準熱量減少五百五十卡路里就行。每種食物所含的熱量，許多書上都可查到。

這種方法的優點，在於你可以隨意吃你所喜歡的東西，不管它是糖質也好，蛋白質也好，澱粉質也好，脂肪質也好。因此，你雖然在減食之中，而你仍可享受一種分配均勻的食單，不至失掉重要的維他命或礦質的營養。

（三）耐心實行，在這種方法之下，你每月所能減輕的體重，以不超過五磅為宜。所以你要耐心實行，採用這種方法，而不能操之過急。你要知道，你過去的肥胖完全是積年累月的多食的結果。每一磅的體重就是代表有三千五百卡路里的熱量儲蓄在你的體內。現在你假使一下子就要把它們拿去，那當然對於你的健康是有妨礙的。反過來說：假使你能夠遵照上述的三個步驟，耐心實行，不間斷，不躁急，你一定能夠達到減肥的目的，而一些不覺得痛苦。

俱樂部



象棋集趣　紙上談棋（五）

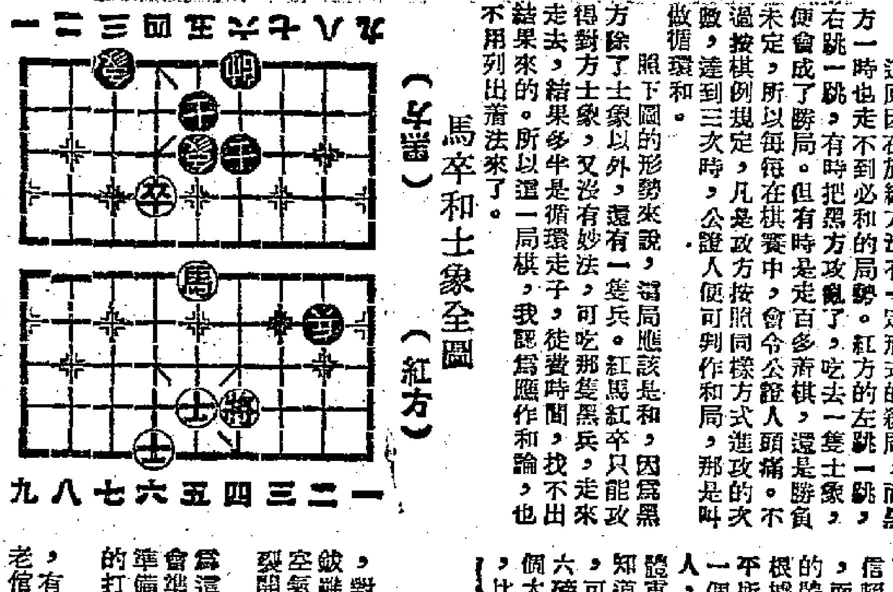
顏友

下圖是平公棋友寄來的馬卒對士象全一兵殘局，據說：他這個局勢，友人頗意當做和局，但他下了很久，沒有辦法判斷，是否會贏定的。所以寄來要求解答。

馬卒能否勝士象全，本來是象棋裏的疑案。因為馬卒單與士相能否勝的，這是無法一概而論的，總是不能得到確定的答案。

這原因在於紅方沒有一定形式的殺局，而黑方一時也走不到必和的局勢。紅方的左跳一跳，右跳一跳，有時把黑方攻亂了，吃去一隻士象，便會成了勝局。但有時是走百步仍無結果，還是勝負未定，所以每在棋賽中，會公證人頭痛。不過按棋例規定，凡是攻方按照同樣方式進攻到三次時，公證人便可判作和局，那是叫做循環和。

照下圖的形勢來說，紅方應該是和，因為除了士象以外，還有一隻兵。紅馬紅卒只能攻得對方士象，又沒有妙法，可吃那隻黑兵，走來走去，結果多半是循環走子，徒費時間，找不出結果來的。所以這一局棋，我認為應作和論，也不用列出着法來了。



馬卒和士象全圖（黑方）（紅方）

八手桂一晚爛十鈸

紅船掌故　紅信人

從前戲班，用的是大鑼大鈸，並不是像現在用蘇鑼蘇鈸的。尤其日戲，對鑼鼓特別注重，常常為了戲場鑼鼓的「煞食」，把大鈸打爛。原來大鈸雖是用銅製成，但常常為了打擊時一開一合，空氣宣洩不來（班中人叫做焗氣），便會使大鈸裂開而變壓。大鈸裂開了後，便不能再使用了。因此班中人對於打爛大鈸，並不算是一回事，因為這似乎是不能避免的。因此別的樂器，戲班不會準備新的待用，只有大鈸，許多班都有三四對的打爛準備不時之需。尤其是新班頭台，一貫便是五六對放在「棚台」，打爛了，馬上便換過一對新的，決不會使打大鈸的打下去。

班中打大鈸的叫「八手」，在舊時的戲班，倒也相當重要。三十年前，有一位名「八手」叫做八手桂，他打大鈸有一樣特別本領。班中每一個老倌，要怎樣「煞鑼鼓」的愛好並不相同，而他的一對大鈸，打來必可以使每個老倌滿意。同時，他一屆班也不會打爛大鈸，至多也不過打爛一對罷了。

那年，他在大華年班，新班開台，是在順德裕涌開演。頭台演完了封相，繼續演「山東響馬」。這齣戲的鑼鼓特別多，八手桂精神煥發的打大鈸，不想打了半場戲，一對新大鈸打爛了，「擂台」忙着替他換過另一對，說也奇怪，這一對又是打了半場戲就爛了，後來換了又爛，又換，換到預備的五六對大鈸，只得一對了。擂台覺得八手桂也會連續打爛五對大鈸，認為這是不祥之兆，因此附近還有兩個戲班，向每一班各借了兩對大鈸，共十對大鈸，湧才懿科。八手桂認為這是他的恥辱，第二天便來向「擂台」提出辭職。「擂台」認為是非戰之罪，挽留了他。當時戲班中認為是奇事，其實八手桂因平時極少打爛，越打爛越慌，越慌越打爛，一次打爛，情緒不安定了，完全是心理上的原因。

「中國電影週」

捷匈兩國同時舉行

為了慶祝中華人民共和國成立四週年，捷克斯洛伐克和匈牙利於十月二日起，同時在該兩國各大城市舉行中國電影週。

幾年以來，各兄弟國家影片在我國的上映和電影週在我國的舉行，曾受到我國人民的熱烈歡迎；而幾年來，我國的人民電影事業所獲得的飛躍發展，也極為各兄弟國家的人民所關心。因此，各兄弟國家的人民都熱烈的期望着我國的優秀電影作品能在他們國家裏放映。

這次在捷克斯洛伐克映出的影片，有：故事片「南征北戰」、「勝利重逢」、「六號門」、「一定要把淮河修好」等。在匈牙利映出的影片，計有：初次映出的故事片「人民的戰士」「內蒙人民的勝利」「陝北牧歌」和重映的故事片「團結起來到明天」「中華女兒」「鋼鐵戰士」「白毛女」等七部。這些影片反映了我國人民的英雄事蹟，和我國解放後進行經濟建設的偉大成就。這些影片的放映，又一次的加強我國人民和各兄弟國家人民之間的深厚友誼。

同時，應捷克斯洛伐克的邀請，我國派出中國電影藝術工作者代表團，前往參加在捷舉行的中國電影週。代表團團長由現任上海電影製片廠副廠長的葉以羣擔任，團員有：現任解放軍電影製片廠廠長陳播，在影片「南征北戰」中飾演解放軍師長、現任中央電影局劇本創作所編劇的陳戈，影片「六號門」的編劇、現任中央電影局劇本創作所編劇的陳明，影片「一定要把淮河修好」的編導、現任中央新聞紀錄電影製片廠編導的石衛和在影片「六號門」中飾演搬運工人胡二、現任天津人民藝術劇院演員的郭振清。

新謎語

可愛的羔羊
活潑的魚兒
小姐，就是你

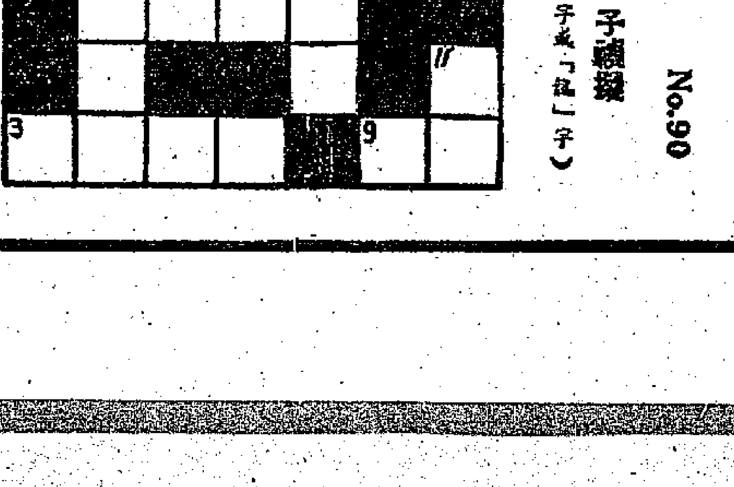
——錄自某君情書

猜兩字，為一食物名，每單位售港幣五毫。謎底在「大公園」。（席擬）

填字測驗　No.90

子飄擬

（每句中有一「九」字或「龍」字）



提示：

直：

四、緊急電話的號碼。

五、啓德機場在這區內。

七、形容形勢險要。

十、粵曲譜子之一。

十一、食污的俗稱。

橫：

一、由廣州至九龍的鐵路。

二、重陽節的另一叫法。

三、在九龍城獅子石道的一間戲院。

五、成語，喻很大的力氣。

六、粵曲名之一，也有一張粵語片以此為名。

八、港幣的另一名稱，盛行於國民黨統治廣州末期的金融紛擾時期。

九、做事荒唐，出亂子。

人間古

王文畫

五、街頭巷尾

十三：別莫笑此時此地的人間生活，把他的財產結算一下，也許他實在值得一個櫥窗。

會寫字的銅人鐘

·畢工·

鐘分三級。中層那一級是記時刻的鐘面，上面站有一個老太婆，手拿銅鎚，依時敲打銅鐘。下層那一級有一個銅人，身穿西服，右手握象牙管毛筆，機振動時，銅人就寫出「八方向化，九土來王」，整齊異常，很有筆致。

英王送給乾隆的寫字鐘

首都的故宮博物院，藏有好幾個外國製造的奇巧自鳴鐘，其中有一個寫字鐘的銅人，能寫出八個筆鋒秀勁的中國字。此鐘係乾隆年間英王送給乾隆帝的禮物。

我得見此鐘時，是一九三三年八月，那時是放在故宮的同順齋。鐘分三級，最高一層，左右兩人對峙，指着「萬壽無疆」四字，機動或隱或顯。中層那一級就是記時刻的鐘面，上面站有一個老太婆，手拿銅鎚，依時敲打銅鐘。下層那一級最有趣，這一層有一個銅人，身穿西服，右手握象牙管毛筆，機振動時，銅人就寫出「八方向化，九土來王」八字，寫的字整齊異常，而且很有筆致。

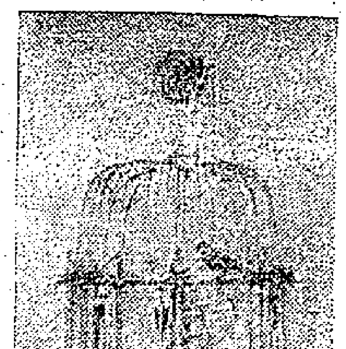
銅人寫「天下太平」

沈初的「西清筆記」記一鐘云：「內府一自鳴鐘下一格有銅人長四五寸許，屈一足跪，前承以沙盤，鐘鳴時，銅人手執管於盤中跳沙，作「天下太平」字，鐘響寂則書寫完矣。昔在閩見一鐘，上一格兩扉常闔，至交初正時，內有銅人啓扉，轉身於架上取鎚擊鐘如數畢，說鎚於架，兩手闔扉。又有銅人高數尺，如十三四丫頭，面粉衣纓，前設洋琴，啓鐘，則兩手起執鎚擊琴，左右高下，其聲抑揚頓挫合節，頭容目光皆能轉動助其姿致。畢則置鎚於琴，兩手垂突。又製飛雀，呼躁還眞。」這是乾隆年間的人親眼所見的寫字銅人鐘。沈初所記的，只是寫「天下太平」在沙上的那一個，這個以前是放在古物陳列所的。沈初是浙江平湖人，乾隆進士，後來做到戶部尚書，著有「蘭韻堂集」「西清筆記」等。

西洋妹和碧眼官

銅人會寫字的玩意兒，不只當日有外國送給乾隆帝，就是他的大臣也向外國定製來拍皇帝的馬屁。當乾隆七十萬壽大典時，兩廣總督李侍堯就進貢了一個會寫字的銅人。據許仲元的「三異筆談」說，寫字的銅人是賦在一木櫃內，高一尺多，寬一尺。把鐘開了，西洋妹自己會推開門出來，逡巡復入，拿出一椅一几，几上放有紙子，有文房四寶，她把紙張安置妥當後，櫃裏就有一個碧眼的外國官員跳出來，坐在椅上。她就爲主人磨墨伸紙，碧眼官員拿起毛筆寫「萬壽無疆」四字。寫完後，她就送上一杯茶，碧眼人喝過茶，轉身入內，接着她就收拾各物，也跟着進去，櫃門也跟着一一關閉上了。後來李衛認爲這樣巴結還不到家，賀主子生日非用他的「國書」滿洲文不可，他就吩咐承辦這個銅人的官員設法增加條件，使銅人能用滿洲文寫「萬壽無疆」四字。承辦的兩個官員，研究了整夜，在機器裏增加了一個輪規，轉換了好幾條法條，那個碧眼官員就會寫出滿漢合璧的「萬壽無疆」字樣了。

鳥音籠鐘



這是奇異的鳥音籠鐘，到了時刻，這頭鳥就飛來飛去，跳舞起來。

北京從前的古物陳列所，有一個鳥音籠鐘（見圖），據該所的說明文件指出，此鐘是西洋進貢品。鳥籠下方的中間，有時刻表一方，底係托鑠，雕有極精緻的花紋。鐘的中級是一個籠子，裏面有一頭鳥。每遇到交刻的時候，這頭鳥就飛來飛去，歡舞起來，活像一頭眞的鳥兒。籠頂上有一個轉花，也在這個時候同時旋轉，呈出各種悅目的顏色。

故宮博物院還有著名的「象獸瓶轉水法鐘」，「規矩箱鐘」，「花瓶式鐘」，「轉塔鐘」，「人打鐘」等，都是很有趣的。

童子能畫山水

這是覆日清宮裏的寫字銅人，至於民間也有這種玩意，但以福建和廣東兩處爲多。據乾隆年間的詩人張問陶（大詩人張問陶的哥哥）在其「亥白集」中，記廣州十三行洋人生活的詩註，有云：「洋行有一鐘，坐上一人能運千手觀音像，又能自鳴鳥絲闋，作楷字，上有二銅雀，飛鳴如生。」更有趣的是，當日在北京辦「京報」的報人汪康年（杭州人，久居廣州），在他的「莊諧選錄」裏說：「運使圖畢益言，前任惠潮道時，見夷商以洋器二種來售，每種索價五萬兩。一種爲蓮花一朵，每易一時則變一色，其變色也則忽然一變，略不參差。其一種爲二童子，每童子前設一小案，案有紙一方，一人蘸筆插其手中，一則能作楷書，一則能畫山水花卉。」乾隆年間，廣州爲洋貨進口的一個重要商埠，外國「淫巧」之物，都從此輸入。所以，前人能敍外國玩物，每不能不提到廣東的。

文身趣談

溫大雅

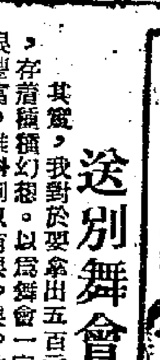
現代許多書都說「文身術」是那些落後民族用以嚇人，裝飾的一種藝術。這種文身術，不一定是落後民族才喜歡的，在我國古時叫作「雕青」。水滸傳第一回就有「九紋龍大鬧史家村」，說史進請了高手匠人，給他滿身刺了九條龍，所以人們稱他做九紋龍史進。我們這種文身技術，在唐朝初年，一定是很發達的，文身的人，頗多是市井少年的事。據「五代史」東漢世家所載，周太祖郭威，曾在他的頸上刺有飛雀，有一次他指着自己的頸說：「世間哪裏有雕青天子？」

「五代史」是正史，記郭威的軼事，當然不十分詳細，據宋人張舜民的「畫墁錄」說，郭威年少時，與馮暉同鄉里，兩人都是無賴，可說是無惡不作。後來不容於鄉里，走向他方。忽一日遇見一個道士，他們就問道士有什麼本領，道士說：「我以雕青爲業。」他們就請道士一顯身手。郭威的右頸刺雀，左頸刺穀粒。馮暉肚臍刺一個甕，其中有雁幾隻。

唐朝人叫雕青做「點青」，亦曰「劄青」，實則雕、點、劄都同一意義。讀唐人小說，有一件雕青的事，頗有趣。西川有一個小將名韋少卿，不喜歡讀書，卻喜歡研究劄青。他的叔父叫他解開衣服讓他欣賞一下。見少卿胸上刺一棵樹，樹杪有幾十隻鳥，下面掛一鏡，有人站在一旁拉那面鏡。他的叔父見了莫名其妙，問他是什麼意思。他說：「叔叔讀張九齡的詩都沒念過麼？他的詩「挽鏡寒鴉集」是也。」

讀之甚令人可笑。香港的國畫家，喜歡隨便在畫上題一兩句杜詩，就說是「寫杜工部詩意」，與韋少卿的「挽鏡寒鴉集」有什麼分別？

把我生命踐踏的人



濱田三枝子作　馮嘯譯

送別舞會 ㈢

其實，我對於要拿出五百元來參加的舞會，存着種種幻想。以爲舞會一定很華貴，吃得很豐富，誰料到只有很少很少的幾片火腿，和幾碟各式的三文治呢？雖然也有下酒的花生米和大蒜，啤酒，卻不感到特別好喝。而且，除了啤酒，也沒有其他可飲的東西，這使我大大的感到驚奇與失望。我在全沒興味的情況下，大強的喝了幾杯酒，差不多是被人強灌下去的。這樣，就造成了我以後失去氣力的最大原因。當然，我對於以後發生的事，做夢也不會想到。所以，我那時一面吃着花生米，一面呆呆地陪着別人湊熱鬧。

脫衣舞開始 ㈠

舞場是一個寬敞的大房間。既然是一間著名的酒店租用的，租值一定很驚人吧？我正在幼稚地在想，一隊只有三個人的樂隊進場來了。他們頸上都掛了花環，奏着各種怪調子的爵士音樂，於是場面熱鬧起來了，美國大兵們都唱着「顚龍精之歌」，以古怪的節拍，用英語唱着「蘋果之歌」，「支那之夜」。會場充滿了沙啞與尖叫的聲音。我呆了似的，一面吃着花生米，一面毫無興味地舉起酒杯，和他們「乾杯」起來。

經過嘈吵的片刻，舞會的主持人走到舞池中央，舉手向大家示意，於是全場靜默下來。

「現在，日本的特別節目開始啦！」以爲一聽到這個消息，我有點妙想天開，除了主持人一定有特別的樂隊來演奏之外，誰也沒想到有什麼節目。

唱片音樂悠揚地響起來，一個身上披着薄紗的女人閃進舞池，婀娜地走到舞池中央，隨着音樂就左右地舞動起來。每個人都感到非常意外，全場靜默了。我不禁一怔，但立即恍然大悟，明白那就是所謂「脫衣舞」。我注視着她的動作，除了那件透肉的薄紗之外，我感到沒有什麼特別的地方，似乎無須這樣大驚小怪。腦子裏正在疑惑的同時，揹着身體的薄紗解下來了，直至全身裸露爲止。於是美兵們吼叫了，像野獸一般，就趁着這個時候，她迅速地鑽出場外。

接着出來的，也是一個赤裸的女人，跳着誘人的草裙舞，在音樂快要完結的一瞬間，把僅有的東西脫去之後，又竄進去了。（五八）

（「俱樂部」新社語疑應是「鮮奶」）

日本的貞操

大學生實習記：地層的秘密

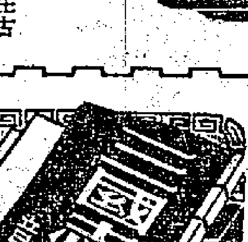
·王文斗·

是一個夏日的清晨，我們——北京地質學院一年級同學，拿着錘子，戴着草帽，揹着背包，邁步爬向山頂。每個人的眼睛盯着路旁的石頭，察看着每一個岩層。爬呀爬，突然前邊有人喊：「找到植物化石了！」大家聽見這一個勝利的喊聲，就像戰士聽見了衝鋒號，蜂擁而上。「給我看看，」同學們爭先恐後地搶着看，用羨慕的眼光投向一塊灰色頁岩，上邊有一個半曲植物葉的化石。沒走多遠，發現了頁岩層，裏邊有很多植物化石。錘頭的叮噹聲和歡笑聲頓時響徹山谷。這邊喊：「小心點！」那邊喊：「別打碎了！」湯朝貴發現了一塊輪木化石，就叫着跑着拿給老師看，問：「老師！你瞧，這多好看吶！」這時，誰也顧不得看別人的「戰利品」了，只是一個勁兒地打着敲着。奇怪，一個同學的錘頭驟忽然停了。我抬頭向他一看，他正……莖、葉分明。眞該死，叫我打碎了。」「重來吧，九龍山上有的是化石，錘頭是打不完的！」我安慰他說。

每個同學的背包比上山時加重了，這說明大家都有了很多的收穫。

在頁岩上邊砂岩層……有各自的見解，但結論只有一個：九龍山的砂岩和頁岩都是陸相沉積岩。古代河流帶着沿岸和河床上的石子、泥沙流歸湖泊時，因水速減小，泥沙、石子便開始沉積下來，當然，石子比泥沙重，就先沉積下來，而泥又比沙細，也就沉積的慢了。這樣經過幾萬萬年，泥沙就一層層地堆積起來，壓力也就加大，待被化固結以後，在湖泊邊沿的粗沙礫便成爲礫岩，在離湖岸較遠處沉積的細沙則形成砂岩，泥土則造成頁岩。而九龍山在古代又曾經是一個湖泊、沼澤地帶，到處都是泥土，在它的四周生長着各種植物，植物死後就被埋在土中，經過悠長的年代以後，便形成爲化石。植物一般是不生長在沙土中的，因沙的顆粒要比泥土大，也不易被植物沉積下來，也就完整地保存到現在；又因爲砂岩容易透水，頁岩不透水，偶而保存在砂岩中的植物遺體容易被地下水所破壞。因此砂岩中卻少有化石，而頁岩中常常有。祖國的大自然充實了我們的理論知識。

隊伍繼續前進，我們爬得更高了。後邊是起伏的山巒，永定河環流其間；前邊是一望無際的大平原，綠油油的莊稼點綴着大地。遠處，工廠的煙突冒出縷縷的黑煙。永定河像一條黃色的帶子伸向東南。同學們用望遠鏡觀察了永定河。這就是一條「返老還童」的河。河流，爲什麼要說它「返老還童」呢？因爲河流和人一樣，有它自己的幼年、壯年和老年。老年期的河流，河道曲折，河谷傾斜和緩，水流緩慢，河口形成三角洲。而永定河的河谷卻很陡峻呢？因爲地殼上升了，使河床的坡度加大了，河水向下時，侵蝕力就增加。俗語說：「水滴石穿。」這樣，河水就把河谷侵蝕成陡峻的峽谷，是河流幼年期的特徵。對於河流，我們並不陌生，小學生在地理書上讀到它，詩人、音樂家也歌詠它，但是真正掌握它的秘密的，只是我們研究地質的人。



三國時的跳舞

三國志演義第八回，有一段描寫的跳舞，那就是在王允府中宴卓時。裏上寫道：

「……堂上點上畫燭，只留使女進酒供食。允曰：『教坊之樂，不足供奉。偶有佳妓，敢使承應。』卓曰：『甚妙。』允教放下簾櫳，笙簧繚繞，簇捧貂蟬，舞於簾外。」

在這段描寫中是看不出如何舞法，演義作者也許想像得到的，但只寫一個舞字，不問其是什麼細節，不過安排簾櫳看舞，則是他奇妙的筆觸。

但三國時的舞究竟如何呢？那些使女究竟是怎樣舞的呢？不明白。曹操死時，遺囑說：「吾婕好妓人，皆著銅雀臺，於臺堂上，施八尺牀繐帳，朝晡上脯糒之屬，月朝十五日，輒向帳作伎。」所謂「作伎」，是指歌舞。曹操有一妓，唱起歌來，聲最清高，而脾氣卻惡劣之極，要殺掉，惜其才，故於實在討厭，於是選百人，同時都教唱，不久就發現一人聲音可比得上的，就把那壞脾氣的殺了。但只可以證明有歌妓。

但在「魏志」楊阜傳中，卻有關於跳舞的記載，曹操那年征漢中不遂，退兵。劉備卻遣張飛、馬超出甘肅，攻魏地，曹操令曹洪禦之。獨軍退，於是置酒設樂。「洪置酒大會，令女倡著羅縠之衣蹋鼓，一座皆笑。楊阜厲聲責洪曰：『男女之別，國之大節，何有於廣座之中，裸女人形體，雖桀紂之亂，不甚於此。』遂奮衣辭出。洪立罷女樂，請阜還坐，肅然憚焉。」

宋范成大田園雜興詩，有「蹋歌打鼓過清明」句。所謂「蹋歌」，那就是一面唱歌，一面按着鼓聲的節奏跑着腳步。這裏的「蹋鼓」，正是按着鼓的節奏跳舞。鼓聲沉着激越，所以動作也該是婀娜剛健的吧？

但曹洪忽然異想天開，就穿了「羅縠之衣」來跳，羅縠是一種很輕薄透明的絲織物，穿在身上，幾如不穿，所以楊阜要大罵，斥爲「裸女人形體」了。這樣的跳法，顯然不是正派跳法，而是邪道，與原有的「蹋鼓」是相去很遠的。但我們可以相信「蹋鼓」是一種重要的舞式。

嶺南今古錄

厓門大戰

——陳恭尹厓門謁三忠祠詩

山木蕭蕭風更吹，兩崖波浪古今悲。一聲望斷啼鳥殿，十載愁人拜古祠。海水有門分上下，江山無地限華夷。停舟我亦艱難日，愧向蒼苔讀舊碑。

一二七八年夏四月（宋祥興元年，元至元十五年），宋帝昺由陸秀夫等奉立在廣東的硇洲；而元兵這時陸路已下高（州）、雷（州），硇洲已不能立足，只好由硇洲遷到新會的厓門。這時厓門兩岸，還是一片荒蕪，由陸秀夫奉立的時候，才八歲，一切政事是由陸秀夫和楊太后處理。宋代君臣將兵，人數還有二十多萬，廣東義兵，亦樂於捐糧，踴躍助餉。就在厓門東岸山麓和水濱，臨時建築起行宮三十多所，和兵房三千多間，還有一千多艘戰船。但元兵在南追捕，張弘範這時由閩入粵，破潮（州）、惠（州）、廣（州），俘擄文天祥後，更率舟師，水陸兩路向厓門進迫，舟抵甲子門，俘獲宋兵的斥堠，得知宋君臣全部集中厓門，就佈置着大規模的殲滅戰。

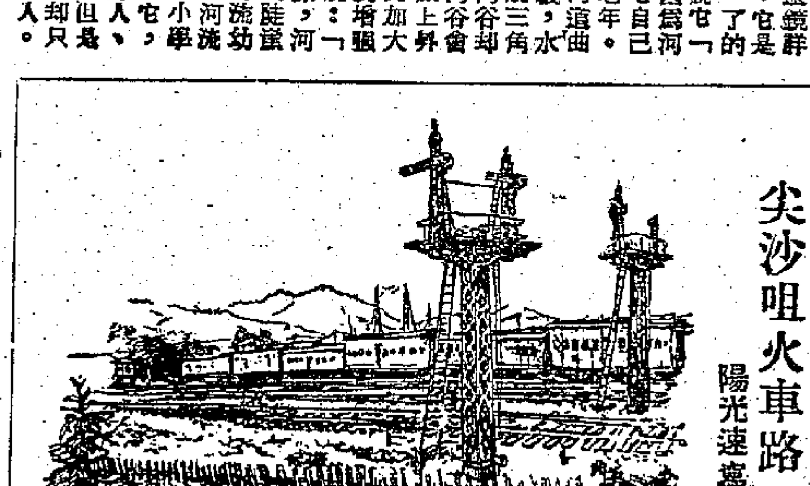
一二七九年春，張宏範調集他全部南下的元兵，向厓門水陸包圍，四面向宋兵攻擊，並出詭計分兵封鎖汲道路，又以膏脂澆在茅草上，用小艇乘風向宋船放火；復數遣張世傑的外甥，向張世傑招降，自己也親到陣上去向陸秀夫招降，以圖對宋軍軍心的瓦解。

然這時宋室君臣，在海上已流亡了多年，正面臨着窮途末路的境地了，也抱着背城借一的死裏求生的心情一戰！元兵用火攻，宋兵用泥塗在船上，並用長木拒住元兵縱火的小船，以免迫近。元兵招降的詭計，並沒有使張、陸臨難變節。這樣繼續大戰了十多天，可是由於木柴和飲水斷絕，士兵飲食鹹水和乾糧，大多數嘔瀉起來，有一些動搖了，經不起考驗的軍官如統制陳寶、翟國秀、劉俊等陣前叛降；士兵也多疲乏到不能再戰了！張宏範又運用詭謀，傳令北面他的副將李恆一軍，順潮而退，一方面合作樂以惑宋軍；一方面又於張自已一軍戰船上障以布帳，伏以軍兵，於迫近宋船時，即撤去布帳，弓弩火石齊放，向宋船集中攻擊。這時宋船將士卻支持不來了，全部陷於潰亂狀態，最後陸秀夫只好走到宋帝昺的坐舟大船上，抽調精兵入中軍，圖作最後的掙扎，但帝舟太大了，附近各船都環聚着，自度是無法衝出重圍的，元兵也越迫越近了，陸就只好抱着這位年才九歲的幼主，在暮雨淒迷中，投海同死！之外，數日後，宋室君臣將兵，男女浮屍十餘萬人！

後到明朝的時候，陳白沙在厓門東岸，倡議建築一座三忠祠，在紀念這一次戰役前後死難的文天祥、陸秀夫和張世傑三忠。

宋室在厓門的覆亡，這是我國歷史上民族一悲最大的悲劇；但也充分表現我民族臨難不苟的正氣精神，足與天地山河，長存不朽的！

王山叟



尖沙咀火車路　陽光速寫

交通指南

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時59分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時30分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
3時15分（快車）	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

註：每星期二、四、六由穗開，星期一、三、五由滬開。

上海直快10	站名	廣州直快9
— 9.57	上海	19.0
22 6.04	杭州	22.37 56
47 1.37	金華	2.56 3.05
54 14.25	樟樹	13.48 5
55 7.40	株州	20.2 46
41 4.26	衡陽	23.32 50
45 21.30	韶關	7.57 8.12
15.00	廣州	13.51

粵漢線

武昌直客144	武昌直客142	武昌直快14	站名	廣州直快13	廣州直客441	南寧直客143
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 12.34	21 1.09	25 6.14	岳陽	22.22 32	2.35 47	17.29 42
22 8.07	52 20.36	58 2.44	長沙	5 2.04	7.02 18	57 22.16
[illegible] 6.08	19.01 18.49	19 1.07	株州	3.17 29	8.55 9.10	23.4 51
38 2.23	22 15.04	22.00 21.47	衡陽	6.15 29	12.41 13.01	8.10 25
	11.0 10.59	30 18.20	郴縣	9.48 58	17.07 17	
	31 5.16	45 13.30	韶關	14.24 89	22.39 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線行車時刻表（1953年8月9日實行）

廣州普客238	廣州快客52	站名	深圳快客51	深圳普客237
19.35	15.58	廣州	7.25	9.20
42 17.32	33 14.21	石龍	8.51 9.03	11.14 24
33 16.28	34 13.31	樟木頭	50 53	12.23 28
15.10	12.30	深圳	10.52	13.51

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	20545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
佛山	每日半夜12時	每日下午三時	元安	24737

佛山週日及公衆假期澳開下午五時
利航週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
士溫施城	City of Swansea	美國	31日	銀行
安達丸	Andes Maru	日本	31日	東方
歐鐵	Auray	基隆	31日	法郵
梨花古山	Leverkusan	歐洲	31日	捷成
偉伯馬士基	Vibeke Maersk	美國日本	31日	捷成

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
舟山	Chusan	英國星洲	1日	鐵行
太平	Tai Ping	澳洲檳城	1日	太古
哈定總統	Pres. Harding	美國日本	1日	總統
泰山	Tai Shan	歐洲	1日	多利順
越南	Vietnam	歐洲	1日	法郵
亞洛士	Aros	澳洲檳城	1日	天祥
美寶高夫	Maplecove	美國日本	2日	昌興
印度	India	歐洲檳城	2日	寶隆
雲南	Yunnan	上海	2日	太古

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
北海	Pak Hoi	上海	31日	太古
山西	Shansi	澳洲	31日	太古
永生	Wing Sang	基隆	31日	渣甸
赤城山丸	Akagisan Maru	星洲檳榔	31日	美邦
利來	Akron Lily	高雄釜山	31日	捷記

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
大偉健	Daviken	曼谷	1日	振盛行
安達丸	Andes Maru	星洲歐洲	1日	東方
歐鐵	Auray	西貢星洲歐洲	1日	法郵
梨花古山	Leverkusan	檳城日本	1日	捷成
士打孟加錫	Straat Makassar	檳城星洲東南非洲	1日	渣華
印度	India	檳城	2日	寶隆
太平	Tai Ping	日本	2日	太古
芝萬宜	Tjiwangi	星洲印尼	2日	渣華

孟河 丁仲英 上海中醫師
門診所九龍加連威老道七號A（尖沙咀兵房對面）
門診 上午九時至十一時 下午三時至五時
出診預約

樂聲
今天最後獻映
黑天鵝 THE BLACK SWAN
泰倫鮑華主演傑作

京華映畫
美高梅巨製！
緊張激烈血肉相搏巨片
上片中文字幕
特藝七彩
RIDE, VAQUERO!

利舞台 大世界
特藝七彩
萬獸天堂
BELOW THE SAHARA
七彩 熊世界
同場加映和路迪斯尼出品

樂宮
即日最後
哥倫比亞歌舞愛情輕鬆喜劇
笑逐顏開
WHEN YOU'RE SMILING

皇后 平安
今天獻映 華納香艷打鬥巨片
明天加開早場十一時半 皇后
群雄奪寶戰
PLUNDER OF THE SUN

東方
最後今天 錯過勿請
緊張刺激巨片
荒漠淫娃
加映新七彩卡通

任劍輝 五諫刁妻
原著李少芸 參訂唐滌生 改編胡文森
新世界 金陵 國民 利多域 好世界 光明 龍城
連日狂滿 今日仍映
製片 薛兆輝 導演 馮志剛
出場序 任劍輝 白雪仙 梁醒波 羅劍郎 鄭碧影

景星（尖沙咀漢口道）
（即日九龍首映）
神鬼人
預售各天票

高陞大戲院（電話）27139
今晚 仍演 天降火麒麟
明天日場 白眉毛

娛樂 璇宮 大華
即日盛大聯映
青樓情孽
"Moulin Rouge"
七彩

普慶
新龍鳳班
今晚 明日 鐵馬碎銅宮

國泰
多無期映
天羅地網
FANTOMAS
死光殺人不見血！壓人剁粉身碎骨！
緊張！刺激！恐怖！殘酷！

英俄日語
招生
聖道演講
啓事

歐德禮主辦
世界最偉大小提琴家
挨索史頓 ISAAC STERN
十一月四日下午六時在璇宮戲院登台演奏
票價：二十元、十五元、十元（連稅）
即日開始定座

海角公寓
地址英皇道三八三號
電話：七一〇〇八

尋訪鄺佩康